



TRI - سیاسي او اداري حوره
د 2023 کال د غري لارښود کتاب

انګليسي
TTY 711, 1-877-600-5472
د 2023 کال د جنوري په 1 تيږه تازه شوي

TrilliumOHP.com

د لارښود کتاب تازه جزئیات

Trillium Community Health Plan هغو غړو ته یو لارښود لېږي چې نوی نوم لیکنه یې کړي یا بیا نوم لیکنه کوي؛ دا د فدرال قوانینو له مخې وروسته له هغه کېږي چې Oregon Health Authority (OHA) موږ ته په دې اړه خبر راکړي چې تاسو په Oregon Health Plan (OHP) کې نوم لیکنه کړئ. دلته تر ټولو تازه او نوی لارښود کتاب پیدا کولی شئ www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html. که مرستې ته اړتیا لرئ، یا کومه پوښتنه لرئ، د پېرودونکو خدمتونو ته په دغه شمېره 877-600-5472 زنگ ووهئ TTY: 877-600-5473.

ګټور تخنیکونه یا لارښوونې:

- د کلیمو د تعریف لپاره د لارښود کتاب پای ته مراجعه وکړئ، پر دغو تعریفونو پوهېدل ښایي مرسته درسره وکړي.
- تل له ځان سره د Oregon Health Plan (OHP) او د Trillium Community Health Plan د غړو ID کارډ ولرئ.
 - یادښت: دا به په بېله توګه راشي او تاسو به د Trillium Community Health Plan د غړو له ID کارټ وړاندې د Oregon Health Plan ID (OHP) کارډ ترلاسه کړئ.
- تاسو خپل د Trillium Community Health Plan د غړو ID کارډ له دغه لارښود کتاب سره په ضمیمه شوي د هرکلي پاکټ کې ترلاسه کړئ. په ID کارټ کې مو دا لاندې معلومات شته:
 - ستاسو نوم
 - ستاسو پیژندپاڼی نمبر
 - ستاسو د پلان معلومات
 - ستاسو د ابتدایي پاملرنې چمتو کوونکي نوم او معلومات
 - د پېرودونکو خدمتونو د ټلیفون شمېره
 - ژبي ته د لاسرسۍ د ټلیفون شمېره
- زما د ابتدایي پاملرنې د وړاندې کوونکي نوم دا دی _____
 - شمېره یې _____ ده
- زما د ابتدایي پاملرنې د غاښو ډاکټر _____ دی.
 - شمېره یې _____ ده
- زما نور چمتو کوونکي دا دي _____
 - شمېره یې _____ ده

په نورو ژبو او ښو وړيا مرسته.

هر څوک حق لري چې د Trillium Community Health Plan د پروگرامونو او خدمتونو په اړه پوه شي. ټول غړي پر دې د پوهېدو حق لري چې زموږ له پروگرامونو او خدمتونو څنگه گټه واخلي.

موږ دا ډول وړيا مرستې ورکوو:

- د اشاروي ژبې شفاهي ژباړن
- د نورو ژبو لپاره د ويلو د ژبې پر شرايطو برابر او تصديق شوي شفاهي ژباړن
- په نورو ژبو کې ليکلي مواد
- د رندو الفبا
- لوی چاپ
- غريزه او نورې ښې

د غړي دغه لارښود کتاب زموږ لاندې په وېب پاڼه کې موندلی شئ:

www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html که مرستې ته

اړتيا يا پوښتنې لرئ، د پېپروډونکي خدمت ته په 877-600-5472 سره
زنگ ووهئ، TTY: 877-600-5473

معلومات په بله ژبه يا ښه کې ترلاسه کړئ.

تاسو يا ستاسو استازی د غړو مواد لکه دغه لارښود کتاب يا د CCO خبرتياوې په نورو ژبو، لوی چاپ، بریل ليک يا بله هره ښه چې تاسو يې غوره کوئ، ترلاسه کول شئ. د غوښتنې په 5 ورځو کې به مواد ترلاسه کړئ. دا مرسته وړيا ده. هره ښه ورته معلومات لري. د غړو د موادو بېلگې دا دي:

- دغه لارښود کتاب
- دپوښل شوو درملنو لېست
- د چمتو کونکو لېست
- لیکونه لکه د شکايت، انکار او استيناف خبرتياوې

ستاسو د گټو، شکايتونو، استيناف يا اوریدلو کارونه به د بلې ژبې يا ښې لپاره ستاسو د اړتيا پر بنسټ رد يا محدود نه وي.

مواد په بریښنایی ډول غوښتلی شئ. زموږ په www.trilliumohp.com وېب پاڼه کې د خوندي اړیکو فورمه ډکه کړئ. موږ په مهرباني سره ته پوه کړئ چې غواړئ کوم اسناد په بریښنالیک کې درته واستول شي. که زموږ د غږو لارښود کتاب یا کوم بل سند د بریښنایی کاپي غوښتنه وکړئ، د پېرودونکي خدمت به له تاسو د بریښنالیک استولو اجازه وغواړي. ستاسو بریښنالیک پته به یوازې ستاسو په موافقت سره کارول کېږي. همدارنګه د پېرودونکي خدمتونو ته په 877-600-5472 زنگ وېلی شئ؛ TTY: 877-600-5473.

تاسو شفاهي ژباړن درلودی شئ.

تاسو، ستاسو استازی، د کورنۍ غړي او پالونکي د روغتیايي پاملرنې د تصدیق شوي او پر شرایطو برابر شفاهي ژباړن غوښتنه کولی شي. تاسو د لیکلو ژباړونکو یا مرستندویه مرستو او خدمتونو غوښتنه هم کولی شئ. دغه وړیا دي.

که په لیدنه کې شفاهي ژباړن ته اړتیا لرئ خپل د چمتو کونکي دفتر ته ووايست. هغوی ته ووايست چې کومې ژبې یا ښې ته اړتیا لرئ. د روغتیايي پاملرنې تصدیق شوي شفاهي ژباړنو په اړه نور معلومات په Oregon.gov/OHA/OEI کې زده کړئ.

که مرستې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ موږ ته په 877-600-5472 ته زنگ ووهئ؛ TTY: 877-600-5473 یا په 800-273-0557 (TTY 711) سره د OHP پېرودونکي خدمتونو ته زنگ ووهئ. د "شکایت، استیناف او اوریدلو حقونو" لپاره 87 پاڼه وګورئ.

که تاسو د هغه شفاهي ژباړن مرسته ترلاسه نه کړئ چې ورته اړتیا لرئ، د ایالت د ژبې د لاسرسي خدمتونو د پروګرام همغږي کونکي ته په 844-882-7889 زنگ ووهئ، TTY 711 یا ورته بریښنالیک واستوئ:

LanguageAccess.Info@odhsosha.oregon.gov.

English

You can get this letter in other languages, large print, Braille or a format you prefer. You can also ask for an interpreter. This help is free. Call 877-600-5472; or TTY: 877-600-5473. We accept relay calls.

You can get help from a certified and qualified health care interpreter.

Spanish

Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, braille o en un formato que usted prefiera. También puede recibir los servicios de un intérprete. Esta ayuda es gratuita. Llame al servicio de atención al cliente 877-600-5472 o TTY: 877-600-5473. Aceptamos todas las llamadas de retransmisión.

-

Usted puede obtener ayuda de un intérprete certificado y calificado en atención de salud.

Russian

Вы можете получить это письмо на другом языке, напечатанное крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочитаемом вами формате. Вы также можете запросить услуги переводчика. Эта помощь предоставляется бесплатно. Звоните по тел. 877-600-5472 или TTY: 877-600-5473. Мы принимаем звонки по линии трансляционной связи.

-

Вы можете получить помощь от аккредитованного и квалифицированного медицинского переводчика.

Vietnamese

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi Braille hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Quý vị cũng có thể yêu cầu được thông dịch viên hỗ trợ. Sự trợ giúp này là miễn phí. Gọi 877-600-5472 hoặc TTY (Đường dây Dành cho Người Khiếm thính hoặc Khuyết tật về Phát âm): 877-600-5473. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi chuyển tiếp.

-

Quý vị có thể nhận được sự giúp đỡ từ một thông dịch viên có chứng nhận và đủ tiêu chuẩn chuyên về chăm sóc sức khỏe.

يمكنكم الحصول على هذا الخطاب بلغات أخرى، أو مطبوعة بخط كبير، أو مطبوعة على طريقة برايل أو حسب الصيغة المفضلة لديكم. كما يمكنكم طلب مترجم شفهي. إن هذه المساعدة مجانية. اتصلو على 877-600-5472 أو المبرقة الكاتبة 877-600-5473. نستقبل المكالمات المحولة.

-
يمكنكم الحصول على المساعدة من مترجم معتمد ومؤهل في مجال الرعاية الصحية.

Somali

Waxaad heli kartaa warqadan oo ku qoran luqaddo kale, far waaweyn, farta dadka indhaha aan qabin wax ku akhriyaan ee Braille ama qaabka aad doorbidayso. Waxaad sidoo kale codsan kartaa turjubaan.

Taageeradani waa lacag la'aan. Wac 877-600-5472 ama TTY: 877-600-5473. Waa aqbalnaa wicitaanada gudbinta.

-
Waxaad caawimaad ka heli kartaa turjubaanka daryeelka caafimaadka oo xirfad leh isla markaana la aqoonsan yahay.

Simplified Chinese

您可获取本文件的其他语言版、大字版、盲文版或您偏好的格式版本。您还可要求提供口译员服务。本帮助免费。致电 877-600-5472 或 TTY: 877-600-5473。我们会接听所有的转接来电。

-
您可以从经过认证且合格的医疗口语翻译人员那里获得帮助。

Traditional Chinese

您可獲得本信函的其他語言版本、大字版、盲文版或您偏好的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電 877-600-5472 或聽障專線: 877-600-5473。我們接受所有傳譯電話。

-
您可透過經認證的合格醫療保健口譯員取得協助。

Korean

이 서신은 다른 언어, 큰 활자, 점자 또는 선호하는 형식으로 받아보실 수 있습니다. 통역사를 요청하실 수도 있습니다. 무료 지원해 드립니다. 877-600-5472 또는 TTY: 877-600-5473 에 전화하십시오. 저희는 중계 전화를 받습니다.

-
공인 및 자격을 갖춘 의료서비스 전문 통역사의 도움을 받으실 수 있습니다.

Hmong

Koj txais tau tsab ntawv no ua lwm yam lus, ua ntawv loj, ua lus Braille rau neeg dig muag los sis ua lwm yam uas koj nyiam. Koj kuj thov tau kom muaj ib tug neeg pab txhais lus. Txoj kev pab no yog ua pub dawb. Hu 877-600-5472 los sis TTY: 877-600-5473. Peb txais tej kev hu xov tooj rau neeg lag ntseg.

-
Koj yuav tau kev pab los ntawm ib tug kws txawj txhais lus rau tib neeg mob.

Marshallese

Kwomaroñ bōk leta in ilo kajin ko jet, kōn jeje ikkillep, ilo braille ak bar juon wāwein eo emmanlok ippam. Kwomaroñ kajjitōk bwe juon ri ukōt en jipañ eok. Ejje!ok wōñāān jipañ in. Kaaltok 877-600-5472 ak TTY: 877-600-5473. Kwomaroñ kaaltok in relay.

-
Kwomaroñ bōk jipañ jān juon ri ukōt ekōmālim im keiie āinwōt ri ukōt in ājmour.

Chuukese

En mi tongeni angei ei taropwe non pwan ew fosun fenu, mese watte mak, Braille ika pwan ew format ke mwochen. En mi tongeni pwan tingor emon chon chiaku Ei aninis ese fokkun pwan kamo. Kokori 877-600-5472 ika TTY: 877-600-5473. Kich mi etiwa ekkewe keken relay.

-

En mi tongeni kopwe angei aninis seni emon mi certified ika qualified ren chon chiaku ren health care.

Tagalog

Makukuha mo ang liham na ito sa iba pang mga wika, malaking letra, Braille, o isang format na gusto mo. Maaari ka ring humingi ng tagapagsalin. Ang tulong na ito ay libre. Tawagan ang 877-600-5472 o TTY: 877-600-5473. Tumatanggap kami ng mga relay na tawag.

-

Makakakuha ka ng tulong mula sa isang sertipikado at kwalipikadong tagapagsalin ng pangangalaga sa kalusugan.

German

Sie können dieses Dokument in anderen Sprachen, in Großdruck, in Brailleschrift oder in einem von Ihnen bevorzugten Format erhalten. Sie können auch einen Dolmetscher anfordern. Diese Hilfe ist gratis. Wenden Sie sich an 877-600-5472 oder per Schreibtelefon an: 877-600-5473. Wir nehmen Relaisanrufe an.

-

Sie können die Hilfe eines zertifizierten und qualifizierten Dolmetschers für das Gesundheitswesen in Anspruch nehmen.

Portuguese

Esta carta está disponível em outros idiomas, letras grandes ou braile, se preferir. Também poderá solicitar serviços de interpretação. Essa ajuda é gratuita. Ligue para 877-600-5472 ou use o serviço TTY: 877-600-5473. Aceitamos encaminhamentos de chamadas.

-

Você poderá obter a ajuda de intérpretes credenciados e qualificados na área de saúde.

Japanese

この書類は、他の言語に翻訳されたもの、拡大文字版、点字版、その他ご希望の様式で入手可能です。また、通訳を依頼することも可能です。本サービスは無料でご利用いただけます。877-600-5472 または TTY: 877-600-5473 までお電話ください。電話リレーサービスでも構いません。

-

認定または有資格の医療通訳者から支援を受けられます。

زموږ د غیر تبعیض پالیسي.

Trillium Community Health Plan باید د ایالت او فدرالي مدني حقوق قوانین مراعت کړي. موږ له خلکو (غړو یا احتمالي غړو) سره زموږ په پروگرامونو یا فعالیتونو کې د یوه کس د لاندې مواردو له امله غیر عادلانه چلند نه شو کولی:

- عمر
- معلومات
- جنسیتي هویت
- مدني حالت
- ملي اصل
- نژاد
- دین
- رنګ
- جنسیت
- جنسي میل
- روغتیايي حالت او خدمتونو اړتیا

که احساس کوئ چې د پورته ذکر شوو دلیلونو څخه د هر یوه له امله ستاسو سره غیر عادلانه چلند شوی، کولی شئ شکایت وکړئ. له Trillium Community Health Plan سره په یوه لاندې لار شکایت وکړئ (ثبت یې کړئ):

- تلیفون: 541-214-3948
- زموږ د شکایتونو همغږي کوونکې Emily Farrell ته په 877-600-5472 TTY سره زنگ ووهئ: 711
- فکس: 844-805-3991
- پوسټ: Trillium Community Health Plan
PO Box 11740
Eugene, OR 97440-3940
- برېښنالیک: Grievances@TrilliumCHP.com
- وېبپاڼه: www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/member-satisfaction.html

د شکایت په ثبتولو کې مرستې ته اړتیا لرئ؟ د پیروندونکي خدمت، د ملګري روغتیايي متخصص یا شخصي روغتیايي لارښود ته زنگ ووهئ. همدارنګه دا حق هم لرئ چې د لاندې سازمانونو له هر یو سره شکایت ثبت کړئ:

Oregon Health Authority (OHA) Civil Rights

- تلیفون: 844-882-7889, 711 TTY
- وېبپاڼه: www.oregon.gov/OHA/OEI
- برېښنالیک: OHA.PublicCivilRights@odhsoha.oregon.gov
- پوسټ: Office of Equity and Inclusion Division
421 SW Oak St., Suite 750
Portland, OR 97204

Bureau of Labor and Industries Civil Rights Division

- تلیفون: 0764-673-971
- وېبپاڼه: www.oregon.gov/boli/civil-rights
- برېښنالیک: crdemail@boli.state.or.us
- پوسټ: Bureau of Labor and Industries Civil Rights Division
800 NE Oregon St., Suite 1045
Portland, OR 97232

U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights (OCR)

• وبپاڼه: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>

• تېلېفون: 800-368-1019، TDD: 800-537-7697

• برېښنالیک: OCRComplaint@hhs.gov

• پوست: Office for Civil Rights

200 Independence Ave. SW, Room 509F, HHH Bldg

Washington, DC 20201

مور ستاسو معلومات شخصي ساتو.

مور ستاسو سوابق یوازې له هغو کسانو سره چې لیدو ته یې اړتیا لري، شریکوو. دا کیدای شي د درملنې یا د اداینې د لاملونو په پار وي. تاسو محدودولی شئ چې څوک ستاسو سوابق وگوري. که نه غواړئ چې څوک ستاسو سوابق وگوري یا که تاسو غواړئ چې مور مو سوابق له یو چا سره شریک کړو، مور ته په لیکلي ډول وواياست. فورمه په www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html کې موندل کېدی شي او ProtectMyInfo@TrilliumCHP.com ته لیږل کېدی شي. تاسو له مور څخه د هر هغه چا لیست غوښتنی شئ چې مور ورسره ستاسو ثبتونه شریک کړي دي.

د روغتیايي بیمې د لېږد وړتوب او ځواب ویلو قانون (HIPAA) Health Insurance Portability and Accountability Act، په نامه یو قانون ستاسو طبي سوابق خوندي او شخصي ساتي. دې ته حریمیت هم ویل کېږي. مور د شخصي حریم د طرز العملونو خبرتیا په نامه یوه مقاله لرو چې تشریح کوي چې مور څنگه د خپلو غړو شخصي معلومات کاروو. که ويې وغواړئ مور به یې در واستوو. مازې د پېرودونکې خدمت ته زنگ ووهئ او زموږ د شخصي حریم د طرز العملونو د خبرتیا غوښتنه وکړئ. تاسو دا په www.trilliumohp.com کې د پانې لاندینۍ برخې ته په تگ او د "د حریمیت طرز العملونو خبرتیا" باندې کلیک کولو سره کتلی شئ.

روغتیايي سوابق

د روغتیا سوابق ستاسو روغتیايي ستونزې او هغه خدمتونه لري چې تاسو یې کارولي. دا هغه مراجعې هم ښيي چې ستاسو لپاره رامنځته شوي.

تاسو له روغتیايي سوابقو سره څه کولی شئ؟

- د اړتیا په صورت کې خپل سوابق بل چمتو کوونکي ته واستوئ.
- د خپلو سوابقو د جوړولو یا سمولو غوښتنه وکړئ.
- د خپلو سوابقو یوه کاپي ترلاسه کړئ، د لاندې مواردو په ګډون خو ورپورې محدود نه دي:
 - ستاسو د چمتو کوونکي طبي سوابق
 - ستاسو د غاښونو د ډاکټر د غاښونو سوابق
 - له Trillium Community Health Plan څخه سوابق

کیدلی شي داسې وختونه شتون ولري، چې قانون ستاسو لاسرسی پکې محدود کړي. ښایي له تاسو څخه د غوښتنل شوو سوابقو د کاپۍ لپاره مناسبې پیسې واخیستل شي.

ځینې سوابق شریک کیدلای نه شي.

چمتو کوونکي روغتیايي سوابق نه شي شریکولی کله چې د دوی په مسلکي قضاوت کې د سوابقو شریکول ممکن تاسو، نورو یا ټولنې ته "روښانه او سمدستي" خطر رامنځته کېدو سبب کېږي. همدارنګه چمتو کوونکي د محکمې د قضیې لپاره چمتو شوي سوابق نه شي شریکولی.

په دغه لارښود کتاب کې څه دي

3	په نورو ژبو او ښو وړيا مرسته.
3	معلومات په بله ژبه يا ښه کې ترلاسه کړئ.
4	تاسو شفاهي ژباړن درلودئ شئ.
10	زموږ د غير تبعيض پاليسي.
11	موږ ستاسو معلومات شخصي ساتو.
11	روغتيايي سوابق
14	Trillium Community Health Plan ته ښه راغلاست!
15	له موږ سره اړيکه ونيسئ.
15	د تليفون مهمې شمېرې.
16	له Oregon Health Plan سره اړيکه ونيسئ.
17	ستاسو حقونه او مسوليتونه.
17	د Oregon Health Plan د غړي په توګه ستاسو حقونه.
19	د OHP د غړي په توګه ستاسو مسوليتونه.
21	هغه غړي چې مېندواره دي.
21	امريکايي هندي او د الاسکا بومي غړي.
22	هغه نوي غړي چې سمدستي خدمتونو ته اړتيا لري.
22	ستاسو د روغتيا په اړه سروې.
24	ستاسو ګټې.
24	څنګه Oregon پرېکړه کوي چې OHP به څه وپوښي.
24	د تصويب ترلاسه کول د مخکيني اجازه (prior authorization, PA) په نوم هم ياديږي.
24	د چمتو کوونکي او ځاني مراجعې.
25	د فزيکي روغتيا ګټې.
30	د رواني روغتيا پاملرنې ګټې.
31	د مادي کارولو د درملنې ګټې.
32	د غاښونو ګټې.
36	هغه پاملرنې ته لاسرسی چې ورته اړتيا لري.
37	د پاملرنې ترلاسه کول څومره وخت نيسي.
39	د لومړنۍ پاملرنې چمتو کوونکي (Primary care providers, PCPs).
40	د چمتو کوونکي فهرست.
40	لېږنده تنظيم کړئ.
42	له پاملرنې همغږي کولو سره ستاسو د پاملرنې پ تنظيم کولو کې مرسته ترلاسه کړئ.
44	د ځانګړي پاملرنې د همغږۍ.
46	له 21 کالو څخه د کم عمره غړو لپاره ځانګړې معاینه او د مخنيوي پاملرنه.
48	د دوديزې روغتيا کارکوونکي (THW).
50	اضافي خدمتونه.
50	د خدمتونو په بدل کې (ILOS).
50	د خدمتونو په بدل کې (ILOS).

51	د روغتیا اړوند خدمتونه
54	پاملرنې ته وړیا سپرلی
58	د ویډیو یا تلیفون له لارې پاملرنه ترلاسه کول
60	د نسخې درمل
62	هغه خدمتونه چې موږ یې نه پوښو
63	روغتونونه
63	عاجله پاملرنه
67	بیرنۍ پاملرنه
67	فزیکي بیرني حالتونه
67	د غاښونو بیرني حالتونه
69	د چلند روغتیا بحران او بیرني حالت
71	تر بیرني حالت وروسته تعقیبي پاملرنه
72	له کور څخه لرې پاملرنه
72	له ایالت بهر پلان شوي پاملرنه
72	له کور څخه لرې بیرني پاملرنه
73	د خدمتونو بیلونه
73	د OHP غړي تر پوښښ لاندې خدمتو لپاره بیلونه نه ورکوي
73	ښايي داسې خدمتونه وي چې باید تاسو یې پیسې ورکړئ
74	ښايي له تاسو څخه د فورمي د تادیي لپاره د یوه تړون د لاسلیکولو غوښتنه وشي
75	د خدمتونو او بیلونو د تادیاتو په اړه مهمې لارښوونې
77	OHP او Medicare درلودونکي غړي
78	د CCOs بدلول او د کډې کولو یا یو ځای پرېښودو پاملرنه
78	کله CCO بدل یا پرېښودی شي
79	څنګه خپل CCO بدل یا پرېږدئ
79	Trillium Community Health Plan تاسو ته د ځینو دلایلو له امله د تلو غوښتنه کولی شي
80	د CCO د بدلولو یا پرېښودو پر مهال پاملرنه
82	د ژوند پای ته رسولو پریکړې
82	احتیاطي وصیتنامې
83	د POLST او احتیاطي وصیتنامې ترمنځ توپیر څه دی؟
84	د رواني روغتیا د درملنې اعلامیه
85	د درغلیو، ضایعاتو او ناوړه ګټه اخیستنې راپور ورکول
87	شکایتونه، عدالت غوښتنه، اسټینافونه او عادلانه اوریدل
87	تاسو شکایت کولی شئ
89	تاسو له موږ غوښتلې شئ چې شوي پرېکړه بدله کړو
91	د استیناف او اوریدنې په اړه پوښتنې او ځوابونه
93	هغه کلیمات چې باید پرې پوه شئ

Trillium Community Health Plan ته ښه راغلاست!

موږ خوښ يو چې تاسو د Trillium Community Health Plan برخه ياست. Trillium Community Health Plan خوښ دی چې له تاسو سره ستاسو په روغتيا کې مرسته وکړي. موږ غواړو تاسو ته تر ټولو غوره پاملرنه چې موږ يې ترسره کولی شو، وکړو.

دا مهمه ده چې پوه شئ چې څنگه خپل پلان وکاروئ. دا لارښود کتاب تاسو ته زموږ د کمپنۍ په اړه، څنگه پاملرنه ترلاسه کړئ او څنگه له خپلو گټو څخه ډيره څه ترلاسه کړئ، وايي.

څنگه OHP او Trillium Community Health Plan په گډه کار کوي

د Oregon Health Plan د اوريجونيانو لپاره وړيا روغتيايي پوښښ دی. Oregon Health Plan د Medicaid (اوريجون) Oregon پروگرام دی. دا د فزيکي، د غاښونو، او چلند روغتيايي پاملرنې (رواني روغتيا او د موادو کارولو اختلال درملنې) خدمتونه پوښي. Oregon Health Plan به د نسخو او د پاملرنې لپاره په سپرليو کې هم مرسته وکړي.

Oregon Health Plan ځايي روغتيايي پلانونه لري چې له تاسو سره ستاسو د گټو په کارولو کې مرسته کوي دا پلانونه د همغږي شوي پاملرنې سازمانونه (CCOs، coordinated care organizations) بلل کېږي. Trillium Community Health Plan يو CCO دی.

CCOs ستاسو د روغتيا پاملرنه تنظيموي او پيسې يې ورکوي. موږ ډاکټرانو يا چمتو کونکو ته په بيلابيلو لارو اداینه کوو څو ستاسو د پاملرنې ترلاسه کولو څرنگوالي ته وده ورکړو. دا مرسته کوي څو ډاډمن شو چې چمتو کونکي ستاسو پر ټوليزې روغتيايي ودې تمرکز کوي. تاسو حق لرئ چې پوښتنه وکړئ چې موږ څنگه چمتو کونکو ته پيسې ورکړو. د چمتو کونکي اداینې يا بدلې به ستاسو پاملرنه يا تاسو د گټو ترلاسه کولو څرنگوالی بدل نه کړي. د نورو معلوماتو لپاره د پيرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ

ټول CCOs د Oregon Health Plan ورته گټې وړاندې کوي. ځينې اضافي خدمتونه لکه د نوي ماشوم توکي او د جم غږيتوب، وړاندې کوي. د Trillium Community Health Plan د گټو په هکله په 50مه پاڼه کې نور زده کړئ

له موږ سره اړیکه ونیسئ.

د Trillium Community Health Plan دفتر له دوشنبې تر جمعي، د سهار له 8:00 بجو څخه د مازدیګر تر 5:00 بجو پورې پرانیستی دی

موږ د نوي کال پر ورځ، د Martin Luther King Jr ورځ، یادګاري ورځ، خپلواکۍ ورځ، کاریګر ورځ، شکراني ورځ، تر شکراني وروسته جمعه، د کرسمس پر مابنډ، کرسمس او د نوي کال پر مابنډ باندې تړلي یو. زموږ د دفتر موقعیت:

Trillium Community Health Plan
13221 SW 68th Parkway, Ste 315
Tigard, OR 97223

وریا زنگ ورته ووهئ: 877-600-5471 ، TTY 711 ، یا د ژبي لاسرسی ته په 877-600-5472.
فکس: 844-805-3991

انلاین: www.TrilliumOHP.com
پوسټي پته: Trillium Community Health Plan
PO Box 11740
Eugene, OR 97440-3940

د تلیفون مهمې شمېرې.

- طبي ګټي او پاملرنه
د پېرودونکي خدمت ته زنگ ووهئ: 877-600-5472. د TTY کاروونکي، مهرباني وکړئ 711 ته زنگ ووهئ.
ساعتونه: له دوشنبې تر جمعي پورې، د سهار له 8:00 بجو د مابنډ تر 5:00 بجو.
په 24 مه پانه کې د طبي ګټو او پاملرنې په اړه زده کړه کړئ.
- د درملتون ګټي
د درملتون د پېرودونکي خدمت: 877-600-5472. د TTY کاروونکي، دې 711 ته زنگ ووهئ.
ساعتونه: له دوشنبې تر جمعي پورې، د سهار له 8:00 بجو د مابنډ تر 5:00 بجو.
په 60 مه پانه کې د درملتون د ګټو په اړه زده کړه کړئ.
- د چلندي روغتیا، نشه یي توکو، شرارېو انحصار یا د موادو ناوړه کارونې د اختلال درملنې ګټي او پاملرنه
د پېرودونکي خدمت: 877-600-5472. د TTY کاروونکي، مهرباني وکړئ 711 ته زنگ ووهئ.
ساعتونه: له دوشنبې تر جمعي پورې، د سهار له 8:00 بجو د مابنډ تر 5:00 بجو.
په 30 مه پانه کې د چلند روغتيايي ګټو په اړه زده کړه کړئ.
- د غاښونو ګټي او پاملرنه

Advantage Dental Services
د پېرودونکي خدمت وریا 1-866-268-9631 :TTY 711

Capitol Dental Care
د پېرودونکي خدمت 1-503-585-5205 یا وریا 1-800-525-6800
TTY: 1-800-735-2900

Oregon Dental Service
د پیروونکي خدمت 1-800-342-0526 یا وړیا 1-503-243-2987
• TTY: 1-800-466-6313 یا 1-503-243-3958

• فزیکي، د غابونو یا د چلند روغتیا پاملرنې ته وړیا سپرلی

تاسو فزیکي، د غابونو او د چلند روغتیايي لیدنو لپاره وړیا سپرلی تر لاسه کولی شئ. د سپرلی د تنظیمولو لپاره 877-600-5472 ته زنگ ووهئ. د TTY کاروونکي، مهرباني وکړئ 711 ته زنگ ووهئ. ساعتونه: له دوشنبې تر جمعي پورې، د سهار له 8:00 د ماښان تر 5:00 بجو پورې. موږ د نوي کال پر ورځ، د Martin Luther King Jr ورځ، یادگاري ورځ، خپلواکي ورځ، کاریگر ورځ، شکراني ورځ، تر شکراني وروسته جمعه، د کرسمس پر ماښام، کرسمس او د نوي کال پر ماښام باندې بند یو. په 54 مه پانه کې د پاملرنې لپاره د سپرلی په اړه نور زده کړئ.

له Oregon Health Plan سره اړیکه ونیسئ.

د OHP پیروونکي خدمت په لاندې مواردو مرسته کولی شي:

- د پته، د پلېفون شمېره، د کورنۍ وضعیت یا نور معلومات بدلول
- د ورک شوي Oregon Health د پیژندپانې بدلول
- د گټو د پلي کولو یا نوي کولو کې د مرستې تر لاسه کول
- د ټولنې له شریک څخه ځایي مرستې تر لاسه کول

د OHP د پیروونکي له خدمت سره څنګه اړیکه ونیسو.

- زنگ ووهئ: 800-699-9075 وړیا (TTY 711)
- وېبپاڼه: www.OHP.Oregon.gov
- برېښنالیک: د خپل برېښنالیک لېږلو لپاره په <https://securemail.dhsoha.state.or.us/encrypt> کې د خوندي برېښنالیک سایټ وکاروئ څو Oregon.Benefits@odhsoha.oregon.gov ته برېښنالیک ولېږئ.
- موږ ته خپل بشپړ نوم، د زیږون نېټه، د Oregon Health ID شمېره، پته او د تېلېفون شمېره ووايست.

ستاسو حقونه او مسولیتونه.

د Trillium Community Health Plan د غړي په توګه، تاسو حقونه لرئ. داسې مسوولیتونه یا شیان هم شته چې تاسو یې باید هغه وخت ترسره کړئ کله چې تاسو OHP ترلاسه کړئ. که تاسو دلته د لېست شوو حقونو او مسوولیتونو په اړه کومه پوښتنه لرئ، نو د غړو له خدمتونو سره په 877-600-5472 شمېره اړیکه ونیسئ.

تاسو حق لرئ چې د خپل غړي له حقونو څخه پرته له کوم ناوړه غبرګون یا تبعیض څخه کار واخلئ. که تاسو داسې احساس کوئ چې ستاسو حقونو ته درناوی نه کېږي، شکایت کولی شئ. د شکایت کولو په اړه نور په 87مه پاڼه کې زده کړئ. تاسو د Oregon Health Authority محتسب ته هم په 877-642-0450 (TTY 711) تېلفون کولی شئ. دوی ته پرې یو خوندي برېښنالیک استولی شئ www.oregon.gov/oha/ERD/Pages/Ombuds-Program.aspx.

ځینې داسې وختونه شتون لري کله چې له 18 کالو کم عمر لرونکي کسان (کوچنیان) ښایي په خپله د روغتیا پاملرنې خدمتونو ترلاسه کولو ته اړتیا ولري یا یې وغواړي. د لا زیاتې زده کړې لپاره د "ماشومانو حقونه ولولئ: روغتیايي پاملرنې ته لاسرسی پیدا او رضایت ورکړئ." دا لارښود کتابچه تاسو ته د هغو خدمتونو ډولونه بیانوي چې کوچنیان په خپله ترلاسه کولی شي او دا چې څنګه ښایي د دوی روغتیايي سوابق شریک شي. تاسو یې په www.OHP.Oregon.gov لوستلی شئ. د "کوچني حقونه او پاملرنې ته لاسرسی" باندې کلیک وکړئ. یا دې ته ورشئ: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le9541.pdf>

د Oregon Health Plan د غړي په توګه ستاسو حقونه.

تاسو حق لرئ چې دا ډول چلند درسره وشي
• په وقار، درناوي او ستاسو له خصوصي حریم سره په پام درسره چلند وشي. • د چمتو کونکو لخوا داسې چلند درسره وشي لکه څه ډول چې له هغو نورو سره کسانو کېږي چې د روغتیا پاملرنې په لټه کې وي. • چې د پاملرنې له هغه ټیم سره باثباته اړیکه ولرئ چې ستاسو د ټولیزې پاملرنې اداره کولو مسؤلیت لري. • چې له خلکو څخه واټن وانه خلک یا لري ونه ساتل شئ ځکه چې دا به اسانه وي چې تاسو ته پاملرنه وکړي، جزا درکړي، یا مو داسې کار ته اړ کړي چې تاسو یې نه غواړئ.
تاسو د دغه معلومات ترلاسه کولو حق لرئ
• هغه مواد چې په داسې طریقه او ژبه کې تشریح شوي وي چې تاسو پرې پوهېږئ. (3مه پاڼه وګورئ) • هغه مواد چې تاسو ته د CCOs او د روغتیايي پاملرنې سیستم د کارولو څرنگوالي په اړه تاسو ته وايي. (د غړو لارښود کتاب د دې لپاره یوه ښه سرچینه ده) • هغه لیکلي مواد چې تاسو ته ستاسو حقونه، مسوولیتونه، ګټې، د خدمتونو ترلاسه کولو څرنگوالی، او دا چې په بېرني حالت کې باید څه وکړئ، بیانوي. (د غړو لارښود کتاب د دې لپاره یوه ښه سرچینه ده) • د دغو مواردو په اړه معلومات: ستاسو حالت، دا چې څه پوښل شوي او څه نه پوښل شوي، چې په دې ترتیب تاسو د خپلې درملنې په اړه ښې پریکړې کولی شئ. دغه معلومات په داسې ژبه او ښه کې ترلاسه کړئ چې ستاسو لپاره کار کوي. • روغتیايي سوابق چې ستاسو ستونزې تعقیبوي، هغه خدمتونه چې تاسو یې ترلاسه کوئ او مراجعې. (11مه پاڼه وګورئ)
○ خپلو روغتیايي سوابقو ته لاسرسی ولرئ ○ روغتیايي سوابق له خپل چمتو کونکي سره شریک کړئ.

• په گټه کې د بدلون یا بندېدو په هکله لیکلې خبرتیا مخکې له دې چې پېښ شي. ښايي تاسو خبرتیا ترلاسه نه کړئ که دا د فدرالي یا ایالتي مقرراتو لخوا اړین نه وي. • د هغو چمتو کونکو په اړه لیکلې خبرتیا چې له دې وروسته په شبکه کې نه شته. • که لیدنه لغوه شي په وخت سره درته وویل شي.
تاسو د دغې پاملرنې ترلاسه کولو حق لرئ
• هغه پاملرنه او خدمتونه چې تاسو په مرکز کې ځای په ځای کوي. هغه پاملرنه ترلاسه کړئ چې تاسو ته انتخاب، خپلواکي او وقار درکوي. دا پاملرنه به ستاسو د روغتیايي اړتیاوو پر بنسټ وي او د عمل معیارونه به پوره کړي. • هغه خدمتونه چې ستاسو کلتوري او د ژبې اړتیاوې په پام کې نیسي او هغه ځای ته نږدې وي، چېرې چې تاسو ژوند کوئ. که شتون ولري، تاسو په غیر دودیز چاپیریالونو کې خدمتونه ترلاسه کولی شئ (48مه پاڼه وگورئ). • د پاملرنې همغږي، د ټولنې پر بنسټ پاملرنه او د پاملرنې په لېږد کې مرسته په داسې طریقه چې ستاسو له کلتور او ژبې سره سمون لري. دا به له تاسو سره له روغتون یا تاسیساتو څخه په لرې ساتلو کې مرسته وکړي. • هغه خدمتونه چې د دې پوهې اړین دي چې تاسو کومه روغتیايي ستونزه لرئ. • د روغتیايي پاملرنې سیستم په کارولو کې مرسته. هغه کلتوري او د ژبې ملاتړ ترلاسه کړئ چې ورته اړتیا لرئ. (48مه پاڼه وگورئ). دا کېدای شي چې: ○ د روغتیايي پاملرنې تصدیق شوي یا پر شرایطو برابر شفاهي ژباړن وي ○ تصدیق شوي دودیز روغتیايي کارکوونکي وي ▪ د ټولنې روغتیايي کارکوونکي وي ▪ د ملګرتیا د روغتیا متخصصین/کارپوهان وي ▪ د ملګرتیا د ملاتړ متخصصین/کارپوهان وي ▪ ډولاس (هغه ښځه چې په نسایي او ولادې برخه کې ځانګړې زده کړه نه لري) وي. ▪ شخصي روغتیا لارښوونکي وي. • د CCO له کارکوونکو څخه مرسته چې د CCO پالیسیو او پروسیجرونو په اړه بشپړ روزل شوي دي. • د مخنیوي پوښل شوي خدمتونه. (24مه پاڼه وگورئ). • عاجل او بېرني خدمتونه د ورځې 24 ساعته په اونی کې 7 ورځې پرته له تصویب یا اجازې. (63مه پاڼه وگورئ). • د پوښل شوو همغږي شوو خدمتونو لپاره متخصص چمتو کونکو ته مراجعې چې ستاسو د روغتیا پر اساس اړین دي. (24مه پاڼه وگورئ).
تاسو د دې شیانو د ترسره کولو حق لرئ
• څو خپل چمتو کونکي غوره کړئ او هغه انتخابونه بدل کړئ. (39مه پاڼه وگورئ). • داسې یو ملګری، د کورنۍ غړی یا مرسته کوونکی ولرئ ستاسو لیدنو ته راشي. • ستاسو د درملنې په پلان جوړولو کې فعاله ونډه واخلي. • خدمتونه رد کړئ یا ورسره موافق اوسئ. پوه شئ چې ستاسو د پریکړې پر اساس څه پېښېدای شي. د محکمې لخوا امر شوی خدمت نه شي رد کیدلی. • ځان د چلندي روغتیا یا د کورنۍ پلان جوړولو خدمتونو ته د چمتو کونکي له اجازې پرته راجع کړئ.

- د درملنې لپاره د خپلو هیلو بیانیې جوړه کړئ. ددې معنی دا ده چې ستاسو هیلې د طبي، جراحي، یا چلندي روغتیا درملنې منل یا رد کول دي. همدارنګه دا د لارښوونو جوړولو او روغتیا پاملرنې ته د وکالتونو د ورکولو د حق معنی لري، چې د Oregon په بیا کتل شوي 127 قانون (ORS، Oregon Revised Statute) کې لېست شوی. (82مه پاڼه وګورئ).
- شکایت یا د استیناف غوښتنه وکړئ. کله چې تاسو دا کار کوئ له Trillium Community Health Plan څخه ځواب ترلاسه کړئ. (87مه پاڼه وګورئ)
 - له دولت څخه وغواړئ چې بیاکتنه وکړي که د Trillium Community Health Plan له پریکړې سره موافق نه یاست. دې ته اورېدنه وایي.
- د ټولو غیر انګلیسي ژبو او د اشارې ژبې لپاره وړیا تصدیق شوي یا پر شرایطو برابر روغتیايي شفاهي ژباړن ترلاسه کړئ (4مه پاڼه وګورئ).

د OHP د غړي په توګه ستاسو مسولیتونه.

تاسو باید له نورو سره دا ډول چلند وکړئ
• د Trillium Community Health Plan له کارکوونکو، چمتو کوونکو او نورو سره په درناوي چلند وکړئ. • له خپلو چمتو کوونکو سره ریښتیني اوسئ څو دوی تاسو ته غوره پاملرنه درکړای شي.
تاسو باید OHP ته دغه معلومات ووايست
OHP ته په 800-699-9075 (TTY 711) زنگ ووهئ کله چې تاسو: ○ چې بل ځای ته کډه کوئ د پوست پته بدلئ. ○ که کومه کورنۍ ستاسو کور ته راځي یا ترې ځي. ○ چې د ټلېفون شمېره بدلئ. ○ چې مېندواره شئ او کله چې تاسو زیږون کوئ. ○ کله چې بیمه لرئ
تاسو باید په دې لارو چارو له خپلې پاملرنې سره مرسته وکړئ
• د لومړنۍ پاملرنې چمتو کوونکي یا کلینیک غوره کړئ یا یې په غوره کولو کې مرسته وکړئ. • د ځان روغ ساتلو لپاره کلنۍ معاینات، روغتیايي لیدنې او د مخنیوي پاملرنې ترلاسه کړئ. • د لیدنو لپاره په وخت راشئ. که ناوخته یاست، مخکې زنگ ووهئ یا خپله لیدنه لغوه کړئ که نه شئ کولی. • د لیدنې ته خپل طبي پیژندپاڼې راوړئ. دفتر ته ووايست چې تاسو د OHP او کومه بله روغتیا بیمه لرئ. که په پېښه کې ټپي شوی، دوی ته خبر ورکړئ. • له خپل چمتو کوونکي سره مرسته وکړئ چې ستاسو د درملنې پلان جوړ کړي. د درملنې پلان تعقیب کړئ او په فعاله توګه ستاسو په پاملرنې کې برخه واخلي. • د خپلو چمتو کوونکو لارښوونې تعقیب کړئ یا د بل اختیار غوښتنه وکړئ. • که نه پوهیږئ، د ستونزو، درملنې او تر پاملرنې اړونده نورو مسلو په اړه پوښتنې وکړئ. • هغه معلومات وکاروئ چې له چمتو کوونکو او پاملرنې ټیمونو څخه یې ترلاسه کوئ څو ستاسو د درملنې په اړه د باخبره پریکړې په کولو کې درسته مرسته وکړي.

- د ټېسټ او د پاملرنې نورو اړتیاو لپاره د لومړنۍ پاملرنې خپل چمتو کونکي وکاروئ، پرته له دې چې بېرني حالت وي.
- د شبکې متخصصین وکاروئ یا د تصویب لپاره له خپل چمتو کونکي سره کار وکړئ که تاسو غواړئ یا اړتیا لرئ چې داسې څوک ووبښئ چې له Trillium Community Health Plan سره کار نه کوي.
- عاجل یا بېرني خدمتونه په مناسب ډول وکاروئ. د لومړنۍ پاملرنې خپل چمتو کونکي ته په 72 ساعتونو کې ووايست که تاسو دا خدمتونه کاروئ.
- له خپل چمتو کونکي سره مرسته وکړئ څو ستاسو روغتيايي سوابق ترلاسه کړي. ددې لپاره باید تاسو یوه فورمه لاسلیک کړئ.
- که ستونزې، شکایتونه لرئ یا مرستې ته اړتیا لرئ، Trillium Community Health Plan ته ووايست.
- د هغو خدمتونو لپاره پیسې ورکړئ چې د OHP لخوا پوښل شوي نه دي.
- که تاسو د ټپ له امله پیسې ترلاسه کوئ، له Trillium Community Health Plan سره مرسته وکړئ چې د هغه خدمتونو لپاره پیسې ترلاسه کړي چې موږ تاسو د هغه ټپ له امله درکړي.

هغه غري چي مېندواره دي

که تاسو مېندواره یاست، OHP اضافي خدمتونه وړاندې کوي څو تاسو او ستاسو ماشوم روغ وساتي. کله چې تاسو مېندواره یاست، له Trillium Community Health Plan تاسو سره د هغه پاملرنې په ترلاسه کولو کې مرسته کولی شې چې ورته اړتیا لرئ. همدارنګه دا ستاسو تر مېندواری یو کال وروسته ستاسو پاملرنه او زیږون پوښلی شي.

دلته هغه څه دي چې تاسو یې تر زیږون مخکې ترسره کولو ته اړتیا لرئ:

- ☐ همدا چې پوهه شوئ، OHP ته ووايست چې تاسو امیندواره. 800-699-9075 (TTY 711) ته زنگ ووهئ یا په ONE.Oregon.gov کې خپل انلاین اکونټ ته ننوځئ.
- ☐ OHP ته خپله ټاکلې نېټه ووايست. همدا اوس اړ نه یاستئ چې پر دقیقه نېټه یې پوهه شئ. که تاسو زیږون ته چمتو یاست، سمدلاسه مور ته زنگ ووهئ.

- ☐ له موږ څخه د مېندواری د ګټو په اړه وپوښئ. Start Smart For Your Baby (SSFB®) د مېندواره غړو او نوو والدینو لپاره یو پروګرام دی. دا داسې پروګرام چې له تاسو سره مرسته کوي څو هغه پاملرنه ترلاسه کړئ چې د روغې مېندواری لپاره ورته اړتیا لرئ. تاسو خپلو لیدنو ته د تګ او ستاسو له SSFB د پاملرنې د مدیریت له ټیم سره د ښکېلتیا له لارې جایزې لاسته راوړئ. همدارنګه موږ تاسو د شبکې دننه د قابلې له خدمتونو سره هم وصلولی شو. د نورې زده کړې لپاره موږ ته په 877-600-5472 سره زنگ ووهئ.

ستاسو تر زیږون وروسته:

- ☐ OHP ته زنگ ووهئ یا له روغتون څخه وغواړئ چې OHP ته د نوي زیږیدلي ماشوم خبرتیا واستوي. OHP به ستاسو ماشوم له زیږونه وپوښي. ستاسو ماشوم به Trillium Community Health Plan هم ولري.

امریکایی هندي او د الاسکا بومي غري.

امریکایی هنديان او د الاسکا بومي اوسیدونکي حق لري څو غوره کړي چې چیرته دوی پاملرنه ترلاسه کړي. دوی هغه چمتو کوونکي کارولې شي چې زموږ د CCO برخه نه دي، لکه:

- قبایلي روغتیايي مرکزونه.
 - هندي د روغتیايي خدمتونو (IHS، Indian Health Services) کلینیکونه.
 - د شمال لویدیځ اصلي امریکایی بیا رغونه ټولنه
- .Native American Rehabilitation Association (NARA) of the Northwest

امریکایی هندي او د الاسکا بومي خلک ددې چمتو کوونکو څخه د پاملرنې ترلاسه کولو لپاره مراجعې یا اجازې ته اړتیا نه لري. دا چمتو کوونکي باید Trillium Community Health Plan ته بیل کړي. موږ به یوازې د پوښل شوو ګټو لپاره پیسې ورکړو. که کوم خدمت تصویب ته اړتیا ولري، چمتو کوونکی یې باید لومړی غوښتنه وکړي.

امریکایی هندي او د الاسکا بومي خلک حق لري چې هر وخت د Trillium Community Health Plan پریرېدي او (FFS) OHP Fee-For-Service د دوی پاملرنې لپاره اداینه وکړي. د CCO پرېښودو یا بدلولو په اړه تر 78مې پاڼه کې نور زده کړئ

هغه نوي غړي چې سمدستي خدمتونو ته اړتيا لري.

هغه غړي چې د OHP يا Trillium Community Health Plan لپاره نوي دي، ښايي ژر تر ژره نسخې، اکمالاتو يا نورو توکو يا خدمتونو ته اړتيا ولري. که تاسو د لومړنۍ پاملرنې خپل چمتو کوونکی (PCP، primary care provider) له Trillium Community Health Plan سره ستاسو په لومړيو 30 ورځو کې ونه شئ ليدى:

- د پاملرنې همغږۍ ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ. دوى له تاسو سره د هغه پاملرنې په ترلاسه کولو کې مرسته کولى شي چې تاسو ورته اړتيا لرئ. (د پاملرنې همغږۍ لپاره 42مه پاڼه وگورئ)
- هر څومره ژر چې کولى شئ خپل د PCP ووينئ. د دوى نوم او شمېره د Trillium Community Health Plan په خپل ID کارت کې موندلې شئ.
- که پوښتنې لرئ او غواړئ د خپلو کتو په اړه پوه شئ، د پېرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ. دوى له تاسو سره په هغه څه کې مرسته کولى شي چې ورته اړتيا لرئ.

ستاسو د روغتيا په اړه سروې.

Trillium Community Health Plan به هڅه وکړي چې د تېلفون له لارې له نوو غړو سره اړيکه ونيسي څو ستاسو د کتو بياکتنه وکړي او په 90 ورځو د دوى روغتيا په اړه سروې وکړي. دا سروې د روغتيايي گواښ معايينې په نوم ياديږي. د روغتيايي گواښ معاينه يوه سروې ده چې ستاسو د عمومي روغتيا په اړه پوښتنې لري او موخه يې د روغتيايي خطرونو په کمولو، روغتيا ساتلو او د ناروغۍ په مخنيوي کې مرسته کول دي.

سروې د لاندې مواردو په اړه پوښتنه کوي:

- ستاسو عادتونه (لکه تمرين کول، د خوړو عادتونه او که تاسو سگرتې څکئ يا الکول څښئ).
- تاسو څنگه احساس کوئ (د دې لپاره چې پوه شي چې تاسو خپل گان لرئ يا د رواني روغتيا چمتو کوونکي ته اړتيا لرئ).
- ستاسو عمومي روغتيا او طبي تاريخچه.
- ستاسو لومړنۍ ژبه.

ستاسو ځوابونه له موږ سره د لاندې مواردو په موندلو کې مرسته کوي:

- که تاسو کومو روغتيايي ازموينو ته اړتيا لرئ د سترگو يا غاښونو ازموينو په گډون.
- که تاسو د معمول يا ځانگړي روغتيايي پاملرنې اړتياوې لرئ.
- ستاسو مزمنې ستونزې
- که تاسو د اوږدمهاله پاملرنې خدمتونو او ملاتړ ته اړتيا لرئ
- د خونديتوب اندېښنې
- هغه ستونزې چې تاسو يې د پاملرنې د ترلاسه کولو په برخه کې لرئ.
- که تاسو د پاملرنې له همغږي يا د جدي پاملرنې له همغږۍ څخه اضافي مرستې ته اړتيا لرئ. د پاملرنې د همغږۍ او د جدي پاملرنې د همغږۍ لپاره 42مه پاڼه وگورئ.

د پاملرنې د مديريت ټيم غړى (نرس، مجاز کلينيکي ټولنيز کارکوونکى، د کلينيکي ملاتړ همغږى کوونکى، يا فارمسس) به ستاسو سروې وگوري. دوى به تاسو ته زنگ ووهي چې ستاسو د اړتياو په هکله وغږيږي او له تاسو سره ستاسو د کتو په پوهيدو کې مرسته وکړي.

تاسو به هر کال يا که مو روغتيا بدلون مومي، يوه نوي سروې استول کېږي.

که موږ ستاسو سروې ترلاسه نه کړو، موږ به هغې د بشپړېدو د ډاډ په برخه کې د مرستې لپاره له تاسو سره اړیکه ونیسو. که تاسو غواړئ چې موږ یوه سروې درته واستوو، نو په 877-600-5472 سره د Trillium Community Health Plan پېرودونکي خدمت ته زنگ وځو او موږ به یوه دانه درولېږو.

ستاسو سروې به ستاسو له ډاکټر یا نورو چمتو کونکو سره شریکه شي. Trillium Community Health Plan به ستاسو له چمتو کونکو سره د سروې تر شریکولو مخکې ستاسو اجازه وغواړي.

مخنیوی مهم دی

موږ غواړو تر پېښېدو مخکې د روغتيايي ستونزو مخه ونیسو. تاسو دا ستاسو د پاملرنې یوه مهمه برخه ګرځولی شئ. مهرباني وکړئ منظمې روغتيايي او د غاښونو معاینې ترسره کړئ څو پوه شو چې ستاسو له روغتیا سره څه پېښېږي.

د مخنیوي خدمتونو ځینې بېلګې:

- د ماشومانو او لویانو لپاره زرقونه
- د غاښونو معاینه او پاکول
- د ښځو لپاره میموګرام (د سینې ایکسري)
- د مېندواری او نوي زیږېدلي ماشوم پاملرنه
- د ښځو کلنۍ ازموینې
- د نارینه وو لپاره د پروستات معاینې
- کلنۍ معاینې
- د روغ-ماشوم ازموینې

روغه خوله ستاسو زړه او بدن هم روغ ساتي.

که تاسو کومه پوښتنه لرئ، مهرباني وکړئ موږ ته په 877-600-5472 یا TTY زنگ ووهئ: 877-600-5473

څنگه Oregon پرېکړه کوي چې OHP به څه وپوښي.

د OHP غړي په توګه ستاسو لپاره ډېر خدمتونه شته دي. دا چې Oregon څنگه پرېکړه کوي چې د کومو خدمتونو لپاره پېښې ورکړي، دا کار د روغتيايي خدمتونو لومړيتوب ورکړ شوی لېست پر بنسټ ترسره کېږي. دا لېست له بېلابېلو طبي ستونزو څخه (د تشخيص په نوم يادېږي) او هغه پروسېګرونو له ډولونو څخه جوړ شوی چې د ستونزو درملنه کوي. د طبي متخصصينو او عادي اتباعو يوه ډله د لېست جوړولو لپاره په ګډه کار کوي. دا ډله د Oregon روغتيايي شواهدو بياکتنې کميسيون (HERC، Oregon Health Evidence Review Commission) نومېږي. دوی د والي لخوا ټاکل کېږي.

دغه لېست د ټولو ستونزو او د دوی درملنې ترکيبونه لري. دغه د ستونزې/درملنې جوړې بلل کېږي.

د ستونزې/درملنې جوړې په لېست کې د هرې ستونزې د جدي والي او هرې درملنې د اغېزمنتوب، له مخې درجه بندي کېږي. د ټولو ستونزو او درملنو جوړې د OHP لخوا پوښل شوي نه دي. په لېست کې د درېدو ټکي شته دي چې "کړبنه" نومېږي. تر کړبنې پورته جوړې پوښل شوي او تر کړبنې لاندې نه. تر کړبنې پورته ځينې ستونزې او درملنې ځانګړي مقررات لري.

د لومړيتوب ورکړ شوي لېست په اړه نور معلومات دلته ولولئ:

www.oregon.gov/oha/hsd/ohp/pages/prioritized-list.aspx

د تصويب ترلاسه کول د مخکينۍ اجازه (PA، prior authorization) په نوم هم يادېږي.

ځينې خدمتونه مخکې له دې چې خدمت ترلاسه کړئ، تصويب ته اړتيا لري. دا د "مخکينۍ اجازه" يا "مخکينې تصويب" په نوم هم پېژندل کېږي. ستاسو چمتو کوونکی د Trillium Community Health Plan سره کار کوي څو د خدمت لپاره د مخکينې تصويب غوښتنه وکړي. که د خدمت مخکينې تصويب په اړه کومه پوښتنه لرئ، د Trillium Community Health Plan پېرودونکي له خدمت سره په 877-600-5472 اړيکه ونيسئ.

ښايي تاسو خدمت ترلاسه نه کړئ، که دا تصويب نشي. موږ هغومره ژر چې ستاسو روغتيايي ستونزه اړتيا لري، د PA غوښتنو بياکتنه کوو. ډېری پرېکړې په 14 ورځو کې کېږي. ښايي ځينې وختونه يوه پرېکړه تر 28 ورځو پورې وخت ونيسي. دا يوازې هغه وخت پېښېږي کله چې موږ نورو معلوماتو ته په تمه يو. که تاسو يا ستاسو چمتو کوونکی د معياري وخت چوکاټ د تعقيب کېدو احساس کوي چې ستاسو ژوند، روغتيا يا د فعاليت کولو وړتيا په خطر کې اچوي، موږ کولی شو د "د ګرندې خدمت د اجازې" پرېکړه وکړو. د ګرندې خدمت پرېکړې عموماً په 72 ساعتونو کې ترسره کېږي، خو ښايي د 14 ورځو تمديد وي. تاسو د شکايت حق لرئ، که د تمديد له پرېکړې سره موافق نه ياست. د شکايت ثبتولو د زده کړې د څرنگوالي په لپاره 87مه پاڼه وګورئ.

تاسو د عاجلو يا بېرنيو خدمتونو يا تر بېرني پاملرنې وروسته خدمتونو لپاره تصويب ته اړتيا نه لرئ. د بېرنيو خدمتونو په اړه د زده کړې لپاره 67مه پاڼه وګورئ.

د چمتو کوونکي او ځاني مراجعې.

تاسو به د ځينو خدمتونو ترلاسه کولو لپاره اړتيا ولرئ چې له خپل PCP څخه مراجعه ولرئ. مراجعه ستاسو د چمتو کوونکي لخوا ليکلی امر دی چې د خدمت اړتيا په ګوته کوي.

که ستاسو PCP تاسو ته هغه خدمتونه نه شي درکولی چې ورته اړتیا لری، دوی کولی شي تاسو متخصص ته راجع کړي. که په هغه ځای ته چې تاسو پکې اوسیرئ، نږدې متخصص یا داسې څوک له Trillium Community Health Plan سره کار کوي (د شبکې دننه هم ورته وایي)، شتون ونه لري، دوی باید د پاملرنې د همغږۍ له ټیم سره کار وکړي څو تاسو ته له شبکې بهر پاملرنه ومومي. که دا پېښ شي، هیڅ اضافي لګښت پر نه شته.

ستاسو PCP هغه خدمتونه ترسره کولی شي چې ورته اړتیا لری. که فکر کوئ چې ښایي د روغتیايي پاملرنې متخصص ته مراجعه ته اړتیا لری، له خپل PCP څخه یې وغواړئ. که تاسو بیرني حالت ولری او خپل PCP ته نه شئ رسیدلی، مراجعه ته اړتیا نه لری. ځینې خدمتونه ستاسو له چمتو کوونکي څخه مراجعه ته اړتیا نه لري. دې ته د ځاني مراجعه ویل کیږي. ځاني مراجعه په دې معنی چې تاسو کولی شئ د چمتو کوونکي په لارښود کې وگورئ څو هغه ډول چمتو کونکي ومومئ چې تاسو غواړئ ویي وینئ. تاسو چمتو کوونکي ته زنگ وځلی شئ څو ستاسو له چمتو کوونکي څخه د مراجعه پرته لیدنه تنظیم کړي. د چمتو کوونکي لارښود په هکله په 40مه پاڼه کې نور زده کړئ.

که تاسو ځاني مراجعه کولی شئ یا د متخصص لیدو لپاره مراجعه ته اړتیا لری، ښایي لاهم د خدمت لپاره مخکیني تصویب ته اړتیا ولری. که تاسو په دې اړه پوښتنې لری چې ایا د خدمت ترلاسه کولو لپاره مخکیني تصویب ته اړتیا لری کنه، له خپل PCP سره خبرې وکړئ یا د پیروونکي له خدمت سره اړیکه ونیسئ.

مستقیم لاسرسی.

تاسو چمتو کوونکو ته "مستقیم لاسرسی" لری کله چې د خدمت لپاره مراجعه یا مخکیني تصویب ته اړتیا نه لری. تاسو تل عاجلو او بیرنيو خدمتونو ته مستقیم لاسرسی لری. لاندې چارټونه د هغو خدمتونو لپاره وگورئ چې مستقیم لاسرسی لري او مراجعه یا مخکیني تصویب ته اړتیا نه لري.

د فزیکي روغتیا ګټې.

د هغو طبي ګټو د لېست لپاره لاندې وگورئ چې ستاسو لپاره پرته له کوم لګښت شتون لري. د "اندازې، مودې او رنځ" ستون وگورئ څو پوه شئ چې تاسو هر خدمت څو ځله وړیا ترلاسه کولی شئ. که مرستې ته اړتیا لری د Trillium Community Health Plan به خدمتونه وړیا همغږي کړي.

خدمت	د ګټو اندازه، موده او سکوپ	مراجعه یا مخکني تصویب ته اړتیا لري؟
سوزني طب	په یوه تقویمي کال کې 8 لیدني پرته له اجازې څخه.	تر 8 لیدنو وروسته اجازه اړینه ده. مراجعه اړینه نه ده.
د پاملرنې د همغږۍ خدمتونه	هیڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	اړتیا نه شته
د قضیې د مدیریت خدمتونه	هیڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	اړتیا نه شته
هغه څوک چې د ملا د تیر فقرې مسافر او ځای پر ځای کوي	په یوه تقویمي کال کې 8 لیدني پرته له اجازې څخه.	تر 8 لیدنو وروسته اجازه اړینه ده. مراجعه اړینه نه ده.
د آرامۍ پاملرنې او آسایش ځای خدمتونه	هیڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	اړتیا نه شته

خدمت	د گټو اندازه، موده او سکوپ	مراجعي يا مخکنې تصویب ته اړتیا لري؟
دوامداره طبي تجهیزات ځینې بېلګې یې دا دي: طبي سامانونه (د شکر ناروغۍ سامانونو په ګډون)، طبي وسایل، پروستېټکس او آرتوټیک	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	اجازه اړینه ده. مراجعه اړینه نه ده.
د وختي او دوراني معاینې، تشخیص او درملنې (Early & Periodic Screening, Diagnosis and Treatment، EPSDT) خدمتونه	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	مراجعه اړینه ده
بېړنۍ طبي ټرانسپورټ	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	اړتیا نه شته
بېړني خدمتونه	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	مستقیم لاسرسی (مراجعي يا تصویب ته اړتیا نه شته)
د کورنۍ پلان جوړولو خدمتونه ځینې بېلګې یې دا دي: د زیږون کنټرول او کلنۍ ازموینې.	محدودیت نه شته	مستقیم لاسرسی (مراجعي يا تصویب ته اړتیا نه شته)
د جدي پاملرنې د همغږۍ لپاره د روغتیايي ګواښ معاینه	محدودیت نه شته	مراجعه اړینه نه ده. ښايي تصویب ته اړتیا وي.
د اورېدو خدمتونه ځینې بېلګې یې دا دي: ایډیولوژي او د اورېدو مرستې	د OHP د لارښوونو پر بنسټ محدودیتونه. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ.	اجازه اړینه ده
د کور روغتیايي خدمتونه	د OHP د لارښوونو پر بنسټ محدودیتونه. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ.	اجازه اړینه ده
د روغتون د بستر دننه خدمتونه	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	مراجعه اړینه نه ده. ښايي تصویب ته اړتیا وي.
د ځانګړې پاملرنې د همغږۍ (Intensive Care Coordination، ICC) خدمتونه	محدودیت نه شته	مستقیم لاسرسی (مراجعي يا تصویب ته اړتیا نه شته)
د شفاهي ژباړن خدمتونه	محدودیت نه شته د نورو معلوماتو لپاره 4مه پاڼه وګورئ	اړتیا نه شته
د لابراتوار خدمتونه:		
د وینې اخیستل	محدودیت نه شته	مراجعه اړینه ده. اجازه اړینه نه ده
اپکسري	محدودیت نه شته	مراجعه اړینه ده. اجازه اړینه نه ده

خدمت	د گټو اندازه، موده او سکوپ	مراجعي يا مخکنې تصویب ته اړتیا لري؟
سي ټي سکين	محدودیت نه شته	اجازه اړینه ده. مراجعه اړینه نه ده.
MRIs	محدودیت نه شته	اجازه اړینه ده. مراجعه اړینه نه ده.
د زیږون خدمتونه:		
ستاسو له چمتو کونکي سره تر زیږون مخکې لیدني	محدودیت نه شته	اړتیا نه شته
تر زیږون وروسته پاملرنه (هغه پاملرنه چې تاسو یې د خپل ماشوم تر زیږون وروسته تر لاسه کوئ)	محدودیت نه شته	اړتیا نه شته
د لید معمول خدمتونه	د امیندوارو مېرمنو غړو او له 20 کلونو او کم عمره ماشومانو لپاره شتون لري	اړتیا نه شته
د شیدو تغذیه کې مرسته د سینې د پمپونو په ګډون	د نورو جزیاتو لپاره له Trillium سره اړیکه ونیسئ	اړتیا نه شته
چمتوالی او زیږون	مهرباني وکړئ Trillium او د Oregon روغتیايي ادارې ته خبر ورکړئ کله چې تاسو مېندواره یاست او کله چې ستاسو مېندواري پای ته رسیدلې وي. تاسو به د خپل ماشوم لپاره OHP ته د غوښتنلیک سپارلو ته اړتیا ولرئ. په کور کې زیږون ته د Trillium له لوري پیسې نه ورکول کېږي خو د OHP له لوري ورکول کېږي.	اړتیا نه شته
پاملرنې ته سپړلی د غیر بېرني طبي ترانسپورت (Non-Emergent Medical Transportation، NEMT) خدمتونه هم ورته وايي	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	اړتیا نه شته
له بستر بهر ناروغانو د روغتون خدمتونه ځینې بېلګې یې دا دي: کیموټراپی، د وړانګو په وسیله درملنه او د درد مدیریت	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	اړتیا نه شته

خدمت	د گټو اندازه، موده او سکوپ	مراجعي يا مخکنې تصویب ته اړتیا لري؟
د درملو خدمتونه (د نسخې درمل)	ډیرې خو ټول درمل نه، د چمتو کوونکي له نسخې سره شتون لري. یو بشپړ لېست زموږ د OHP غوره شوي درملو لېست کې موندل کېدای شي.	د پوښل شوو درملو لپاره هېڅ لگښت نه شته. د رواني روغتیا درمل د دولت له لوري اداره کېږي. د دغه درملو لپاره ادایني توپیر لري. ځینې درمل ښايي پر نسخې سربېره اجازې ته هم اړتیا ولري.
ځانگړو روغتیايي د پاملرنې اړتیاوو درلودونکو کسانو لپاره د فزیکي روغتیا متخصصین چې د ICC او اوږدمهاله پاملرنې خدمتونه او ملاتړ (long-term care services and support LTSS) خدمتونه ترلاسه کوي	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ	مستقیم لاسرسی (مراجعي يا تصویب ته اړتیا نه شته)
فزیکي درملنه حرفوي درملنه د وینا درملنه	په یوه کال کې 30 لیدني پرته له اجازې	مراجعه اړینه ده. تر 30 لیدنو وروسته اجازه اړینه ده.
د نسخې درمل	ډیرې خو ټول درمل نه، د چمتو کوونکي له نسخې سره شتون لري. یو بشپړ لېست زموږ د OHP غوره شوي درملو لېست کې موندل کېدای شي.	د پوښل شوو درملو لپاره هېڅ لگښت نه شته. د رواني روغتیا درمل د دولت له لوري اداره کېږي. د دغه درملو لپاره ادایني توپیر لري. ځینې درمل ښايي پر نسخې سربېره اجازې ته هم اړتیا ولري.
د مخنیوي خدمتونه. ځینې بېلگې یې عبارت دي له: فزیکي ازموینې، د روغ ماشوم پاملرنه، واکسینونه، د ښځو روغتیا (میموگرام، د نسایي ناروغیو ازموینه، او نور)، معاینه (سرطان او نور)، د شکر ناروغۍ مخنیوی، د تغذیې مشوره، د تنباکو بندولو خدمتونه او نور.	څرنگه چې سپارښت شوی وي	اړتیا نه شته
د لومړنۍ پاملرنې د چمتو کوونکي لیدني	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	مستقیم لاسرسی (مراجعي يا تصویب ته اړتیا نه شته)
د جنسي تیري ازموینې.	هېڅ محدودیت نه شته کله چې د طب له نظره اړتیا وي	مستقیم لاسرسی (مراجعي يا تصویب ته اړتیا نه شته)

خدمت	د گټو اندازه، موده او سکوپ	مراجعي يا مخکني تصويب ته اړتيا لري؟
د متخصص خدمتونه	څرنگه چې سپارښت شوی وي	ځانگړې روغتيايي پاملرنې ته د اړتيا درلودونکو کسانو لپاره چې ICC يا LTSS تر لاسه کوي: مراجعه اړينه نه ده. بناي تصويب ته اړتيا وي.
د جراحي پروسيجرونه	هېڅ محدوديت نه شته کله چې د طب له نظره اړتيا وي	اجازه اړينه ده
د له لري روغتيا خدمتونه ځيني بېلگي يې دا دي: له لري طبي خدمتونه، مجازي ليدني او د برېښنالیک ليدني	هېڅ محدوديت نه شته کله چې د طب له نظره اړتيا وي	اړتيا نه شته
د دوديزو روغتيايي کارکوونکو (THW، Traditional Health Worker) خدمتونه	محدوديت نه شته	مراجعة اړينه نه ده. بناي تصويب ته اړتيا وي.
د بېرني پاملرنې خدمتونه	هېڅ محدوديت نه شته کله چې د طب له نظره اړتيا وي	مستقيم لاسرسی (مراجعي يا تصويب ته اړتيا نه شته)
د ليد خدمتونه:		
د سترگو معاييني	د اميندوارو مېرمنو غړو او له 20 کلونو او کم عمره ماشومانو لپاره شتون لري	مراجعة اړينه ده. اجازه اړينه نه ده.
عينکي	د اميندوارو مېرمنو غړو او له 20 کلونو او کم عمره ماشومانو لپاره شتون لري	مراجعة اړينه ده. اجازه اړينه نه ده.
د سترگو طبي معايينه	د پلان د تصويب پر بنسټ د ليدنو شمېر	مراجعة اړينه ده. اجازه اړينه نه ده.
د معمول او مخنيوي د پاملرنې لپاره د مېرمنو روغتيايي خدمتونه (پر PCP سربېره)	څرنگه چې سپارښت شوی وي	مستقيم لاسرسی (مراجعي يا تصويب ته اړتيا نه شته)
پوښښي خدمتونه	څرنگه چې سپارښت شوی وي	مستقيم لاسرسی (مراجعي يا تصويب ته اړتيا نه شته)

پورتنی جدول د هغو خدمتونو بشپړ لیست نه دی چې مخکیني تصویب ته اړتیا لري. که تاسو د مخکني تصویبونو په اړه پوښتنې لرئ، مهرباني وکړئ په 877-600-5472 کې سره Trillium Community Health Plan پیروونکي خدمت ته زنگ ووهئ.

د رواني روغتيا پاملرنې گټې.

د هغو طبي گټو د لېست لپاره لاندې وگورئ چې ستاسو لپاره پرته له کوم لگښته شتون لري. د "اندازې، مودې او رنځ" ستون وگورئ څو پوه شئ چې تاسو هر خدمت څو ځله وړيا ترلاسه کولی شئ. که مرستې ته اړتيا لرئ د Trillium Community Health Plan به خدمتونه وړيا همغږي کړي.

خدمت	د گټو اندازه، موده او سکوپ	مراجعي يا مخکني تصويب ته اړتيا لري؟
د ټولنې جدي درملنه (Assertive Community Treatment، ACT)	محدودیت نه شته	مراجعه اړینه ده. اجازه اړینه نه ده.
په کور دننه د چلند روغتيايي ځانگړي درملنه (Intensive In-home Behavioral Health Treatment، IIBHT)	محدودیت نه شته	مراجعه اړینه ده. اجازه اړینه نه ده.
د چلندي روغتيا ارزونه او د ارزيايي خدمتونه	محدودیت نه شته	مراجعه اړینه ده. اجازه اړینه نه ده.
د چلندي روغتيا د رواني ناروغيو اقامتي ځايونو د درملنې خدمتونه (Behavioral Health Psychiatric Residential Treatment Services، PRTS)	د OHP د لارښوونو پر بنسټ محدودیتونه. د جزياتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ	اجازه اړینه ده. مراجعه اړینه نه ده.
له بستر بهر ناروغانو او همکارانو ته د شبکې د چمتو کوونکي له لوري وړاندې شوي د چلندي روغتيا خدمتونه	محدودیت نه شته	مستقيم لاسرسی (مراجعي يا تصويب ته اړتيا نه شته)
د نسخې درمل (د چلندي روغتيا ځانگړي)	محدودیت نه شته	د پوښل شوو درملو لپاره هيڅ لگښت نه شته. د رواني روغتيا درمل د دولت له لوري اداره کيږي. د دغه درملو لپاره ادایني توپير لري.
د متخصص خدمتونه	د OHP د لارښوونو پر بنسټ محدودیتونه. د جزياتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ	ځانگړي روغتيايي پاملرنې ته د اړتيا درلودونکو کسانو لپاره چې ICC يا LTSS ترلاسه کوي: مراجعه اړینه نه ده. ښايي تصويب ته اړتيا وي.

پورتنی جدول د هغو خدمتونو بشپړ لیست نه دی چې مخکيني تصويب ته اړتيا لري. که تاسو د مخکني تصويبونو په اړه پوښتنې لرئ، مهرباني وکړئ په 877-600-5472 کې سره Trillium Community Health Plan پیروونکي خدمت ته زنگ ووهئ.

د مادي کارولو د درملنې ګټې.

د مادي کارولو د درملنې ګټو د لېست لپاره لاندې وګورئ چې ستاسو لپاره پرته له کوم لګښت شتون لري. د "اندازې، مودې او رنچ" ستون وګورئ څو پوه شئ چې تاسو هر خدمت څو ځله وړيا ترلاسه کولی شئ. که مرستې ته اړتيا لرئ د Trillium Community Health Plan به خدمتونه وړيا همغږي کړي.

خدمت	د ګټو اندازه، موده او سکوپ	مراجعي يا مخکني تصويب ته اړتيا لري؟
د ټولنې جدي درملنه	محدودیت نه شته	مراجعه اړینه ده. اجازه اړینه نه ده.
په بستر کې له موادو څخه د ناوړه استفادې اختلال اقامتي/د اوسېدو او زهر ایستلو خدمتونه	د OHP د لارښوونو پر بنسټ محدودیتونه. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ	اجازه اړینه ده. مراجعه اړینه نه ده.
د موادو د ناوړه کارونې (SUD، Substance Use Disorder) لپاره د درملو په مرسته درملنه (MAT، Medication Assisted Treatment)	مخکینی اجازه د لومړیو 30 ورځو وروسته اړینه ده	د درملنې په لومړیو 30 ورځو کې مخکني تصويب ته اړتيا نه شته. ښايي مراجعي ته اړتيا ولري.
له بستر بهر ناروغانو د موادو د ناوړه کارونې (SUD، Substance Use Disorder) خدمتونه	محدودیت نه شته	مستقیم لاسرسی (مراجعي يا تصويب ته اړتيا نه شته)

پورتنی جدول د هغو خدمتونو بشپړ لیست نه دی چې مخکيني تصويب ته اړتيا لري. که تاسو د مخکني تصویبونو په اړه پوښتنې لرئ، مهرباني وکړئ په 877-600-5472 کې سره Trillium Community Health Plan پیروونکي خدمت ته زنگ ووهئ.

د غابونو گټې.

د OHP ټول غړي د غابونو پوښښ لري. OHP کلنۍ پاکوالی، ایکسري، ډکول او نور هغه خدمتونه پوښي چې ستاسو غابونه روغ ساتي.

روغ غابونه په هر عمر کې مهم دي. دا د غابونو د پاملرنې په اړه ځینې مهم حقیقتونه دي:

- روغ غابونه ستاسو زړه او بدن هم روغ ساتي.
- تاسو باید په کال کې یو ځل ستاسو د غابونو ډاکټر وگورئ.
- کله چې مېندواره یاست، ستاسو د غابونو او اوریو روغ ساتل ستاسو د ماشوم روغتیا ساتلی شي.
- د غابونو د ستونزو حلول له تاسو سره د وینې د شکر په کنټرول کې مرسته کولی شي.
- ماشومان باید له 1 کلنۍ څخه د غابونو لومړۍ معاینه وکړي.

لاندې جدول په مهرباني سره د غابونو تر پوښښ لاندې خدمتونو لپاره وگورئ.

ټول پوښلي خدمتونه وړیا دي. دغه تر هغه وخته چې ستاسو چمتو کوونکي وايي چې تاسو خدمتونو ته اړتیا لرئ، پورې پوښل شوي دي. د "اندازې، مودې او رنځ" ستون وگورئ څو پوه شئ چې تاسو هر خدمت څو ځله وړیا ترلاسه کولی شئ.

ځینې وختونه اړتیا لرئ چې یو متخصص وگورئ. د غابونو هغه عام خدمتونه چې باید متخصص ته راجع شي عبارت دي له:

- د خولې جراحي
- روغتون او د جراحي مرکز
- د ریښې کانالونه
- د اوریو ستونزې
- د بې هوښۍ په خونه کې

پوښل شوي خدمتونه	د گټو اندازه، موده او رنځ (د پوښل شوو گټو یوه بیلگه په گوته کوي)	مراجعي یا مخکنۍ تصویب ته اړتیا لري؟ (د پوښل شوو گټو یوه بیلگه په گوته کوي)
د غابونو عاجله او بیرنۍ پاملرنه (ډیر درد یا عفونت، وینې کېدل یا پړسوب، غابونو یا اوریو تپونه)	محدودیت نه شته	مراجعي یا تصویب ته اړتیا نه شته
د مېندوارو غړو او تر 21 کلونو کم عمر لرونکو لپاره گټې		
د خولې ازموینې	دوه ځله په کال کې	مخکیني تصویب اړین نه دی. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتیا ده.
د خولې پاکول	دوه ځله په کال کې	
د فلوراید درملنه	دوه ځله په کال کې	
د خولې ایکسري	یو ځل په کال کې	
سیلانټونه	له 16 کلونو کم عمره لویانو د ژامي پر غابونو په هرو 5 کلونو کې یو ځل	
ډکول	څرنگه چې اړتیا وي	

پوښل شوي خدمتونه	د گټو اندازه، موده او رنج (د پوښل شوو گټو يوه بيلگه په گوته کوي)	مراجعي يا مخکنې تصويب ته اړتيا لري؟ (د پوښل شوو گټو يوه بيلگه په گوته کوي)
کم وراسته غاښونه	په هرو 5 کلونو کې يو ځل	ښايي مخکنې تصويب ته اړتيا وي. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
ټول وراسته غاښونه	په هرو 10 کلونو کې يو ځل	ښايي مخکنې تصويب ته اړتيا وي. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
د غاښونو پوښونه	ځينې پورتنې او لاندینې د مخې غاښونه. په هرو 7 کلونو کې 4 پوښونه.	ښايي مخکنې تصويب ته اړتيا وي. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
د غاښونو ايستل	څرنگه چې اړتيا وي	که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
د ريښې د کانال درملنه	پر دريم آسيا (د عقل غاښونو) باندې نه پوښل کېږي. مېندواره غړو لومړي آسيا پوښل کېږي.	د مخکينۍ غاښونو او لومړي آسيا لپاره هيڅ مخکني تصويب ته اړتيا نه شته. ښايي د آسياو لپاره مخکني تصويب ته اړتيا وي. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
گټې د لويانو لپاره (مېندواره، د 21 کلونو څخه زيات نه)		
د خولې ازموينې	يو ځل په کال کې	مخکيني تصويب اړين نه دی. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
د خولې پاکول	يو ځل په کال کې	
د فلورايد درملنه	يو ځل په کال کې	
د خولې اپکسري	يو ځل په کال کې	
سيلانتونه	پوښل شوي نه دي	
ډکول	څرنگه چې اړتيا وي	
کم وراسته غاښونه	په هرو 5 کلونو کې يو ځل	ښايي مخکني تصويب ته اړتيا وي. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
ټول وراسته غاښونه	په هرو 10 کلونو کې يو ځل	مخکيني تصويب اړين نه دی. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
د غاښونو پوښونه	پوښل شوي نه دي	
د غاښونو ايستل	څرنگه چې اړتيا وي	مخکيني تصويب اړين نه دی. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.
د ريښې د کانال درملنه	يوازې په لومړنيو آسيا باندې غاښونو او مخکينۍ غاښونو کې.	مخکيني تصويب اړين نه دی. که ستاسو PCD نه وي، مراجعي ته اړتيا ده.

پورتنی جدول د هغو خدمتونو بشپړ لیست نه دی چې مخکيني تصويب ته اړتيا لري. که تاسو د مخکني تصويبونو په اړه پوښتنې لرئ، مهرباني وکړئ د پېږونکي خدمت ته په 877-600-5472 سره زنگ ووهئ.

هغه خدمتونه چې OHP یې پیسې ورکوي.

د Trillium Community Health Plan ستاسو د پاملرنې لپاره پیسې ورکوي، خو ځینې خدمتونه شته دي چې موږ یې پیسې نه ورکوو. دغه لاهم پوښل شوي او د Oregon Health Plan's Fee-For-Service پروګرام لخوا به یې پیسې ادا شي. CCOs ځینې وختونه دا خدمتونه "نا پوښل شوي" ګڼي بولي. دوه ډوله خدمتونه دي چې OHP یې په مستقیم ډول پیسې ورکوي:

1. هغه خدمتونه چې تاسو پکې له Trillium Community Health Plan څخه د پاملرنې همغږي ترلاسه کوئ.
2. هغه خدمتونه چې تاسو پکې له OHP څخه د پاملرنې همغږي ترلاسه کوئ.

د Trillium Community Health Plan پاملرنې له همغږۍ سره خدمتونه.

Trillium Community Health Plan اوس هم تاسو ته د ځینې خدمتونو لپاره د پاملرنې همغږي درکوي. د پاملرنې همغږي په دې معنی ده چې تاسو به د پوښل شوو خدمتونو لپاره له MTM (طبي ترانسپورت مدیریت) څخه وړیا سپرلی ترلاسه کړئ، د هغو فعالیتونو او هر هغو تصویب شوو سرچینو چې تاسو یې د نا پوښل شوو خدمتونو لپاره ورته اړتیا لرئ، ملاتړ وکړئ.

د Trillium Community Health Plan به د لاندې خدمتونو لپاره ستاسو پاملرنه همغږي کړي:

- د هغه خلکو لپاره چې د کم خطر مېندواری تجربه کوي تر زیږون مخکې او وروسته د پاملرنې په ګډون د ټولنې پلان شوي زیږون (PCB، Planned Community Birth) خدمتونه چې د OHA روغتيايي سیستمونو د برخې لخوا ټاکل شوي. OHA د PCB لومړني خدمتونو چمتو کولو او تادیه کولو مسؤلیت لري. لږ تر لږه د هغه غړو لپاره چې د PCBs لپاره تصویب شوي، د نوي زیږیدلي ماشوم لومړنۍ ارزونه، د نوي زیږون ماشوم د وینې د کتلو تست، د معیایني سامان، د چمتوالي او زیږون پاملرنې، تر زیږون مخکې لیدنې او تر زیږون وروسته پاملرنې په ګډون.
- هغه اوږدمهاله پاملرنې خدمتونه او ملاتړ (LTSS، long-term care services and support) چې Trillium Community Health Plan لخوا یې پیسې نه ورکول کيږي
- د Family Connects Oregon خدمتونه
- د غړو سره د چلند روغتيايي خدمتونو ته د لاسرسي په برخه کې مرسته کول. د دې خدمتونو بېلګې په لاندې ډول دي:
 - د چلندي روغتيا ځینې ستونزو لپاره ځینې درمل
 - تر 21 کلو کم عمر غړو لپاره د درملنې ګروپ په کور کې اداينه
 - د 18 کلونو او تر دې پورته عمر غړو لپاره اوږدمهاله رواني (چلندي روغتيا) پاملرنه
 - د ځوانانو په روزنیزو کورونو کې د 18 کلونو او تر دې پورته عمره غړو لپاره شخصي پاملرنه
 - د 17 کلنو او کم عمره ځوانانو لپاره د رواني ناروغانو د بستر دننه او د استوګنې ځای پر ځای کول
- او نور خدمتونه

د لا زیاتو معلوماتو یا د دې خدمتونو په اړه د بشپړ لیست لپاره، د پاملرنې مدیریت ته په 877-600-5472 یا د پیږودونکي خدمت په 877-600-5472 زنگ ووهئ.

هغه خدمتونه چې OHP يې پيسې ورکوي او د پاملرنې همغږي وورته چمتو کوي.

OHP به د لاندې خدمتونو لپاره ستاسو پاملرنه همغږي کړي:

- د Oregon له کرامت سره مرګ قانون له مخې د ډاکټر په مرسته ځان وژنه
- د هغه غړو لپاره د آرامۍ پاملرنې (اسايش) خدمتونه چې د ماهر نرسنگ په تاسيساتو کې ژوند کوي
- په ښوونځي کې خدمتونه چې د معلوليت لرونکو اشخاصو د زده کړې قانون (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA) له مخې چمتو کيږي. د هغو ماشومانو لپاره چې په ښوونځي کې طبي خدمتونه ترلاسه کوي لکه د وينا درملنه.
- د دې معلومولو لپاره چې ايا تاسو د ملاتړ پروګرام يا د قضیې کاري پلان جوړلو پر شرايطو برابر ياست، طبي معاینه
- د Citizen Waived Medical غړو يا د CWM لپاره د CWMCM Plus-CHIP Prenatal Coverage ته چمتو شوي خدمتونه
- د مېندواړۍ پای ته رسولو پروسيجر
- او نور خدمتونه

د نورو معلوماتو او په دې خدماتو کې د مرستې لپاره د OHP د KEPRO پاملرنې همغږي ټيم سره په 800-562-4620 اړيکه ونيسئ.

تاسو اوس هم کولی شئ د دې خدماتو لپاره د طبي ترانسپورت له مديريت (MTM) څخه وړيا سپرلي ترلاسه کړئ. د نورو معلوماتو لپاره 54مه پاڼه وگورئ. MTM (د طبي ترانسپورت مديريت) ته زنگ ووهئ په 877-583-1552 کې، د موټر چلولو لپاره. د TTY کاروونکي، مهرباني وکړئ 711 ته زنگ ووهئ.

د تقاعد شوو پوځيانو او ازادې اتحاديې د تړون (COFA، Compact of Free Association) د غاښونو پروګرام غږي.

که تاسو د زړو عسکرو د غاښونو پروګرام يا د COFA د غاښونو پروګرام غړی ياست، Trillium Community Health Plan يوازې د غاښونو ګټې او د غاښونو ليدنو ته وړيا سپرلي چمتو کوي.

د OHP او Trillium Community Health Plan فزيکي روغتيا يا د چلندي روغتيا خدمتونو يا د دې خدمتونو لپاره چې د پاملرنې له همغږي پرته پوښل شوي خدمتونه دي، وړيا سپرليو ته لاسرسی نه ورکوي.

که تاسو د پوښښ په اړه پوښتنې لرئ او دا چې کومې ګټې شتون لري، د پيرودونکي له خدمت سره په 877-600-5472 اړيکه ونيسئ.

اخلاقي يا مذهبي نیوکې.

Trillium Community Health Plan خدمتونه د اخلاقي يا مذهبي اعتراضونو پر بنسټ نه محدودوي.

هغه پاملرنې ته لاسرسی چې ورته اړتیا لری.

د لاسرسي معنی دا ده چې هغه پاملرنه تر لاسه کول شئ چې ورته اړتیا لری. تاسو پاملرنې ته په داسې طریقې لاسرسي موندلی شئ چې ستاسو کلتوري او د ژبې اړتیاوې پوره کوي. که Trillium Community Health Plan له داسې چمتو کوونکي سره کار نه کوي چې ستاسو د لاسرسي اړتیاوې پوره کوي، تاسو دا خدمتونه د شبکې څخه بهر تر لاسه کول شئ. د Trillium Community Health Plan دا ډاډمنوي چې خدمتونه هغه ځای ته چې پکې ژوند کوئ یا هغه ځای ته پاملرنه پکې غواړئ، نږدې دي. دا په دې مانا ده چې په سیمه کې کافي چمتو کوونکي شته دي او ستاسو د غوره کولو لپاره د چمتو کونکو بېلابېل ډولونه شتون لري.

موږ د خپلو چمتو کوونکو شبکې تعقیبوو څو ډاډمن شو چې موږ هغه لومړنی او د متخصص پاملرنه چې تاسو ورته اړتیا لری. موږ دا هم ډاډمنوو چې تاسو په خپله سیمه کې ټولو تر پوښښ لاندې خدمتونو ته لاسرسی لری.

- **ښاري ساحه:** په 30 میلې واټن کې یا له هغه ځایه چې پکې اوسېږئ 30 دقیقو کې چمتو کوونکو ته لاسرسی. ښاري ساحه په دې معنی چې تاسو په ښار کې یا ښار ته نږدې ژوند کوئ.
- **کلیوالي ساحه:** په 60 میلې واټن کې یا له هغه ځایه چې پکې اوسېږئ 60 دقیقو کې چمتو کوونکو ته لاسرسی. کلیوالي سیمه په دې معنی چې تاسو په ښار کې یا ښار ته نږدې ژوند نه کوئ.

زموږ چمتو کوونکي به دا هم ډاډمنه کړي چې تاسو به فزیکي لاسرسي، مناسبه استوګنه او د لاسرسي وړ تجهیزات ولری، که تاسو فزیکي او/یا رواني معلولیت لری. د استوګنې د غوښتنه کولو لپاره په 877-600-5472 له Trillium Community Health Plan سره اړیکه ونیسئ. چمتو کوونکي دا هم ډاډمنوي چې د دفتر ساعتونه د OHP د غړو او نورو ټولو لپاره یو شان دي.

پاملرنې ته سپرلی

تاسو د پوښل شوو لیدنو لپاره وړیا سپرلی تر لاسه کولی شئ. 54مه پاڼه وگورئ څو زده کړئ چې څنګه وړیا سپرلی تر لاسه کولی شئ. MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) ته زنگ ووهئ په 877-583-1552 کې، د موټر چلولو لپاره. د TTY کارکوونکي، مهرباني وکړئ 711 ته زنگ ووهئ.

یو چمتو کوونکی غوره کړئ.

تاسو حق لری چې خپل چمتو کوونکی او هغه ځای چې تاسو خپله روغتیا پاملرنه پکې تر لاسه کوئ، انتخاب کړئ. تاسو یې د چمتو کوونکو له لیست څخه چې له Trillium Community Health Plan سره کار کوي، انتخابولی شئ. د چمتو کوونکو لیست ته Trillium Community Health Plan د چمتو کوونکي فهرست وایي. د چمتو کوونکي فهرست په هکله په 40مه پاڼه کې نور زده کړئ.

ستاسو د پاملرنې په تنظیمولو کې مرسته وکړئ.

د پاملرنې همغږي په دې معنی ده چې تاسو به د خپلو لیدنو د مهالوېش لپاره مرسته تر لاسه کړئ، ملاتړ او سرچینې لاسته راوړئ. د پاملرنې د همغږي په اړه نور معلومات په 42مه پاڼه کې زده کړئ یا د پیروونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ.

د پاملرنې تر لاسه کول څومره وخت نیسي.

موږ له چمتو کونکو سره کار کوو څو ډاډمن کړو چې تاسو به په لاندې لیست شوو وختونو کې ولیدل شئ، درملنه یا مراجعه به مو وشي:

د پاملرنې ډول	د وخت چوکاټ
فزیکي روغتیا	
منظمې لیدنې	په 4 اونيو کې
عاجله پاملرنه	په 72 ساعتونو کې یا څه ډول چې په لومړنۍ معاینه کې بنودل شوي وي.
بیرنۍ پاملرنه	سمدستي یا ستاسو د ستونزې ته په پام سره بیرنۍ ځانګې ته مراجعه کيږي.
د ماشومانو او نا مېندواريه کسانو لپاره د خولې او غاښونو پاملرنه	
د خولې منظمې روغتيايي لیدنې	په 8 اونيو کې پرته له دې چې د اوږده انتظار لپاره کلینیکي دلیل شتون ولري.
د خولې عاجله پاملرنه	په 2 اونيو کې
د غاښونو بیرنۍ خدمتونه	په 24 ساعتونو کې لیدل کېږي یا یې درملنه کيږي
د مېندواريه کسانو لپاره د خولې او غاښونو پاملرنه	
د خولې ورځنۍ پاملرنه	په 4 اونيو کې پرته له دې چې د اوږده انتظار لپاره کلینیکي دلیل شتون ولري.
د خولې عاجله پاملرنه	په 1 اونيو کې
د غاښونو بیرنۍ خدمتونه	په 24 ساعتونو کې لیدل کېږي یا یې درملنه کيږي
د چلند روغتیا	
د لومړیتوب نه درلودونکو کسانو لپاره ورځنۍ د چلند روغتيايي پاملرنې	د غوښتنې په 7 ورځو کې ارزونه، له دویمې مهالوېش شوي لیدنې سره چې له کلینیکي اړخه مناسبه وي.
د ټولو خلکو لپاره عاجله د چلند روغتيا پاملرنې	په 24 ساعتونو کې
د لومړیتوب لرونکو خلکو لپاره د چلند تخصصي روغتيايي پاملرنه	
مېندواريه غړي، تقاعد شوي پوځیان او د دوی کورنۍ، هغه میرمنې چې ماشومان لري، بې معاشه پالونکي، کورنۍ، او د 0-5 کلونو عمر لرونکي ماشومان، HIV/AIDS یا نري رنځ لرونکي غړي، هغه غړي چې د لومړۍ دورې سایکوزس خطر لري او د I/DD نفوس	سمدستي ارزونه او ننوتل. که موقتو خدمتونو ته اړتیا وي ځکه چې د لیدنې لپاره هیڅ چمتو کونکي شتون نه لري، د پاملرنې په مناسبه کچه کې باید درملنه په 120 ورځو کې ترسره شي کله چې ناروغ د انتظار لیست کې شامل شي.
د هیروینو په ګډون د نشه یي توکو زرقې (IV) کاروونکي	سمدستي ارزونه او ننوتل. د استوګنې په کچه پاملرنه کې د خدمتونو لپاره داخله د غوښتنې په 14 ورځو کې اړینه ده یا په 120 ورځو کې د انتظار په لیست کې ځای پرځای شوي ځکه چې هیڅ چمتو کونکي نه شته دي.
د چرسو د کارونې اختلال	په 72 ساعتونو کې ارزونه او ننوتل
د درملو په مرسته درملنه	څومره ژر چې امکان ولري، خو د ارزونې او ننوتلو لپاره د 72 ساعتونو څخه زیات نه.

د نخصي چلند روغتيايي خدمتونو لپاره که خونه يا پرانيستې ځای شتون نه لري:

- تاسو به د انتظار په لیست کې واچول شئ.
- تاسو به په 72 ساعتونو کې نور خدمتونه درکړل شي.
- دا خدمتونه به لنډمهال وي تر هغه چې یوه خونه يا پرانيستې ځای پیدا شي.

که پاملرنې ته د لاسرسي په اړه کومه پوښتنه لرئ، د پیرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ.

دویم نظرونه.

تاسو حق لرئ چې د خپلې ستونزې يا درملنې په اړه دوم نظر ترلاسه کړئ. دویم نظرونه وړیا دي. که تاسو دویم نظر غواړئ، د Trillium Community Health Plan پیرودونکي خدمت ته زنگ ووهئ او موږ ته ووايست چې تاسو غواړئ یو بل چمتو کوونکي ووينئ.

که موږ په شبکه کې پر شرایطو برابر چمتو کوونکي شتون ونه لري او تاسو غواړئ د خپل دویم نظر لپاره موږ له شبکې بهر یو چمتو کوونکي ووينئ، د مرستې لپاره د Trillium Community Health Plan پیرودونکي له خدمت سره اړیکه ونیسئ. موږ به دویم نظر په وړیا توګه تنظیم کړو.

د لومړني پاملرنې چمتو کوونکي (PCPs، Primary care providers).

د لومړني پاملرنې چمتو کوونکي هغه څوک دي چې تاسو به يې د منظم ليدنو، نسخو او پاملرنې لپاره وگورئ. تاسو يو دانه انتخابولی شئ يا موږ ستاسو سره مرسته کولی شو چې يو دانه انتخاب کړئ.

د لومړني پاملرنې چمتو کوونکي (PCPs) کيدای شي ډاکټران، نرسان او نور وي. تاسو حق لرئ چې د Trillium Community Health Plan په شبکه کې د PCP غوره کړئ. که تاسو په 30 ورځو کې چمتو کورنکې غوره نه کړئ، د Trillium Community Health Plan به تاسو يو کلينیک ته وټاکي يا به ستاسو لپاره PCP غوره کړي. Trillium Community Health Plan به تاسو ته ستاسو د چمتو کورنکې له معلوماتو سره يو ليک واستوي.

د شبکې چمتو کوونکي:

Trillium Community Health Plan له ځينو چمتو کوونکو سره کار کوي، ټول نه. هغه چمتو کوونکي چې موږ ورسره کار کوو په شبکه کې يا گډون کوونکي چمتو کوونکي بلل کېږي. هغه چمتو کوونکي چې موږ ورسره کار نه کوو له شبکې بهر چمتو کوونکي بلل کېږي. تاسو ممکن د اړتيا په صورت کې له شبکې بهر چمتو کوونکي ووينئ، خو بايد Oregon Health Plan سره کار وکړي.

ستاسو PCP به ستاسو سره کار وکړي څو تاسو د امکان تر کچې په روغ پاتې کېدو کې مرسته وکړي. دوی ستاسو ټولې لومړنۍ او تخصصي پاملرنې ټولې اړتياوې تعقيبوي. ستاسو PCP به:

- تاسو او ستاسو طبي مخينه وپېژني.
- ستاسو طبي پاملرنې چمتو کړي.
- ستاسو طبي صوابق تازه او په يو ځای کې وساتئ.

ستاسو PCP به تاسو يو متخصص ته راجع کړي يا به مو د اړتيا په صورت کې تاسو روغتون ته داخل کړي.

په OHP کې ستاسو د کورنۍ هر غړی بايد PCP غوره کړي. هر سړی بېل PCP درلودی شي.

که تاسو PCP نه غوره کوئ، موږ به ستاسو لپاره يو غوره کړو، مهرباني وکړئ د پېرودونکي خدمت ته زنگ ووهئ که غواړئ خپل PCP بدل کړئ. تاسو د خپل نوي PCP ليدل په هغه ورځ چې دا بدلون رامنځته شي، پيلولی شئ.

د غاښونو ډاکټر، رواني روغتيايي چمتو کوونکي او درملتون په اړه د Trillium Community Health Plan څخه پوښتنه کول مه هيروئ.

تاسو ممکن له Trillium څخه د لومړني پاملرنې د غاښونو ډاکټر (PCD) غوره کړئ زموږ په وېبپاڼه کې د غاښونو ډاکټر ومومئ: www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/benefit-information.html يا د پېرودونکي خدمت ته په 877-600-5472، 877-600-5473 TTY زنگ ووهئ.

تاسو ممکن له Trillium څخه د رواني روغتيايي چمتو کوونکي غوره کړئ زموږ په وېبپاڼه کې يو چمتو کوونکي ومومئ: www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/benefit-information.html که تاسو د رواني روغتيا چمتو کوونکي په غوره کولو کې مرستې ته اړتيا لرئ، د پېرودونکي خدمت ته په 877-600-5472، 877-600-5473 TTY زنگ ووهئ.

ستاسو د کورنۍ هر غړی بايد د غاښونو ډاکټر ولري چې د هغوی د لومړني پاملرنې د غاښونو ډاکټر (PCD) به وي. تاسو به د غاښونو د پاملرنې د ډېرې اړتياوو لپاره خپل PCD ته ورشئ. ستاسو PCD به تاسو ته يو متخصص ته واستوي که اړتيا لرئ يوه ته ورشئ.

ستاسو PCD مهم دی ځکه چې دوی:

- کله چې تاسو د غاښونو پاملرنې ته اړتيا لرئ ستاسو لومړی اړیکه دي.
- ستاسو د غاښونو روغتيايي خدمتونه او درملنې اداره کوي.
- ستاسو تخصصي پاملرنه تنظيموي.

ستاسو په PCP کې بدلونونه
که کوم بدلون وي او ستاسو PCP نور د Trillium Community Health Plan سره قرارداد ونه لري، موږ به تاسو ته له بدلون څخه 30 ورځې مخکې یو لیک واستوو. که دا بدلون لا مخکې رامنځته شوی وي، موږ به تاسو ته د بدلون په 15 ورځو کې یو لیک واستوو.

د چمتو کونکي فهرست.

تاسو خپل PCP د چمتو کونکي فهرست څخه دلته انتخابولی شئ: www.trilliumohp.com/find-a-provider.html.
د مرستې لپاره د پیرودونکي خدمت ته هم زنگ وکړئ یا د چمتو کونکي د فهرست کاغذ کاپي غوښتنه وکړئ.

دلته د هغو معلوماتو بېلګې دي چې تاسو یې د چمتو کونکي په فهرست کې موندلای شئ:

- که یو چمتو کونکی نوي ناروغان اخلي.
- د چمتو کونکي ډول (طبي، د غاښونو، د چلند روغتیا، درملتون او نور).
- څنګه له دوی سره اړیکه ونیسئ.
- د ویدیو او تلیفون د پاملرنې له لارې روغتیا) اختیارونه.
- د ژبې مرسته (د ژباړې او شفاهي ژباړنو په ګډون).
- فزیکي معلولیت لرونکو خلکو لپاره استوګنځي ځای.

تاسو کاغذي کاپي ترلاسه کولی شئ. تاسو دا په بله بڼه (لکه نورې ژبې، لوی چاپ، یا بریل لیک) کې وریا ترلاسه کولی شئ. د پیرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ.

لیدنه تنظیم کړئ.

کله چې تاسو یو چمتو کونکی غوره کړ، ژر تر ژره کولی شئ ورسره لیدنه تنظیم وکړئ.

ستاسو PCP باید ستاسو لومړی اواز وي کله چې پاملرنې ته اړتیا لرئ. دوی به لیدنه تنظیم وکړي یا به له تاسو سره مرسته وکړي څو پرېکړه وکړئ چې کوم ډول پاملرنې ته اړتیا لرئ. ستاسو PCP کولی شي تاسو نورو پوښل شوو خدمتونو یا سرچینو ته هم راجع کړي. د لیدنې تنظیمولو لپاره دوی ته په مستقیم ډول زنگ ووهئ.

که له خپل PCP سره نوي یاست، د معاینې لپاره لیدنه تنظیم کړئ. پدې توګه دوی ستاسو او ستاسو د طبي مخینې په اړه زده کولی شي مخکې له دې چې تاسو کومه ستونزه یا اندېښنه ولرئ. دا به له تاسو سره مرسته وکړي کله چې تاسو د لومړي ځل لپاره د خپلو ګټو کارولو ته اړتیا لرئ، د ځنډ څخه مخنیوی وکړئ.

ستاسو ترلیدنې مخکې، دا لاندې شیان ولیکئ:

- هغه پوښتنې چې تاسو یې د خپل PCP یا نورو چمتو کونکو لپاره لرئ.
- د کورنۍ د روغتیايي ستونزو مخینه.
- هغه د نسخې، پرته له نسخې، ویتامینونه یا اضافي درمل چې تاسو یې اخلي.

د دفتر د ساعتونو په جریان کې د لیدنې لپاره زنگ ووهئ او ورته ووايست:

- تاسو د Trillium Community Health Plan غړي یاست.
- ستاسو نوم او د Trillium Community Health Plan پیژندنې شمېره.
- تاسو کوم ډول لیدنې ته اړتیا لرئ.
- که شفاهي ژباړن او ژبې ته اړتیا لرئ.

که تاسو ناروغ یاست او اړتیا لرئ چې په هغه ورځ یو څوک وگورئ، دوی ته خبر ورکړئ.

تاسو د خپلې لیدنې لپاره وړیا سپرلی تر لاسه کولی شئ. په 54 مه پاڼه کې د پاملرنې لپاره د سپرلیو په اړه نور زده کړئ.

له لاسه وتي لیدنې.

هڅه وکړئ چې لیدنې له لاسه ورنه کړئ. که اړتیا لرئ چې یوه دانه له لاسه ورکړئ، خپل PCP ته زنگ ووهئ او سمدلاسه یې لغوه کړئ. دوی به ستاسو لپاره بله لیدنه تنظیم کړي. که تاسو د خپل چمتو کونکي دفتر ته تر وخت څخه مخکې نه وایاست، دوی ممکن تاسو سره بیا لیدو ته راضي نه شي.

هر چمتو کونکی د له لاسه وتي لیدنې په اړه خپل مقررات لري. د دوی د قواعدو په اړه ترې پوښتنه وکړئ.

له پاملرنې همغږي کولو سره ستاسو د پاملرنې پ تنظيم کولو کې مرسته تر لاسه کړئ.

تاسو کولی شئ په کور کې د خپل ناروغ محوره لومړنۍ پاملرنې (patient-centered primary care home, PCPCH)،

د لومړنۍ پاملرنې چمتو کوونکي يا د لومړنۍ پاملرنې له ټيم څخه د پاملرنې همغږي تر لاسه کړئ. تاسو له خپل چمتو کوونکي يا

Trillium Community Health Plan پيرودونکي له خدمت سره خبرې کولی شئ خو د پاملرنې د همغږي کوونکي غوښتنه وکړئ.

د دې خدمت موخه دا ده چې ستاسو عمومي روغتيا ښه کړي. موږ به ستاسو د روغتيايي پاملرنې د اړتياو په پېژندلو کې مرسته وکړو او له تاسو سره به مرسته وکړو چې ستاسو د روغتيا او هوساينې مسوليت په غاړه اخلئ.

تاسو له موږ څخه د پاملرنې همغږي کوونکي غوښتنه کولی شئ. ستاسو استازی هم ستاسو لپاره غوښتنه کولی شي. د پيرودونکي

خدمت ته په 877-600-5472 سره له دوشنبې تر جمعي پورې، د سهار له 8:00 بجو د ماسپينين تر 5:00 بجو، زنگ ووهئ

TTY: 877-600-5473

ستاسو د پاملرنې لپاره يوځای کار کول.

ستاسو د پاملرنې همغږي کوونکي ټيم به ستاسو او ستاسو له چمتو کوونکي سره نږدې کار وکړي. دوی به تاسو د ټولنيز ملاتړ له هغو سرچينو سره وصل کړي چې ممکن له تاسو سره مرسته وکړي. دوی به يو پلان جوړ کړي خو ډاډمن شي چې ستاسو د پاملرنې ټيم ستاسو د پاملرنې چمتو کولو لپاره او ستاسو د پاملرنې وروسته تعقيب لپاره کار کوي.

موږ غواړو ډاډ تر لاسه کړو چې هر هغه څوک چې تاسو ته پاملرنه کوي، کولی شي له تاسو سره په ښه پاتې کېدو او روغتيايي وده کې مرسته وکړي. ستاسو د پاملرنې ټيم به ستاسو د خدمتونو اداره کولو او تنظيمولو لپاره يوځای کار وکړي. دا به د دې په ډاډمنولو کې مرسته وکړي چې تاسو د خپلو اړتياو لپاره غوره پاملرنه تر لاسه کوئ.

د پاملرنې ټيم نرسان او د قضیې مديران په ډيری روغتيايي ستونزو کې ځانگړي روزنه لري. دوی له تاسو سره په لاندې مواردو کې مرسته کولی شي:

- د شکر ناروغي.
- د زړه درېدل.
- نفس تنگي.
- ژور خپگان.
- د وينې لوړ فشار.
- او نورې ستونزې.

د پاملرنې دغه ټيم همدارنگه چمتو دی چې ستاسو د تصویبونو او نورو اړتياو په برخه کې له تاسو سره مرسته وکړي. دوی کولی شي:

- له تاسو سره ستاسو د گټو په پوهېدو کې مرسته وکړئ او دا چې څنگه کار کوي.
- له تاسو سره د لومړنۍ پاملرنې د چمتو کوونکي (PCP) په غوره کولو کې مرسته وکړي.
- پاملرنه او هغه مشوره چمتو کړي چې تعقيب يې اسانه وي.
- له تاسو سره د همغږي شوي روغتيايي پاملرنې د سيستم په پوهېدو کې مرسته وکړي.
- له تاسو سره د چلند روغتيايي خدمتونو په تر لاسه کولو کې مرسته وکړي.
- ددې په ډاډمنولو کې مرسته وکړي چې ستاسو چمتو کوونکي له يو بل سره ستاسو د روغتيايي پاملرنې د اړتياو په اړه خبرې کوي.

ستاسو د پاملرنې ټيم ستاسو په ټولنه کې د نورو سرچينو په موندلو کې مرسته کولی شي لکه د غیر طبي اړتياوو مرسته. ځينې بېلگې يې دا دي:

- خوندي هستوگن ځای.
- سالم خواړه
- سپرلی
- تربېنگونه او ټولگي
- د کورنۍ ملاتړ يا
- ټولنيز خدمتونه

Medicare درلودونکي غري.

همدارنگه تاسو د خپلو OHP او Medicare گټو په پرځه کې هم مرسته ترلاسه کولی شئ. د پاملرنې همغږي کوونکي له تاسو، ستاسو له چمتو کوونکو، ستاسو د Medicare Advantage plan او/یا ستاسو له پالونکي سره کار کوي. موږ له دې خلکو سره همکاري کوو څو تاسو ته ټولنیز او ملاتړي خدمتونه ترلاسه کړو لکه د کلتوري پلوه ځانگړي د ټولنې خدمتونه.

د غړو د پیستون استازي (Member Connection Representatives, MCRs)

د غړو د پیستون استازي (MCRs) د ټولنې روغتيايي کارکوونکي دي چې د Oregon په ایالت کې تصدیق شوي او څوک چې د Trillium لپاره کار کوي.

MCRs د غړو سره د اړتیا وړ خدمتونو سره په پیستون کې مرسته کولی شي. MCRs کولی شي، له تاسو سره ستاسو گټو ته لاسرسی او طبي لیدنو په تنظیم کې مرسته وکړي. دوی کولی شي ټولنیزې اړتیاوې لکه مسکن او خواړه همغږي کړي. دوی ممکن تاسو د ټولنې له سرچینو سره وصل کړي.

MCRs ستاسو د کور لومړنۍ طبي پاملرنې او د Trillium له داخلي ټیم سره له نږدې کار کوي. دوی کولی شي ستاسو سره د تلیفون یا ویډیو له لارې او یا هم ستاسو په کور کې وگوري. دوی په داسې شیانو کې لکه څنگه په یاد ولرئ چې ستاسو درمل په وخت سره وخورئ، مرسته وکړي. دوی له تاسو سره د کور یا گرموونې د مرستې په غوښتنلیکونو کې هم مرسته کولی شي. دوی له تاسو سره د ټولنیزو سیسټمونو له لارې د توکو په موندلو کې هم مرسته کولی شي. MCRs کولی شي د شکري او نفستگۍ لپاره روغتيايي روزنه وړاندې کړي.

MCRs خورا خیرک دي او خپله ټولنه پیژني. که غواړئ له MCR سره کار وکړئ، مهرباني وکړئ 877-600-5472 ته زنگ ووهئ او د غړو د پیستون د استازو غوښتنه وکړئ.

د ځانګړې پاملرنې د همغږۍ

که تاسو نورو مرستې ته اړتیا لرئ، د ځانګړې پاملرنې د همغږۍ (ICC) خدمتونه ترلاسه کولی شئ. ICC خدمتونه هغو کسانو ته اضافي ملاتړ ورکوي چې ورته اړتیا لري.

ځینې کسان چې د ICC خدمتونو پر شرایطو برابر دي، بنایي:

- زاړه لویان وي، هغه کسان چې په سختۍ اوري، کانه وي، رانده یا نور معلولیت ولري.
- هغه کسان وي چې د ډېرې د روغتیايي پاملرنې اړتیاوې ولري، ډېرې مرمې ستونزې یا شدیدې او دوامداره روانې ناروغې ولري (SPMI).
- هغه کسان وي چې د Medicaid لخوا تمویل شوي د اوږدمهاله پاملرنې خدمتونه او ملاتړ (LTSS) ترلاسه کوي.
- هغه کسان وي چې د مادې ناوړه کارونې اختلال (SUD) لپاره د درملو په مرسته په درملنه کې دي (MAT).
- هغه مرمې چې امیندواری د لوړ خطر لرونکې تشخیص شوې.
- زړقي (IV) د نشه یي توکو کاروونکي وي.
- هغه څوک وي چې SUD لري چې پرېښودو مدیریت ته اړتیا لري.
- پر HIV/AIDS اخته کس یا نري رنځ لرونکي کس وي.
- تقاعد شوي پوځیان او د هغوی کورنۍ وي.
- هغه کسان وي چې د لومړۍ دورې سایکوزې لوړ خطر لري.
- هغه کسان وي چې د فکري او ودې معلولیت (IDD، intellectual and development disability) نفوس کې دي.
- او نور.

د ځانګړې پاملرنې همغږي له ماشومانو سره مرسته کولی شي:

- د 0-5 کلنۍ عمر لرونکي کسان چې د ټولنیز/احساساتي یا چلندي ستونزو لومړنۍ نښې څرګندوي یا د جدي احساساتي اختلال (SED، Serious Emotional Disorder) تشخیص لري.
- هغه څوک چې د نوي زیږون پر هېز سندروم لري.
- هغوی چې په Child Welfare کې دي.

تاسو او ستاسو د ICC همغږۍ کوونکي به د ځانګړې پاملرنې د همغږۍ پلان (ICCP) په نامه یو پلان جوړ کړئ. دا پلان به د ICC پروګرام د پیل په 10 ورځو کې جوړ شي. دا به تاسو سره ستاسو د اړتیاوو په پوره کولو کې مرسته وکړي. دا به له تاسو سره د شخصي روغتیا او خونديتوب موخو په ساتلو کې هم مرسته وکړي.

ستاسو د پاملرنې پلان به ستاسو موخو ته د رسیدو لپاره له تاسو سره د مرستې په برخه کې اړینې مرستې او خدمتونه لیست کړي. د پاملرنې پلان به په هر 90 ورځو کې یا ژر که ستاسو د روغتیايي پاملرنې اړتیاوې بدلون ومومي، اېډېټ شي. تاسو د خپل پلان یوه کاپي ترلاسه کولی شئ.

تاسو به د مرستې لپاره د ICC ټیم ولرئ. په دې ټیم کې به هغه بېلابېل کسان شامل وي چې ستاسو د اړتیاوو پوره کولو لپاره به یوځای کار وکړي لکه هغه چمتو کوونکي او متخصصین چې تاسو ورسره کار کوئ. دا پلان طبي، ټولنیزې، کلتوري، پرمختیايي، چلندي، تعلیمي، روحاني او مالي اړتیاوې په ګوته کوي په دې ترتیب تاسو د روغتیا او هوساینې مثبتې پایلې لرئ. ستاسو د پاملرنې د ټیم دنده دا ده چې ډاډمن کړي چې هغه سم خلک ستاسو د پاملرنې د پلان برخه دي څو له تاسو سره موخو ته په رسیدو کې مرسته وکړي. موږ ټول به ستاسو د ملاتړ لپاره په ګډه کار وکړو.

ستاسو د پاملرني همغږی کونکی همدارنگه کولی شي:

- هغه سرچینو ته لاسرسی ومومي څو ډاډمن شي چې تاسو د آرامۍ، خوندیتوب او پاملرني درلودو احساس کوئ.
- د مزمنو روغتيايي ستونزو په اداره کولو کې د مرستې لپاره د پاملرني پروگرامونه وکاروي.
- د طبي ستونزو لکه د شکر ناروغۍ، د زړه ناروغۍ او نفستنگي، په برخه کې مرسته وکړي.
- د چلند روغتيايي ستونزو د ژور څيگان او د موادو ناوړه کارولو اختلال په برخه کې، مرسته وکړي.
- له تاسو سره د درملنې پلان جوړ کړي.

د ICC پاملرني همغږي کونکي تر لاسه کولو لپاره د Trillium Community Health Plan پیرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ. د Trillium Community Health Plan به ډاډ تر لاسه کړي چې تاسو یا ستاسو استازی ستاسو د ICC پاملرني د همغږي کونکي نوم او د تلیفون شمېره تر لاسه کوي.

د ځانګړې پاملرني د همغږۍ خدمتونه له دوشنبې تر جمعي پورې د سهار له 8:00 بجو د ماښام تر 5:00 بجو پورې شتون لري. که تاسو د عادي سوداګرۍ ساعتونو په جریان کې د ICC خدمتونه نه شئ تر لاسه کولی، د Trillium Community Health Plan به تاسو ته نور اختیارونه درکړي.

له 21 کالو څخه د کم عمره غړو لپاره ځانګړې معاینه او د مخنیوي پاملرنه.

لومړني او دوراني معاینات، تشخیص او درملنه (EPSDT، Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment) خدمتونه له زیږون تر 21 کلنۍ پورې د ماشومانو لپاره جامع او د مخنیوي روغتیايي خدمتونه دي. دا ګټه تاسو ته داسې خدمتونه درکوي چې کولی شي په لومړیو پړاوونو کې ستونزې یا روغتیا اندېښنې تشخیص او مخنیوی یې وکړي. دا د ناروغۍ، معلولیت یا نورو طبي/رواني روغتیايي پاملرنې خطر راکمولی شي چې ممکن ورته اړتیا وي.

د EPSDT پروګرام وړاندې کوي:

- "د روغ ماشوم" طبي ازموینې، معاینات او تشخیصي خدمتونه دا معلومه کړي چې آیا له 0 تر 21 کلونو عمر لرونکي غړي فزیکي، د غاښونو، د ودې او رواني روغتیا ستونزې ولري.
 - دا همدارنګه روغتیايي پاملرنه، درملنه او نور اقدامونه پوښي څو موندل شوي ستونزې سمې یا پکې مرسته وکړي.
- د EPSDT پر شرایطو برابر وړو لپاره چې غوښتنه کوي، د Trillium Community Health Plan باید ورکړي:
- د عمومي فزیکي او رواني روغتیا، ودې، پراختیا او تر 21 کلونو څخه کم عمر لرونکو، ماشومانو، ځوانانو او شیدو خوړونکو ماشومانو د تغذیې حالت په منظمه توګه مهالوېش شوي ازموینې او ارزونې.

که تاسو یا ستاسو د کورنۍ غړی د EPSDT خدمتونو ته اړتیا لري، د لومړنۍ پاملرنې له خپل چمتو کونکي (PCP) سره کار وکړئ. دوی به له تاسو سره د هغه پاملرنې په ترلاسه کولو کې مرسته وکړي چې ورته اړتیا لری. که کوم خدمتونه تصویب ته اړتیا ولري، دوی به یې پاملرنه وکړي. هر ډول د غاښونو د EPSDT خدمتونو لپاره د لومړنۍ پاملرنې د غاښونو له خپل ډاکټر سره کار وکړئ. د EPSDT ټول خدمتونه د هغو غړو لپاره تر 21 کلنۍ عمر لري، وړیا دي.

تاسو د EPSDT خدمتونه له یو ډاکټر (MD یا DO)، نرسانو، جواز لرونکي سرپرست ډاکټرانو او نورو جواز لرونکو د روغتیايي مسلکيانو (د پاملرنې دوامداره چمتو کونکو) څخه ترلاسه کړئ. دغه چمتو کونکي د غاښونو خدمتونو د چمتو کولو لپاره د غاښونو ډاکټر ته مستقیم راجع کولی شي. د غاښونو د خدمتونو وخت او ډولونه دلته موندلی شئ:

www.oregon.gov/oha/HSD/OHP/Tools/OHP-Recommended-Dental-Periodicity-Schedule.pdf /u

د EPSDT خدمتونو ته په رسېدو کې مرسته.

- د پیرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ.
- د غاښونو خدمتونو د چمتو کولو یا د نورو معلوماتو لپاره د غاښونو چمتو کونکي ته زنگ ووهئ:

Advantage Dental Services

د پیرودونکي خدمت وړیا 1-866-268-9631 TTY: 711

Capitol Dental Care

د پیرودونکي خدمت 1-503-585-5205 یا وړیا 1-800-525-6800

TTY: 1-800-735-2900

Oregon Dental Service

د پیرودونکي خدمت 1-503-243-2987 یا وړیا 1-800-342-0526

TTY: 1-503-243-3958 یا 1-800-466-6313

- تاسو تر پوښښ لاندې EPSDT چمتو کونکي لیدنو ته او ورڅخه وړیا سپرلی ترلاسه کولی شئ. د سپرلی د تنظیمولو یا نورو معلوماتو لپاره 877-600-5472 ته زنگ ووهئ.
- همدارنګه تاسو دا معلومات زموږ په وېبپاڼه کې هم موندلی شئ:

www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services/transportation.html

معاینې.

OHP د عمر په مناسب وخت کې د EPSDT د معاینې لیدنې پوښي. کله چې تاسو د معاینې غوښتنه وکړئ، درملنه به معمولاً په 6 میاشتو کې پیل شي. OHP د American Academy of Pediatrics and Bright Futures لارښوونې تعقیبوي. Bright Futures دلته موندلی شئ: <https://brightfutures.aap.org/Pages/default.aspx>.

د *Bright Futures* لارښوونه د مخنیوي پاملرنې ټولو معاینو او د روغ ماشوم لیدنو لپاره لارښوونه چمتو کوي.

د معاینې لیدنې باید لاندې موارد ولري:

- پرمختیايي معاینه.
- د سربو ټیسټ:
- د 12 میاشتو او 24 میاشتو په عمر کې ماشومان باید د وینې د سربو د معاینې ټیسټونه ولري. هر هغه ماشوم چې عمر یې د 24 او 72 میاشتو تر منځ وي او د وینې د سربو د معاینې مخکیني ټیسټ سوابق نه لري، باید تر لاسه یې کړي.
- د خطر ارزونې پوښتنلیک بشپړول په OHP کې د ماشومانو لپاره د سربو د معاینې اړتیا نه پوره کوي. ټول هغه ماشومان چې د سربو مسمومیت لري، کولی شي د قضیې مدیریت د تعقیب خدمتونه تر لاسه کړي.
- نور اړین لابراتوار ټیسټونه (لکه د انیمیا ټیسټ، د لور ته ورته یا سیکل سیل ټیسټ او نور) د عمر او مراجعینو د خطر پر اساس.
- د تغذي وضعیت ارزونه.
- د غاښونو او اوریو معاینه کولو ټولیزه بې جامو فزیکي ازموینه.
- د روغتیا او ودې بشپړه مخینه (د فزیکي او رواني روغتیا دواړه د دوي د بیاکتنې په ګډون).
- هغه واکسینونه (زرقونه) چې طبي معیارونه پوره کوي:
- د ماشوم د واکسین کولو مهالوېش (له زیږون تر 18 کلنۍ پورې):
www.cdc.gov/vaccines/schedules/hcp/imz/child-adolescent.html
- د لویانو د واکسین کولو مهالوېش (19+):
www.cdc.gov/vaccines/schedules/hcp/imz/adult.html
- د والدینو او ماشومانو لپاره د روغتیا لارښود او ښوونه.
- له طبي پلوه اړینې فزیکي او رواني روغتیا د درملنې لپاره مراجعې.
- د اوریدلو او لید ټیسټ ته اړتیا ده.
- تر 21 کلنۍ پورې په ځانګړو عمرونو کې سپارښت شوي خدمتونه او معاینې. د Bright Futures مهالوېش دلته وګورئ:
https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf
- او نور.

د EPSDT په لیدنو کې غیر منظمې معاینې یا ازموینې هم شاملې دي چې هر وخت د ناروغۍ یا روغتیا کې د بدلون له امله پیښېدې شي.

د EPSDT مراجعې، تشخیص او درملنه.

ستاسو د لومړنۍ پاملرنې چمتو کونکي ممکن تاسو راجع کړي که دوی د فزیکي، رواني روغتیا، د موادو ناوړه ګټه اخیستنې، یا د غاښونو ستونزه ومومي. بل چمتو کونکي به د نورو په تشخیص او/یا درملنه کې مرسته وکړي.

د معاینې چمتو کونکي به ماشوم او والدينو یا سرپرست ته د مراجعې اړتیا تشریح کړي. که تاسو له مراجعې سره موافق یاست، چمتو کونکي به د کاغذ کار په پام کې ونیسي.

د Trillium Community Health Plan یا OHP به د اړتیا په صورت کې د پاملرنې په همغږۍ کې هم مرسته وکړي.

معاینه ښايي لاندې خدمتونو ته اړتیا ومومي.:

- د لید او اورېدو د نیمګړتیاوو تشخیص او درملنه د عینکو او اورېدو مرستو په ګډون.
- د غاښونو پاملرنه په لومړنیو کلونو کې چې له درد او انتاناتو څخه د خلاصون، د غاښونو بیا رغونه او د غاښونو روغتیا ساتلو لپاره اړین دي.
- واکسونه. (که د معاسني په وخت کې معلومه شي چې واکسينو ته اړتیا ده او د معاینې په وخت کې یې چمتو کول مناسب دي، نو په هغه وخت کې د معافیت درملنه باید چمتو شي.)

خدمتونه باید پر شرایطو برار EDPST ته ورکړل شي څوک چې ورته اړتیا لري.

د Trillium Community Health Plan به غړو یا د دوی استازو ته د ټولنیزو خدمتونو، ښوونیزو پروګرامونو، د تغذیې د مرستې پروګرامونو، او نورو خدمتونو لپاره په مراجعه کې مرسته ورکړي.

د دودیزې روغتیا کارکوونکي (THW)

دودیز روغتیايي کارکوونکي (THW) له تاسو د روغتیايي پاملرنې او ټولنیزو اړتیاو په اړه ستاسو په پوښتنو کې مرسته کوي. دوی ستاسو د روغتیايي پاملرنې د چمتو کونکو او نورو هغو خلکو ترمنځ په اړیکه جوړولو کې مرسته کوي چې ستاسو په پاملرنې کې ښکېل دي. دوی په ټولنه کې د هغو خلکو او خدمتونو سره هم اړیکه لري چې کولی شي له تاسو سره مرسته وکړي.

د دودیزو روغتیايي کارکوونکو یو څو بېلابېل ډولونه شتون لري:

- **د زیږون قابل:** د (زیږون) قابل د زیږون شخص دی چې د مېندواری، زیږون او تر زیږون وروسته له مېندوارو کسانو او کورنیو لپاره شخصي، غیر طبي ملاتړ چمتو کوي.
- **د ټولنې روغتیايي کارکوونکي:** د عامې روغتیا کارکوونکي د هغو خلکو او ټولنې په اړه پوهیږي چې تاسو اوسېږئ. دوی له تاسو سره روغتیايي او ټولنیزو خدمتونو ته په لاسرسي کې مرسته کوي. د ټولنې روغتیايي کارکوونکي له تاسو سره د روغ چلند په پیلولو کې مرسته کوي. دوی معمولا ستاسو توکم، ژبه یا د ژوند تجربې شریکوي.
- **د شخصي روغتیا لارښود:** هغه څوک چې ستاسو د وضعیت پر اساس ستاسو د روغتیا او هوساینې په اړه په غوره پرېکړې کولو کې له تاسو سره د مرستې لپاره معلومات، وسیلې او ملاتړ درکوي.
- **د ملګرتیا د ملاتړ متخصص کارپوه:** هغه څوک چې د رواني روغتیا، روږدي کېدو او بیا رغونې په برخه د ژوند تجربه لري. یا دوی ښايي د رواني روغتیا یا روږديتوب د درملنې لرونکي ماشوم والدين وي. دوی هغو کسانو ته چې د روږديتوب او رواني روغتیا له ستونزو سره مخ دي ملاتړ، هڅونه او مرسته کوي. دوی کولی شي له تاسو سره د ورته شیانو له لارې مرسته وکړي.

- د ملګرتيا د روغتيا متخصص/کارپوه: هغه څوک چې د روغتيا د کور تيم د يوې برخې په توګه کار کوي او ستاسو او ستاسو اړتياو اواز پورته کوي. دوی يې په ټولنه کې د خلکو د عمومي روغتيا ملاتړ کوي او کولی شي له تاسو سره د روږدي کيدو، رواني روغتيا يا فزيکي ستونزو څخه په رغېدو کې مرسته وکړي.
- قبایلي دوديز روغتيايي کارکونکي: هغه څوک چې د قبایلي يا ښاري هندي ټولنو سره د دوی عمومي روغتيا په وده کې مرسته کوي. دوی ښوونه، مشوره او ملاتړ چمتو کوي کوم چې ممکن د قبيلوي دودونو لپاره ځانګړي وي.

THW له تاسو سره په ډېرو شیانو کې مرسته کول شي لکه:

- د نوي چمتو کونکي موندل
- د هغه پاملرنې ترلاسه کول چې ورته اړتيا لري.
- ستاسو پر ګټو پوهېدل.
- د چلند روغتيايي خدمتونو او ملاتړ په اړه معلومات چمتو کول.
- د ټولنې د هغه سرچينو په اړه مشوره چې تاسو يې کارولی شئ.
- ستاسو له ټولنې داسې يو څوک چې خبرې ورسره وکړي.

زموږ د THW پیستون ته زنگ ووهئ څو د THWs او د دوی د خدمتونو کارولو د څرنگوالي په اړه نور معلومات ومومئ.

د THW د پیستون اړیکو معلومات:

Kristinia Rogers
krogers@trilliumchp.com
877-600-5472

که موږ د THW د پیستون د اړیکو معلومات بدل کړو، تاسو کولی شئ زموږ په بېلانه کې اپډېټ معلومات ترلاسه کړئ:
www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/wellness/traditional-health-workers.html

اضافي خدمتونه

د خدمتونو په بدل کې (ILOS)

د خدمتونو په بدل کې (ILOS)

د Trillium Community Health Plan داسې خدمتونه يا چاپيريالونه وړاندې کوي چې د OHP لخوا د پوښل شوو خدمتونو لپاره د طبي پلوه مناسب بدیلونه دي. دې ته د "خدمتونو په بدل کې" (ILOS) ویل کېږي. دوی د غړو لپاره د ګټورو اختیارونو په توګه وړاندې کېږي کله چې دودیز ترتیبات یا خدمتونه زموږ د غړو اړتیاوې پوره نه کوي. Trillium Community Health Plan لاندې ILOS وړاندې کوي:

د ملګرتیا او پر شرایطو برابر د رواني روغتیا اتحادیې د بیا رغوونې د ملاتړ خدمتونه چې په بدیل چاپیریال کې د چلند روغتیا درملنې خدمتونو بدیل په توګه کې وړاندې کېږي. دا ILOS ښایي د چلند روغتیا ستونزو درلودونکو غړو لپاره مناسب وي چې د رواني ټولنیزې بیارغونې خدمتونو ته اړتیا لري.

- د ملګرتیا او پر شرایطو برابر د رواني روغتیا اتحادیې د بیا رغوونې د ملاتړ په خدمتونو چې په بدیل چاپیریال کې ممکن د بې بلنې پروګرامونه، د ټولنې د خدمتونو تحویل او د دودیز دفتر یا کلینیک چاپیریال هاخوا د ټولنې خدمتونو ساحې شامل وي.
- د ILOS بېلګې: د تصدیق شوي ملګرتیا ملاتړ متخصصینو، ملګرتیا روغتیايي متخصصینو یا پر شرایطو برابر د ورانې روغتیا همکارانو لخوا چمتو شوي د لاسرسي او ښکېلتیا خدمتونه چې غړي د دوی په پاملرنې کې ښکېل کړي او د هوساینې مدیریت، مبارزې مهارتونو، خپلواک ژوند کولو مهارتونو او بیا رغونې د مرستې لپاره دوامداره ملاتړ چمتو کړي. خدمتونه کیدای شي تر ارزونې او تشخیص څخه مخکې یا وروسته په کلینیکي یا د ټولنې په چاپیریالونو کې په انفرادي یا ډله ایزو غونډو کې وړاندې شي او کیدای شي د بې بلنې خدمتونه، د پاملرنې لپاره خدمتونه، کلتوري ځانګړي خدمتونه او د ځانګړو OHP نفوس په اړه متمرکز خدمتونه پکې شامل وي.

د ټولنې د روغتیايي کارکونکو خدمتونه په دودیز چاپیریال کې د ورته خدمتونو د بدیل په توګه. دغه ILOS ممکن د هغو غړو لپاره مناسب وي چې مخنیوي درملو-مشورې او/یا د خطر فکتور کمولو، د مهارتونو تېرېښه او وده یا د ټولنې هر اړخیز ملاتړ خدمتونو ته اړتیا لري.

- د ټولنې د روغتیايي کارکونکو خدمتونه چې په بدیل چاپیریال کې یا د غیر دودیز بیل ورکولو چاپیریال په کارولو سره وړاندې کېږي.
- د ILOS بېلګې: د ټولنې په چاپیریالونو کې د ټولنې روغتیايي کارکوونکو (CHW) لخوا د غړو لپاره د پاملرنې سیستمونو همغږي کول لکه د کور یا کلتوري او ژبني پلوه د ټولنیزو خدمتونو له ادارو څخه مناسب خدمتونه چې کیدای شي په خپلواکه توګه د خدمتونو لپاره بېلونه ورکړي شي یا بې ورنه کړي شي. هغه خدمتونه چې د غړو سره د مرستې لپاره چمتو شوي څو د روغتیايي پاملرنې د سیستم لاسوهنه وکړي، په طبي او نورو لیدنو کې د غړو حاضري اسانه کړي، د پاملرنې ټیم/پلان جوړونې کې مرسته وکړي، د روغتیا او روغتیايي پاملرنې معلومات تشریح کړي او د اړتیاوو په پوهیدو او د خدمتونو په موندلو کې مرسته وکړي.

د شکرې ناروغۍ د مخنیوي ملي پروګرام د شکرې ناروغۍ د مخنیوي ملي پروګرام د خدمتونو لپاره د بدیل په توګه. دا ILOS ښایي د هغو غړو لپاره مناسب وي چې د 2 ډول شکر ناروغۍ د ودې خطر لري.

- د شکر ناروغۍ د مخنیوي ملي پروګرام د ټولنې په چاپیریال کې لکه د ټولنې جیم یا د ټولنې کتابتون د روغتیايي کلینیک پر چاپیریال سربیره چې حضورې یا آنلاین خدمتونه وړاندې کوي، وړاندې کېږي.
- د ILOS بېلګې: د ناروغیو د کنټرول او مخنیوي مرکز (CDC، Disease Control and Prevention) لخوا د شکر ناروغۍ د مخنیوي ملي پروګرام (National DPP) چمتو کول د پروګرام تحویلي سازمان په توګه پیژندل شوي. دغه ILOS د ټولنې د هغو سازمانونو لخوا د ملي DPP چمتو کولو ملاتړ کوي چې د بیل ادا کولو زیربنا نه لري، خو په DPP چمتو کونکي کېدو پر شرایطو برابر دي.

د شیدو ورکولو مشورې د شیدو ورکولو دودیزو مشورو لپاره د بدیل په توګه چې د غړو اړتیاوې نه پوره کوي. دغه ILOS ممکن تر زیږون وروسته اشخاصو او د دوی د شیدو ورکولو مشورې ته اړتیا لرونکي ماشوم لپاره مناسب وي چې په دودیز ډول په دفتر یا نورو له بستر بهر د ناروغانو په چاپیریالونو کې ورکول کېږي.

- د شیدو ورکولو مشورې چې په بدیل چاپیریال کې یا د غیر دودیز بیل ورکولو چاپیریال په کارولو سره وړاندیز کېږي.
- د ILOS بېلګې: مشوره ورکول چې د راجستر شوي نرس، دودیز روغتیایي کارکونکي یا قابلې لخوا چې شیدو ورکولو په برخه کې د روزنه لري (لکه د شیدو ورکولو تصدیق شوی مشاور، یا د مور د شیدو ورکولو تصدیق شوي د متخصص (روزنه)، د ټولنې په چاپیریال کې چې کیدای شي په خپلواکه توګه د دې وړتیا ولري یا ونه شي کولی د هغو خدمتونو لپاره بیل ورکړي، چمتو کېږي.

دا پرېکړه کول چې آیا یو ILOS ستاسو لپاره سم دی، د ټیم هڅه ده. موږ ستاسو د پاملرنې له ټیم سره غوره انتخاب کولو په برخه کې کار کوو. په هرصورت، انتخاب ستاسو دی. تاسو اړتیا نه لرئ په دې پروګرامونو کې برخه واخلي. غړو ته به 30 ورځې مخکې خبر ورکړل شي که هغه ILOS چې دوی یې تر لاسه کوي، بند به شي. په دې خبرتیا کې به د هغه پوښل شوو خدمتونو لپاره د شکایت او استیناف معلومات شامل وي چې په بشپړ یا برخه کې رد شوي دي (د شکایتونو او استیناف په اړه د نورو معلوماتو لپاره 81مه پاڼه وګورئ). که تاسو د پورته کټو یا خدمتونو په اړه کومه پوښتنه لرئ، 877-600-5472 (TTY: 877-600-5473) ته زنگ ووهئ.

د روغتیا اړوند خدمتونه

د روغتیا اړوند خدمتونه (HRS) هغه اضافي خدمتونه دي چې د Trillium Community Health Plan یې وړاندې کوي. HRS د غړي او ټولنې د ټولیزې روغتیا او هوساینې په برخه کې مرسته کوي. HRS د غړو او د غړو او لویې ټولنې لپاره د ټولنې ګټې د نوښتونو طرحو، انعطاف وړ خدمتونه دي. د HRS Trillium Community Health Plan پروګرام د ټولنیزو خطرونو فکتورونو ته لکه تاسو چیرته اوسېږئ، د ټولنې هوساینې ته وده ورکول، د رسیدو لپاره د بودیجو په غوره کارولو کې مرسته کوي. د روغتیا اړوند خدمتونو په اړه نور معلومات په www.oregon.gov/oha/HPA/dsi-tc/Pages/Health-Related-Services.aspx

انعطاف وړ خدمتونه

انعطاف وړ خدمتونه د توکو یا خدماتو لپاره ملاتړ دی څو له غړو سره مرسته وکړي چې روغ شي یا روغ پاتې شي. Trillium Community Health Plan دا انعطاف وړ خدمتونه وړاندې کوي:

- د خوړو ملاتړ لکه د خوراکي توکو رسول، د خوړو کوپون یا له طبي اړخه مناسبې غذاوې
- د لنډ مهاله مسکن ملاتړ لکه د کډې کولو لپاره د لګښتونو د ملاتړ د کرایې قسټونه، د لنډې مودې لپاره د کرایې ملاتړ یا د ښاري خدمتونو د تنظیمولو لګښتونه
- لنډمهاله مسکن یا سرپناه کله چې په روغتون کې له بستر کېدو ښه کېږئ
- هغه توکي چې د روغو چلندونو ملاتړ کوي لکه د ورزش بوټان یا جامې اغوستل
- له لرې روغتیا یا روغتیا اېلیکشنونو ته د لاسرسي لپاره ګرځنده تلیفونونه یا وسایل
- نور توکي چې تاسو روغ ساتي لکه کولر یا د هوا فلتر

د نورو انعطاف منونکو خدماتونو بیلګه:

- د روغتیا او فټنس پروګرامونه/خدمتونه
- د ترانسپورت خدمت یا د لېږد د وسایلو تیل/ساتنه
- مرستندویه مرستې، مرستندویه وسایل د لاسرسي ځانګړتیاوې

د Trillium Community Health Plans د انعطاف وړ خدمتونو په اړه نور معلومات پکې زده کړئ:

www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services/Flexible-Services.html

د ټولنې د گټو د نوښتونو طرحې

د ټولنې د گټو د نوښتونو طرحې د ټولنې د روغتیا او هوساینې د ودې لپاره د غړو او لویې ټولنې لپاره خدمتونه او ملاتړ دي.

زموږ لپاره په Trillium کې روغتیايي مساوات مهم دي. موږ باور لرو چې هر څوک باید بشپړې روغتیايي پاملرنې ته لاسرسی ولري. موږ د خپلو ځایي ټولنو غړو ته غوږ نیسو. موږ پیدا کوو چې دوی څه ته اړتیا لري. موږ د دې اړتیاو پوره کولو کې د مرستې لپاره د ټولنې میشته سازمانونو (CBOs، community-based organizations) سره شراکت رامنځته کوو. دغه ښايي خلک د فزیکي روغتیا له پاملرنې سره وصلوي. دغه ښايي خلک د خوړو، مسکن او ترانسپورت (سپرلیو) لپاره له سرچینو سره وصلوي. زموږ د ټولنې د گټو ځینې د نوښتونو طرحې په لاندې ډول دي:

- د خواړو د پلورنځیو او له کلتوري پلوه ځانګړي خواړو ته د لاسرسی ملاتړ
 - د زده کړې د لا خوندې ځایونو جوړول
 - د ځایي ټولنیزو مرکزونو د بیارغونې لپاره د پانګې کمپاین په پروژو کې پانګه اچونه
 - د دودیز روغتیايي کارکونکو (THW)، د ټولنې روغتیايي کارکوونکي (CHW) او قابلې د کاري ځواک پراخول
- د ټولنې د نورو گټو د نوښتونو طرحو بیلګې په لاندې ډول دي:

- د والدينو د زده کړې او د کورنۍ د ملاتړ لپاره ټولګې
- د ټولنې پروګرامونه چې د کروندګرو د بازارونو له لارې د کورنیو سره تازه میوو او سبزیجاتو ته په لاسرسی کې مرسته کوي
- د ترانسپورت فعال پرمختګونه لکه خوندي بایسکل سرکونه او پیاده رونه
- د ښوونځي پروګرامونه چې د زده کونکو ټولنیز - احساساتي روغتیا او اکاډمیکي زده کړې ته وده ورکولو لپاره د روزنیز چاپیریال ملاتړ کوي
- د ښوونکو او د ځانګړو ماشومانو د ټولنې محوره سازمانونو لپاره د صدمو په تړاو باخبره عملونو په هکله روزنه

څنګه ستاسو یا د کورنۍ د غړي لپاره د روغتیا اړوند خدمتونه ترلاسه کړئ

تاسو له خپل چمتو کونکي سره کار کولی شئ څو د روغتیا اړوند خدمتونو غوښتنه وکړئ. د پیروندونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ وټلی شئ. له هغوی څخه وغواړئ چې تاسو ته په هغه ژبه یا بڼه کې د غوښتنې فورمه واستوي چې ستاسو اړتیاوې پوره کوي.

د انعطاف وړ خدمتونو د غوښتنې تصویب یا ردولو پریکړې د قضیې پر قضیې په اساس ترسره کیږي. که ستاسو د انعطاف وړ خدمت غوښتنه رد شي، تاسو به یو لیک ترلاسه کړئ. تاسو د رد شوي انعطاف وړ خدمت استئناف نه شئ کولی، خو د شکایت ق لری. د استئناف او شکایتونو په اړه نور معلومات په 877-600-5472 په پاڼه کې زده کړئ.

که OHP لری او د پاملرنې په برخه کې ستونزه لری، مهرباني وکړئ د OHA د محتسب پروګرام (OHA Ombuds Program) ته ورشئ. محتسب د OHP د غړو لپاره مدافعین دي او دوی به ستاسو د مرستې لپاره تر ټولو غوره هڅه وکړي. مهرباني وکړئ OHA.OmbudsOffice@odhsoha.oregon.gov ته بریښنالیک واستوی یا په 877-642-0450 سره یو پیغام پریردئ.

ستاسو په ټولنه کې د ملاتړ او خدمتونو لپاره بله سرچینه 211 معلومات دي. 1-1-2 ته زنگ ووهئ یا د مرستې لپاره [211 معلومات](#) وېبپاڼې ته لار شئ.

د خولي روغتيا د ټولنې پاملرنه

موږ په وياړ سره د ټولنې په چاپېريالونو کې د خولې د روغتيا خدمتونو تر لاسه کولو لپاره د غړو ملاتړ کوو. د غاښونو پلانونه کولی شي د غاښونو د حفظ الصحي ځانگړي جواز لرونکي متخصصين ښوونځيو، د ميرمنو شيدې خوړونکي ماشومان (WIC)، سر پيل، طبي دفترينو، د اوږدې مودې د پاملرنې تاسيساتو او د ټولنې نورو ځايونو ته د خولې د روغتيا د ارزونې د بشپړولو لپاره، واستوي. دوی ځينې د مخنيوي خدمتونه هم ترسره کوي کله چې دوی هلته وي لکه فلورايد، د ښوونځي عمر لرونکي ماشومانو لپاره د غاښونو سيالنتونه او پالښ او د خلکو سره مرسته کوي څو پوه شي چې څنگه د غاښونو ساتنه وکړي.

په هغه ځايونو کې چې موږ د دې ترسره کولو لپاره د حفظ الصحي متخصص نه لرو، له نورو سازمانونو سره کار کوو. هغه خدمتونه چې تاسو يې په ټولنه کې لرئ، بايد ستاسو لپاره وړيا وي که مو په پلان کې پوښل شوي وي. که ډاډه نه ياست، کولی شئ له هغه چا پوښتنه وکړئ چې خدمتونه ترسره کوي يا کولی شئ د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ.

د لاسرسي پرانيستې حوزې

موږ په Oregon کې په ډيرو سيمو کې پر شرايطو برابر فدرالي روغتيايي مرکزونو (Federally Qualified Health Centers, FQHC)، د کليوالي ټولنې روغتيايي مرکزونو (Rural Community Health Centers, RCHC)، د هند د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي (Indian Health Care Providers, IHCP) او د هند د روغتيايي خدمتونو کلينيکونو (IHS) سره ځانگړي تړونونه لرو. دا ځانگړي تړونونه زموږ غړو ته اجازه ورکوي چې په دې ډول تاسيساتو کې پرته له دې چې دې تاسيساتو ته وټاکل شي او پرته له مراجعې څخه، کې وليدل شي.

که تاسو غواړئ د خپلې خولې روغتيايي پاملرنه له دې ډول تاسيساتو څخه په يوه کې ترسره شي، کولی شئ تاسيساتو ته زنگ ووهئ او پوښتنه وکړئ چې ايا دوی د "لاسرسي پرانيستې حوزې" په توگه له Trillium Community Health Plan سره کار کوي. تاسو د غړو خدمتونو ته هم زنگ وهلئ شئ او ستاسو په سيمه کې د لاسرسي د پرانستو حوزو د اوسني ليست غوښتنه وکړئ.

پاملرنې ته وړيا سپرلی

د Trillium Community Health Plan ټولو غړو لپاره د ليدنو وړيا سپرلی.

که د ليدنې په ترلاسه کولو کې مرستې ته اړتيا لرئ، MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) ته د وړيا سپرلی لپاره زنگ ووهئ. تاسو د هر ډول فزیکي، د غاښونو، درملتون يا د چلند روغتيا هغه ليدنې ته وړيا سپرلی ترلاسه کړئ چې د Trillium Community Health Plan لخوا پوښل شوي.

تاسو يا ستاسو استازی د سپرلۍ غوښتنه کولی شي. موږ ممکن تاسو ته د بس ټکټ، د ټکسي لپاره پیسې درکړو يا نړیو موټر چلونکي تاسو بوزي. موږ ممکن تاسو، د کورنۍ غړي يا یو ملګري ته د موټر چلولو لپاره د ګاز پیسې درکړو. د دې خدمت لپاره پر تاسو ته هیڅ لګښت نه شته. د Trillium Community Health Plan به هیڅکله تاسو ته د پوښل شوو خدمتونو ته یا له هغه څخه د سپرلۍ لپاره بیل درنه کړي.

د سپرلی مهالوېش جوړ کړئ.

MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) ته په 877-583-1552 زنگ ووهئ، د TTY کاروونکي مهرباني وکړئ 711 ته زنگ ووهئ ساعتونه: له دوشنبې تر یکشنبې، د سهار له 8:00 بجو څخه د ماښام تر 5:00 بجو پورې د رخصتۍ بندول: د نوي کال ورځ، د یادگار ورځ، د خپلواکۍ ورځ، د کار ورځ، د شکراني ورځ او د کرسمس ورځ.

مهرباني وکړئ لږ تر لږه 2 کاري ورځې مخکې د سپرلۍ د مهالوېش جوړولو لپاره زنگ ووهئ. دا به مرسته وکړي چې ډاډمن شو چې موږ ستاسو د سپرلۍ اړتیاوې پوره کولی شو.

که د غوره کولو له ټاکل شوې وخت څخه دوه (2) ورځې مخکې د سپرلۍ غوښتنه وشي، قراردادي یا د دې فرعي قرارداد شوي NEMT قراردادي باید غړي ته د قراردادي د ټلیفون شمېره او غړي ته د NEMT د چلوونکي یا NEMT چمتو کوونکي نوم او د ټلیفون شمېره چمتو کړي، خو اړینه نه ده.

تاسو په ورته یا بله ورځ سپرلي ترلاسه کولی شئ. مهرباني وکړئ MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) ته زنگ ووهئ.

تاسو یا داسې څوک چې تاسو پېي بژنې کولی شي په یو وخت کې د څو ليدنو لپاره له یوې څخه ډېرې سپرلۍ تنظیم کړي. تاسو د راتلونکو ليدنو لپاره تر 90 ورځو مخکې د سپرلیو مهالوېش جوړولی شئ.

کله چې زنگ ووهئ د څه تمه وکړئ.

MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) د ټلیفون مرکز (center) کارکوونکي لري چې کولی شي له تاسو سره په غوره شوې ژبه ک او په داسې طریقه چې تاسو پوه شئ، مرسته وکړي. دا مرسته وړيا ده.

لومړی ځل چې تاسو زنگ ووهئ موږ به تاسو ته د پروګرام په اړه ووايو او ستاسو د سپرلۍ د اړتیاوو په اړه به وغږیږو. موږ به ستاسو د فزیکي وړتیا په اړه پوښتنه وکړو او که اړتیا لرئ یو څوک له تاسو سره سفر وکړي.

کله چې تاسو د سپرلۍ مهالوېش جوړولو لپاره زنگ ووهئ، موږ به د لاندې شیانو پوښتنه وکړو:

- ستاسو بشپړ نوم.
- ستاسو پته او ټلیفون شمېره.
- د زیږېدو نېټه.
- د هغه ډاکټر یا کلینیک نوم چې تاسو اړتیا لرئ چې وینئ.
- د ليدنې نېټه.
- د ليدنې وخت.
- تر ليدنې وروسته د تلو وخت.
- که تاسو د مرستې لپاره یو خدمتګار ته اړتیا لرئ.
- نورې بلې ځانګړې اړتیاوې (لکه ویلچیر یا خدمتي څاروی).

موږ به وگورو چې ایا تاسو له Trillium Community Health Plan سره یاست او که ستاسو لیدنه د داسې خدمت لپاره ده چې پوښل شوي دي. تاسو به په 24 ساعتونو کې د خپلې سپرلۍ په اړه نور معلومات ترلاسه کړئ. تاسو به د خپلې سپرلۍ د غوښتنې په اړه معلومات په هغه طریقه ترلاسه کړئ چې تاسو یې غوره کوئ (تلیفوني زنگ، برېښنالیک، فکس).

بوول او ښکته کول.

تاسو به له سفر څخه مخکې د سپرلۍ شرکت یا د موټر چلونکي نوم او شمېره ترلاسه کړئ. ستاسو چلونکي به لږ تر لږه ستاسو له سپرلۍ څخه 2 ورځې مخکې د جزیاتو د تصدیق لپاره له تاسو سره اړیکه ونیسي. دوی به تاسو په خپل ټاکل شوي وخت کې بوزي. په مهرباني سره پر وخت راشئ. که ناوخته شئ، دوی به ستاسو له ټاکل شوي وخت څخه 15 دقیقې وروسته انتظار وکړي. په دې معنی چې که ستاسو سپرلي پر 10 بجو ټاکل شوي وي، دوی به ستاسو لپاره تر 10:15 بجو پورې انتظار وکړي.

موږ به تاسو لږ تر لږه 15 دقیقې ستاسو د لیدنې تر پیل مخکې ښکته کړو.

- د ورځې لومړۍ لیدنه: موږ به تاسو د دفتر د پرانیستو له 15 دقیقو څخه ډیر مخکې ښکته نه کړو.
- د ورځې وروستۍ لیدنه: موږ به تاسو د دفتر له تړل کیدو څخه تر 15 دقیقو وروسته راولو پرته له دې د لیدنې وخت د تړل کیدو وروسته 15 دقیقو کې پای ته نه رسي.
- د نور وخت غوښتنه کول: تاسو باید تر دې وخت مخکې د بوتل شوي یا وروسته ښکته شوي. ستاسو استازی، والدین یا سرپرست هم له موږ څخه غوښتلی شي.
- که د تلو وخت نه لرئ زنگ ووهئ: که ستاسو د بیرته راستنیدو سفر لپاره ټاکل شوی د تلو وخت نه وي، کله چې چمتو یاست، موږ ته زنگ ووهئ. ستاسو موټر چلونکي به ستاسو تر زنگ وروسته په 1 ساعت کې هلته وي.

MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) د گډې سپرلۍ پروگرام دی. نور مسافرین ښيي د لارې په اوږدو کې پورته او ښکته شي. که تاسو څو نورې لیدنې لرئ، نو له تاسو به وغوښتل شي چې مهالوېش یې په ورته ورځ جوړ کړئ. دا به موږ سره مرسته وکړي چې لږ سفرونه وکړو.

تاسو د یوه ملګري یا د کورنۍ د غړي غوښتنه کولی شئ چې لیدنې ته مو بوزي. دوی د هغه میلونو واټن په پار بېره تادیه (اداینه) ترلاسه کولی شي، چې دوی یې طی کوي.

تاسو د چلونکي په توګه لاندې حقونه او مسؤلیتونه لرئ:

تاسو حق لرئ چې:

- یوه خوندي او د اعتماد وړ سپرلي ترلاسه کړئ چې ستاسو اړتیاوې پوره کوي.
- په درناوي درسه چلند وشي.
- کله چې د پیروونکي له خدمت سره د خبرې پر مهال دشفاهي ژباړن خدمتونو غوښتنه وکړئ
- مواد په داسې ژبه یا ښه ترلاسه کړئ چې ستاسو اړتیاوې پوره کوي.
- کله چې سپرلي رد شي، لیکلي خبرتیا ترلاسه کړئ.
- ستاسو د سپرلۍ د تجربې په اړه شکایت ثبت کړئ.
- د استیناف، اورېدنې یا د دواړو غوښتنه وکړئ که احساس کوئ چې تاسو په غیر عادلانه توګه د سپرلۍ له خدمت څخه محروم شوي یاست.

ستاسو مسؤلیتونه دا دي:

- له موټر چلونکو او نورو مسافرینو سره په درناوي چلند وکړئ.
- موږ ته ژر تر ژره زنگ ووهئ څو د سپرلۍ مهالوېش جوړ کړئ، یا یې بدله یا لغوه کړئ
- د چوکۍ کمربندونه او نور د خونديتوب تجهیزات لکه څنګه چې د قانون له مخې اړتیا وي، وکاروئ (مثال: د موټر څوکی).
- مخکې له مخکې د اضافي تمخایونو غوښتنه وکړئ لکه درملتون.

خپله سپرلي لغوه يا بدله کړئ.

MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) ته کله چې پوهیږئ چې اړتیا لرئ چې خپله سپرلي لغوه کړئ یا یې مهالوېش بیا جوړ کړئ، د تلو له وخت څخه لږ تر لږه 2 ساعته مخکې، زنگ ووهئ.

تاسو کولی شئ MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) [له دوشنبې تر یکشنبې، د سهار له 8:00 بجو د ماښام تر 5:00 بجو پورې زنگ ووهئ، یو پیغام پرېږدئ که تاسو د کاري ساعتونو په جریان کې تلیفون نه شئ کولی. که تاسو کومه پوښتنه لرئ یا په سپرلي کې بدلونونه لرئ، MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) ته زنگ ووهئ.

کله چې نه حاضرېږئ.

"حضور نه درلودل" هغه وخت دی چې تاسو پر وخت تگ ته چمتو نه یاست. ستاسو موټر چلونکي به تر حرکت مخکې د تگ له ټاکل شوي وخت وروسته لږ تر لږه 15 دقیقې انتظار وکړي. موږ ممکن ستاسو راتلونکي سپرلي رامحدودې کړو که تاسو ډیری حضور نه لرئ.

محدودیت په دې معنی چې موږ ممکن د هغه سپرليو شمیر رامحدود کړو چې تاسو یې ترسره کولی شئ، تاسو یوه موعت چلونکي ته مختص کړو یا له هرې سپرلي مخکې زنگونو ته اړتیا ولرئ.

که چیرې ستاسو سپرلي رد شي.

تاسو به زنگ وشي څو خبر شئ چې ستاسو سپرلي مو رد شوی. ټولې رد کېدنې مخکې له دې چې تاسو ته واستول شي د دوه کارکوونکو لخوا بیاکتنل کېږي. که ستاسو سپرلي رد شي، موږ به تاسو ته د پریکړې په 72 ساعتونو کې د رد لیک واستوئ. خبرتیا د رد کېدنې لپاره قاعده او دلیل بیانوي.

که تاسو د رد سره موافق نه یاست، کولی شئ له Trillium Community Health Plan سره د استیناف غوښتنه وکړئ. تاسو د استیناف غوښتنې لپاره د ردولو د خبرتیا له نېټې څخه 60 ورځې لرئ. تر استیناف څخه وروسته، که دا رد لا پر ځای و، همدارنګه حق لرئ چې د دولت د اورېدنې غوښتنه وکړئ.

که چمتو کوونکي زموږ د چمتو کوونکو د شبکې برخه وي او دوی ستاسو په استازیتوب د ترانسپورت غوښتنه کړې وي، موږ به ستاسو چمتو کوونکي ته یو لیک هم واستوو.

تاسو وخت د شکایت یا عدالت غوښتنې حق لرئ. د شکایت یا عدالت غوښتنې ځینې بېلګې په لاندې ډول دي:

- د لېږدونکي وسیلې په هکله اندېښنې
- د خدمتونو کیفیت
- له چلونکو او چمتو کوونکو سره تعامل (لکه بې ادبي)
- د سپرلي غوښتنل شوی خدمت لکه څنګه چې تنظیم شوی نه و، نه دی چمتو شوی.
- د مصرفوونکي حقونه

د شکایتونو، عدالت غوښتنو، استیناف او اورېدو په اړه نور معلومات په 87مه پاڼه کې زده کړئ.

د سپرلي کوونکي لارښود

د MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت) د سپرلي کوونکي لارښود پکې ترلاسه کړئ:

تاسو www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services/transportation.html یا ستاسو استازي هم کولی شئ د پېرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهي څو د وړیا کاغذي کاپي غوښتنه وکړي. دا

به په 5 کاري ورځو کې واستول شي. کاغذي کاپي کېدای شي په داسې ژبه او بڼه کې وي چې تاسو یې غوره کوئ.

لارښود نور معلومات لري لکه:

- ویلچيرونه او د په حرکت کې مرسته.
- د لېږد د وسیلې خونديتوب.
- د موټر چلوونکي دندې او مقررات.
- په بېرني حالت کې یا که خرابه هوا وي، څه وکړو.
- د اوږد واټن لیدنې.
- د ډوډۍ او استوګنې بیا اډینه.

د ویدیو یا تلفون له لارې پاملرنه ترلاسه کول.

له لارې روغتیا (د له لارې درملنې او له لارې د غاښونو درملنې په نوم هم پیژندل کیږي) ستاسو لپاره یوه لاره ده چې پرته له دې چې کلینیک یا دفتر ته لاړشئ، پاملرنه ترلاسه کړئ. د له لارې روغتیا معنی دا ده چې تاسو کولی شئ د تلفون یا ویدیوې زنگ له لارې خپله لیدنه ترلاسه کړئ. Trillium Community Health Plan به د له لارې روغتیا لیدونې وپوښي. له لارې روغتیا تاسو ته اجازه درکوي چې د لاندې مواردو په کارولو سره خپل چمتو کوونکي وگورئ:

- تلفون (غریز)
- سمارت تلفون (غریزاویدیوې)
- ټابلېټ (غریزاویدیوې)
- کمپیوټر (غریزاویدیوې)

دغه ټول وړیا دي. که تاسو انټرنیټ یا ویدیو ته لاسرسی نه لرئ، له خپل چمتو کوونکي سره خبرې وکړئ چې ستاسو لپاره به څه شی کار وکړي.

څنگه د له لارې روغتیا چمتو کونکي ومومئ.

ټول چمتو کوونکي د له لارې روغتیا اختیارونه نه لري. تاسو باید د له لارې روغتیا په اړه پوښتنه وکړئ کله چې تاسو د لیدنې لپاره زنگ وئ. تاسو کولی شئ Find a Provider (چمتوونکی ومومئ) لټون وسیلې هم وگورئ www.TrilliumOHP.com په لاندې عکس کې ښودل شوي د له لارې روغتیا چمتو کوونکي بکس ښه وکړي. دا لېست بشپړ نه دی، نو خپل چمتو کوونکي ته هم زنگ وېلی شئ څو وپوښتنئ چې ایا دوی د له لارې روغتیا وړاندې کوي.

که تاسو په خپل تلفون کې د غږ یا ویدیو ستونزه لرئ، مهرباني وکړئ ډاډمن شئ چې له خپل چمتو کونکي سره کار وکړئ.

څه وخت له لارې روغتیا وکاروو.

د Trillium Community Health Plan غړي چې د له لارې روغتیا څخه کار اخلي، حق لري چې هغه فزیکي، د غاښونو او چلند روغتیايي خدمتونه ترلاسه کړي چې دوی ورته اړتیا لري. دا چې څه وخت د له لارې روغتیا کارولی شئ، ځینې بېلګې یې دا دي:

- کله چې ستاسو چمتو کوونکی غواړي د نسخې تر بیا ډکولو مخکې له تاسو سره لیدنه وکړي.
- د مشورې خدمتونه.
- له حضورې لیدنې وروسته تعقیب.
- کله چې معمول طبي پوښتنې لرئ.
- که تاسو قرنطین یاست یا د ناروغۍ له امله ټولنیز واټن مراعتوئ.
- که تاسو ډاډه نه یاست چې اړتیا لرئ کلینیک یا دفتر ته لاړ شئ.

له لري روغتيا د بېرنيو حالتونو لپاره سپارښتنه نه کيږي. که داسې احساس کوئ چې ژوند مو په خطر کې دی، مهرباني وکړئ 911 ته زنگ ووهئ یا نږدې بېرني خونې ته لار شئ. د هغو روغتونونو د لیست چې بېرني خونې ولري 63مه پاڼه وگورئ. که نه پوهیږئ چې ستاسو چمتو کوونکي کوم د له لري روغتیا خدمتونه یا اختیارونه لري، دوی ته زنگ ووهئ او پوښتنه ترې وکړئ.

د لري روغتیا لیدني شخصي دي.

ستاسو د چمتو کوونکي لخوا د له لري روغتیا وړاندې شوي خدمتونه خوندي دي. هر چمتو کوونکي به د له لري روغتیا لیدونو لپاره خپل سیستم ولري، خو هر سیستم باید قانون تعقیب کړي.

د شخصي حریم او د روغتیا بېمي لېږد وړتیا او ځواب ورکولو د قانون (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) په اړه نور معلومات په 11مه پاڼه کې ترلاسه کړئ

ډاډمن شئ چې تاسو خپل زنگ له یوې شخصي خونې څخه یا داسې ځای څخه کوئ چې بل څوک یې ستاسو له چمتو کوونکي سره ستاسو په لیدنه نه شي اورېدی.

تاسو حق لرئ چې:

- د لري روغتیا خدمتونه په هغه ژبه کې ترلاسه کړئ چې تاسو ورته اړتیا لرئ.
- یو داسې چمتو کوونکي ولرئ چې ستاسو د کلتور او ژبې اړتیاوو ته درناوی کوي.
- د ژباړې پر شرایطو برابر او تصدیق شوي خدمتونه ترلاسه کړئ. نور معلومات په 4مه پاڼه کې زده کړئ.
- حضوري لیدني ترلاسه کړئ، نه یوازې د له لري روغتیا لیدني.
- ملاتړ ترلاسه کړئ او د له لري روغتیا لپاره اړین وسایل ولرئ.

د له لري روغتیا په اړه له خپل چمتو کوونکي سره خبرې وکړئ. همدارنګه کولی شئ په 877-600-5472 (TTY 877-600-5473) د پیروونکي خدمت زنگ ووهئ. له دوشنبې تر جمعي پورې، د سهار له 8:00 بجو د ماښام تر 5:00 بجو پورې پرانیستی.

د نسخې درمل

که د نسخې اړتیا لرئ، کولی شئ د Trillium Community Health Plan په شبکه کې هر درملتون ته ورشئ. د هغو درملتونونو لېست چې موږ ورسره کار کوو زموږ د چمتو کونکي په فهرست کې موندل کېدی شي: www.trilliumohp.com/find-a-provider.html

درملتون ته د Trillium Community Health Plan او Oregon Health دواړو پیژندپاڼی یوسی. ښایي تاسو له دوی پرته نسخه ډکه نه شئ کړئ.

کومي نسخې پوښل شوي دي.

د نسخې د هغو درملو لېست چې د Trillium Community Health Plan لخوا پوښل شوي دي: www.trilliumohp.com/content/dam/centene/trillium/medicaid/pdfs/Trillium_OHP%20Formulary_Medicaid.pdf. که تاسو ډاډه نه یاست چې ستاسو درمل زموږ په لیست کې شته دي، موږ ته زنگ ووهئ چې درته وپي وگورو.

که تاسو د نسخې لپاره مخکیني تصویب ته اړتیا لرئ، موږ به په 24 ساعتونو کې پریکړه وکړو. که موږ د پریکړې کولو لپاره نورو معلوماتو ته اړتیا ولرو، دا به 72 ساعته وخت ونیسي.

ځینې هغه درملونه چې ستاسو چمتو کونکي تجویز کړي، ممکن زموږ په لیست کې نه وي. تاسو له موږ څخه غوښتلی شئ چې دا د استثنای په توګه پوښ کړئ. که استثنای غواړئ، خپل چمتو کونکي ته ووايست. زموږ د Trillium Community Health Plan ډاکټران او فارمسټان به د تصویب لپاره د استثنای بیاکتنه وکړي.

کله چې غوښتنه رد شي، تاسو به له Trillium Community Health Plan څخه لیک ترلاسه کړئ. لیک به د استیناف حقونه او د استیناف غوښتنې فورمه ولري چې تاسو یې کارولی شئ که زموږ له پرېکړې سره موافق نه یاست.

که پوښتنې لرئ د Trillium Community Health Plan د درملتون د پیروونکي خدمت ته په 877-600-5472 (TTY: 844-600-5473) زنگ ووهئ.

له نسخې پرته پلورل کېدونکي درمل (OTC، Over-the-Counter)

ځینې د له نسخې پرته پلورل کېدونکي (OTC) درمل د Trillium Community Health Plan لخوا پوښل شوي. د OTC هغه درمل دي چې په هر پلورنځي یا درملتون کې یې له نسخې پرته پېرودلی شئ لکه اسپرین. د دې لپاره چې Trillium Community Health Plan ددغو لپاره تادیه وکړي، تاسو به د خپل چمتو کونکي نسخې ته اړتیا ولرئ. نسخه د Trillium Community Health Plan او د Oregon Health له ID کارتونو سره درملتون ته راوړئ کله چې د OTC نسخه اخلي.

پوستي درملتون

ځینې درمل ستاسو د کور پټي ته پوست کېدی شي. دې ته پوستي درملتون وايي. که تاسو درملتون ته د خپلو نسخو د اخیستلو لپاره د تګ ستونزې لرئ، دا ممکن ستاسو لپاره یو ښه انتخاب وي. د Trillium Community Health Plan غړی پوستي نسخه د پوستي درملتون لپاره په 1-800-552-6694 کې کارولی شي. د لا زیاتو معلوماتو لپاره او د پوستي درملتون تنظیم کولو لپاره، د Trillium Community Health Plan د درملتون د پیروونکي خدمت ته په 877-600-5472 (TTY: 877-600-5473) زنگ ووهئ.

OHP د چلندي روغتيا د درملو لپاره پيسې ورکوي.

ډيری هغه درمل چې د چلندي روغتيا د ستونزو د درملنې لپاره کارول کيږي د OHP لخوا يې پيسې ورکول کيږي، نه د Trillium Community Health Plan لخوا. درملتون ستاسو د نسخې بيل مستقيم OHP ته ليري. د Trillium Community Health Plan او ستاسو چمتو کوونکي به له تاسو سره د چلندي روغتيا دهغه درمل په ترلاسه کولو کې مرسته وکړي چې ورته اړتيا لري. که پوښتنې لري له خپل چمتو کوونکي سره خبرې وکړي. تاسو په 877-600-5472 سره د Trillium Community Health Plan پيرونکي خدمت ته هم زنگ ووهلی شئ.

Medicare درلودونکو غړو لپاره د نسخې پوښښ.

د Trillium Community Health Plan او OHP هغه درمل نه پوښښي کوم چې د D Medicare برخې لخوا پوښل شوي دي.

که تاسو د D Medicare برخې پر شرايطو برابر ياستئ خو نوم ليکنه نه کوئ، تاسو بايد د دې درملو لپاره پيسې ورکړي. خپل د Medicare او ID Trillium Community Health Plan کارت په درملتون کې وښايست، که D برخه لري.

که ستاسو درمل د D Medicare برخې تر پوښښ لاندې نه وي، ستاسو درملتون کولی شي Trillium Community Health Plan ته بيل واستوي خو وگوري چې ايا درمل د OHP له مخې پوښل شوي که نه. Trillium Community Health Plan به د نورو ټولو تر پوښښ لاندې خدمتونو لپاره پيسې ورکړي.

د Medicare د گټو په اړه په 77مه پاڼه کې نور معلومات زده کړئ.

هغه خدمتونه چې موږ يې نه پوښو.

ټولې طبي پاملرنې د OHP يا Trillium Community Health Plan لخوا پوښل شوي نه دي. کله چې تاسو پاملرنې ته اړتيا لرئ، د لومړنۍ پاملرنې له خپل چمتو کونکي سره د اختيارونو په اړه خبرې وکړئ. که تاسو د داسې خدمت تر لاسه کول غوره کړئ چې پوښل شوي نه دي، تاسو بايد بيل تاديه کړئ. د چمتو کونکي دفتر بايد تاسو ته ووايي که کومه درملنه يا خدمت تر پوښنې لاندې نه وي. دوی به يې تاسو به لگښت ووايي.

تاسو يوازې هغه وخت پيسې ورکوئ که تاسو د خدمت تر تر لاسه کولو مخکې يوه داسې فورمه چې وايي تاسو د دې لپاره پيسې ورکولو سره موافق ياستئ، لاسليک کړئ. فورمه بايد د خدمت نوم واخلې يا يې تشرېح کړي، تقريبي لگښت يې ليست کړي او يوه بيانیه پکې شامله کړي چې OHP خدمت نه پوښي. د بيلونو په هکله نور معلومات په 73 مه پاڼه کې وگورئ

تل د Trillium Community Health Plan پيرودونکي له خدمت سره اړيکه ونيسئ څو تر پوښنې لاندې شيانو په هکله خبرې وکړئ. که تاسو بيل مو تر لاسه کړ، مهرباني وکړئ سمدلاسه د Trillium Community Health Plan پيرودونکي له خدمت سره اړيکه ونيسئ.

د ځينو نا پوښل شوو خدمتونو بيلگې:

- ځينې درملنې، لکه د نسخې پرته پلورل کېدونکي درمل چې د هغو ستونزو لپاره چې تاسو يې په کور کې پاملرنه کولی شئ يا چې په خپله ښه کيږي، کارول کېږي (توخي، معتدله انفلونزا، ميخک، ټپاکه او نور)
- پلاستيکي جراحي يا يوازې د ظاهري لپاره درملنې.
- هغه خدمتونه چې په مېندواره کېدو کې مرسته کوي
- هغه درملنې چې عموماً اغيزمنې نه دي.
- ارتودونتيک د ماشومانو د خولې درزونو له درملنې پرته.

که تاسو د پوښل شوو يا نا پوښل شوي خدمتونو په اړه پوښتنې لرئ، مهرباني وکړئ د 877-600-5472 (TTY 711) له لارې د Trillium Community Health Plan پيرودونکي له خدمت سره اړيکه ونيسئ.

روغتونونه.

موږ د روغتون د منظمې پاملرنې لپاره لاندې له روغتونونو سره کار کوو. تاسو په هر روغتون کې بیرنۍ پاملرنه ترلاسه کولی شئ.

Hillsboro

Tuality Community Hospital

335 South East Eighth Avenue, Hillsboro, OR 97123

(503) 681-1111، وړیا تلیفون: هېڅ یو، TTY: هېڅ یو

<https://tuality.org>

Portland

Oregon Health and Sciences University

3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, OR 97239

503-494-0550 :TTY/TDD (503) 494-8311

www.ohsu.edu

Portland

OHSU Center for Health & Healing

3303 S Bond Avenue, Portland, OR 97239

(503) 494-4779، وړیا تلیفون: هېڅ یو، TTY: هېڅ یو

www.ohsu.edu/visit/south-waterfront-campus

Portland

Portland Adventist Medical Center

10123 Southeast Market Street, Portland, OR 97216

(503) 261-6610 :TTY (855) 691-9890

www.adventisthealth.org/portland

-

Portland

Cedar Hills Hospital

10300 Southwest Eastridge Street, Portland, OR 97225

877-703-8880، وړیا تلیفون: (503) 944-5000

<https://cedarhillshospital.com>

عاجله پاملرنه.

عاجله ستونزه دومره جدي ده چې سمدلاسه یې درملنه وشي، خو دا په بیرنۍ خونه کې د فوري درملنې لپاره دومره جدي نه ده. دا عاجلې ستونزې فزیکي، چلند یا د غاښونو کیدۍ شي.

تاسو د عاجلې پاملرنې خدمتونه په ورځ کې 24 ساعته په اونۍ کې 7 ورځې پرته له مخکیني تصویب څخه ترلاسه کولی شئ. تاسو د عاجلې یا بیرنۍ پاملرنې لپاره مراجعې ته اړتیا نه لرئ. د بیرنۍ پاملرنې مرکزونو او بې نوبته کلینیکونو لیست لپاره لاندې وگورئ.

عاجله فزیکي پاملرنه.

د عاجلې فزیکي پاملرنې ځینې بېلګې په لاندې ډول دي:

- هغه پرې شوي ځایونه چې ډېره وینه نه ترې ځي، خو ممکن گنډلو ته اړتیا ولري.
- په د لاسو او پښو په گټو کې کوچني مات شوي هډوکي او کسرونه.
- د یوه غړي اوبښتل او پرسېدل.

که تاسو عاجله ستونزه لرئ، د لومړنۍ پاملرنې خپل چمتو کوونکي (PCP) ته زنگ ووهئ. تاسو هر وخت، ورځ یا شپه، د اونۍ په پای او رخصتیو کې تلیفون کولی شئ. د PCP ادارې ته ووايست چې د Trillium Community Health Plan غړی یاست. تاسو به په 30 دقیقو کې بیرته تلیفون ترلاسه کړئ. تاسو به مشوره یا مراجعه ترلاسه کړئ. که تاسو د عاجلې ستونزې په اړه خپل PCP ته نه شئ رسېدی یا که ستاسو PCP مو ژر تر ژره ونه ویني، د عاجلې پاملرنې مرکز یا بې نوبته کلینک ته لار شئ. تاسو لیدنې ته اړتیا نه لرئ. لاندې د عاجلې پاملرنې او بې نوبته کلینیکونو لېست وگورئ.

که مرستې ته اړتیا لرئ، د Trillium Community Health Plan پیروندونکي خدمت ته په 877-600-5472 (TTY: 877-600-5473) ته زنگ ووهئ.

که نه پوهېږئ چې ستونزه مو عاجله ده کنه، بیا هم د خپل چمتو کوونکي دفتر ته زنگ ووهئ، ان که دا تړلی وي. ښایي تاسو د ځواب ورکولو خدمت ترلاسه کړئ. مسیج پرېږدئ او ووايئ چې تاسو د Trillium Community Health Plan غړي یاست. تاسو به په 60 دقیقو کې بیرته تلیفون ترلاسه کړئ څو ستاسو د تلیفون د نوعیت ارزونه وکړئ. تاسو ممکن مشوره یا بل ځای ته د تلیفون کولو لپاره راجع کړئ.

تاسو کولی شئ په 844-647-9667 د مرستې لپاره 24 ساعته د نرس مشورې کرښې ته هم لاسرسی موندلی شئ.

مهرباني وکړئ د غیر عاجلې مشورې او لیدنو لپاره د کاري ساعتونو په جریان کې زنگ ووهئ.

د Trillium Community Health Plan په ساحه کې د عاجلې پاملرنې مرکزونه او بې نوبته کلینیکونه:

Forest Grove
OHSU Tuality Healthcare Urgent Care Forest Grove
1809 Maple St. Forest Grove, OR 97116
(503) 369-6180، وړیا تلیفون: هېڅ یو، TTY: هېڅ یو

Gresham
Adventist Health Urgent Care Gresham Station
831 NW Council Dr. Gresham, OR 97030
(503) 665-8176، وړیا تلیفون: هېڅ یو، TTY: هېڅ یو

Hillsboro
Rose City Urgent Care and Family Practice
6110 B N Lombard Hillsboro, OR 97123
(503) 894-9005، وړیا تلیفون: هېڅ یو، TTY: هېڅ یو

Hillsboro
Rose City Urgent Care and Family Practice
9975 SW Frewing St. Hillsboro, OR 97123
(503) 894-9005، وړیا تلیفون: هېڅ یو، TTY: هېڅ یو

Hillsboro
Tuality Urgent Care
7545 SE Tualatin Valley Hwy Hillsboro, OR 97123
(503) 681-4223، وړیا تلیفون: هېڅ یو، TTY: هېڅ یو

Lake Oswego
AFC Urgent Care
17437 Lake Oswego, OR 97305 .Boones Ferry Rd
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 305-6262

Molalla
Molalla Urgent Care
861 W. Main St., Molalla, OR 97038
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 829-7344

Portland
Adventist Health Urgent Care Parkrose
1350 NE 122nd Ave. Portland, OR 97230
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 408-7008

Portland
Adventist Health Urgent Care Rockwood
18750 SE Stark St. Portland, OR 97233
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 408-7008

Portland
AFC Urgent Care NE Portland
7033 NE Sandy Blvd. Portland, OR 97213
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 305-6262

Portland
Pacific Crest Children's Urgent Care
6924 NE Sandy Blvd. Portland, OR 97213
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 963-7963

Portland
Portland Urgent
4160 NE Sandy Blvd. Portland, OR 97213
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 249-9000

Portland
Rose City Urgent Care and Family Practice Gateway
135 NE 102nd Ave. Hillsboro, OR 97123
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 894-9005

Sandy
Adventist Health Urgent Care Sandy
17055 Ruben Ln. Sandy, OR 97055
هېڅ يو، وړيا تېلېفون: هېڅ يو، TTY: هېڅ يو (503) 668-8002

د غاښونو عاجله پاملرنه.

د غاښونو د عاجلي پاملرنې په بېلگو کې لاندې موارد شاملېږي:

- غاښ درد.
- مات يا ټوټې شوی غاښ.
- د له لاسه وتي غاښين پوښول يا ډکول.

که تاسو د غاښونو عاجله ستونزه لرئ، د لومړنۍ پاملرنې د غاښونو ډاکټر (PCD) ته زنگ ووهئ. که تاسو خپل PCD ته نه شئ رسېدی يا يې نه لرئ، د غاښونو د پېرودونکي خدمت ته زنگ ووهئ:

Advantage Dental Services

د پېرودونکي خدمت وړيا 1-866-268-9631 TTY: 711

Capitol Dental Care

د پېرودونکي خدمت 1-503-585-5205 يا وړيا 1-800-525-6800

TTY: 1-800-735-2900

Oregon Dental Service

د پېرودونکي خدمت 1-503-243-2987 يا وړيا 1-800-342-0526

TTY: 1-503-243-3958 يا 1-800-466-6313

دوی به تاسو سره د غاښونو بېړنۍ پاملرنې موندلو کې ستاسو حالت ته په پام سره، مرسته وکړي تاسو بايد د غاښونو د عاجلي ستونزې لپاره په 2 اونيو يا که مېندواره ياست، په 1 اونۍ کې ليدنه ترلاسه کړئ.

بیرنی پاملرنه

که امبولانس ته اړتیا لرئ، 911 ته زنگ ووهئ یا بیرنی خونی ته لار شئ کله چې فکر کوئ چې په خطر کې یاست. بیرنی حالت سمدستي پاملرنې ته اړتیا لري او ستاسو ژوند په خطر کې اچوي. دا کیدای شي یو ناڅاپي ټپ یا ناڅاپي ناروغي وي. همدارنگه بیرنی حالتونه ستاسو بدن ته زیان رسولی شي. که امیندواره یاست، بیرنی حالت هم ستاسو ماشوم ته زیان رسولی شي. تاسو د عاجل او بیرنی خدمتونه په ورځ کې 24 ساعته په اونی کې 7 ورځې پرته له مخکیني تصویب څخه تر لاسه کولی شئ. تاسو مراجعې ته اړتیا نه لرئ.

فزیکی بیرنی حالتونه

بیرنی فزیکی پاملرنه د هغه وخت لپاره ده کله چې سمدستي پاملرنې ته اړتیا ولرئ او ژوند مو په خطر کې وي. د طبي بیرنیو حالتونو په ځینو بېلګو کې لاندې موارد شامل دي:

- مات شوي هډوکي.
- داسې وینه بهېدل چې نه درېږي.
- د زړه ممکنه حمله.
- د شعور له لاسه ورکول.
- میرګي.
- شدید درد.
- په سختی ساه ایستل.
- الرژیک یا حساسیتي غبرګونونه.

د بیرنی پاملرنې په هکله نور معلومات:

- د بیرنی پاملرنې تر تر لاسه کولو وروسته په 3 ورځو کې خپل PCP یا Trillium Community Health Plan پیروندونکي خدمت ته زنگ ووهئ.
- تاسو حق لرئ چې په متحده ایالاتو کې له هر روغتون یا بل چاپېریال څخه کار واخلي.
- په متحده ایالاتو کې د بیرنی حالت معالجه پوښل شوی. دا په مکسیکو یا کاناډا کې نه پوښل کېږي.
- بیرنی پاملرنه تر ثبات وروسته (تر پاملرنې وروسته) خدمتونه وړاندې کوي. تر پاملرنې وروسته خدمتونه تر بیرنی حالت پورې اړوند پوښلي خدمتونه دي. تاسو ته دا خدمتونه تر ستاسو ثبات وروسته درته وړاندې کېږي. دوی ستاسو د ثبات د حالت په ساتلو کې مرسته کوي. دوی ستاسو د حالت ښه کولو یا سمولو کې مرسته کوي.

په 63مه پاڼه کې د بیرنیو خونو درلودونکو روغتونونو لېست وګورئ.

د غاښونو بیرنی حالتونه

- د غاښونو اضطراري حالت هغه وخت دی کله چې تاسو د په ورته ورځ د غاښونو پاملرنې ته اړتیا لرئ. دغه پاملرنه به د ورځې 24 ساعته، په اونی کې 7 ورځې شته وي. د غاښونو بیرنی حالت ښايي سمدستي درملنې ته اړتیا ولري. ځینې بېلګې یې دا دي:
- یو غاښ مات شوی دی.
 - تاسو په خوله کې شدید پرسوب یا غفونت لرئ.
 - تاسو د غاښونو شدید درد لرئ. دا په دې مانا ده هغه درد چې له خوبه مو باسي یا کله چې تاسو له نسخې پرته پلورل کېدونکو درملو لکه اسپرین یا ټیلینول خورئ، نه درېږي.

د غاښونو د بېرني حالت لپاره، مهرباني وکړئ د لومړنۍ پاملرنې د غاښونو خپل ډاکټر (PCD) ته زنگ ووهئ. تاسو به په 24 ساعتونو کې ولیدل شئ. ځینې دفترونه د بېرني حالت بې نوبته وختونه لري. که تاسو خپل PCD ته لاسرسی نه رسېدلې یا بې نه لرئ، د پېرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ. دوی به له تاسو سره د غاښونو د بېرني پاملرنې په موندلو کې مرسته وکړي.

که له دې انتخابونو څخه یو دانه هم ستاسو لپاره کار نه کوي، 911 ته زنگ ووهئ یا بېرني خونې ته لار شئ. که د امبولانس ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ 911 ته زنگ ووهئ. په 63مه پانه کې د بېرنيو خونو درلودونکو روغتونونو لېست وگورئ.

د چلند روغتیا بحران او بیرني حالت

روغتيايي بیرني حالت هغه وخت دی چې تاسو سمدستي مرستې ته اړتیا لرئ خو احساس خوندي واوسئ یا یې احساس وکړئ. دا هغه وخت دی چې تاسو یا نور خلک په خطر کې دي. یوه بېلګه یې له کنټرول څخه د وتلو احساس دی. تاسو ممکن داسې احساس وکړئ چې خوندیتوب مو په خطر کې دی یا ځان یا نورو ته د زیان رسولو فکر لرئ. **که په خطر کې یاست، 911 ته زنگ ووهئ یا بیرني خوني ته لار شئ.**

- د چلند روغتیا د بیرني حالت خدمتونه مراجعو یا مخکیني تصویب ته اړتیا نه لري. Trillium Community Health Plan غړو ته د بحران مرسته او تر بیرني حالت وروسته خدمتونه وړاندې کوي.
- د چلند روغتیا چمتو کونکي کولی شي ستاسو سره د رواني روغتیا د ودې او ثبات لپاره د خدمتونو په ترلاسه کولو کې مرسته وکړي. موږ به هڅه وکړو چې تر بحران وروسته له تاسو سره مرسته او ملاتړ وکړو.

سیمه ایزې او د بحران 24-ساعته شمیرې، د بې نوبته او د بحران معلوماتو مرکزونه

تاسو 988 ته زنگ وھلئ، لیکلې یا چټ کولی شئ. 988 د ځان وژنې او بحران د نجات لار او اړیکې کرېښه ده چې تاسو د بحران له روزل شوو مشاورینو څخه د ورځې 24 ساعته، په اونۍ کې 7 ورځې د پاملرنې او مهربانۍ ملاتړ ترلاسه کړئ.

د بحرن د اړیکې کرېښې:

David Romprey Oregon Warmline
800-698-2392

Teen Line Warmline
800-852-8336

Senior Loneliness Line
800-282-7035

د Clackamas سیمه:

د بحران د اړیکې کرېښه او د بې نوبته رواني ورغتیا مرکز
SE 82nd Ave, Suite O 11211
Happy Valley, Oregon 97086
503-655-8585

Clackamas Adult Protective Services
971-673-6655

د Multnomah سیمه

د بحران د اړیکې کرېښه او د بې نوبته رواني ورغتیا مرکز
4212 SE Division St. Suite 100
Portland Oregon, 97206
800-716-9769

Foster Care Crisis Response and Coordination
503-575-3767

Multnomah Adult Protective Services
503-988-4450

Washington سیمه.

د بحران کرښه

503-291-9111

Washington Adult Protective Services

971-673-5200

د رواني روغتيا د ټولنې سرچینې

NAMI-Clackamas سیمه *په Spanish کې شتون لري

503-344-5050

NAMI-Multnomah سیمه

503-228-5692

NAMI-Washington سیمه

503-356-6835

د وړاني روغتيايي بحران هغه وخت دی چې تاسو ژر مرستې ته اړتيا لرئ. که درملنه يې ونه شي، ستونزه بېرني حالت کولی شي. مهرباني وکړئ د پورتنۍ 24 ساعتونو د بحران د اړیکې سیمه ایز کرښو څخه یوې ته یا 988 ته زنگ ووهئ که تاسو لاندې بحرانونو څخه کوم یو تجربه کوئ یا ډاډه نه یاست چې دا بحران دی. موږ غواړو د بېرني حالت په مخنیوي کې له تاسو سره مرسته او ملاتړ وکړو.

د هغه شیانو بېلګې چې که تاسو یا د کورنۍ کوم غړی د چلند روغتيايي له بېرني حالت یا بحران سره مخ وئ، باید په پسې اوسئ:

- د ځاوړنې په هکله فکر کول.
- د داسې غبرونو اورېدل چې تاسو ته وايي چې خپل ځان یا بل کس ته زیان ورسوئ.
- د نورو خلکو، څارویو یا شتمنیو ته زیان رسول.
- په ښوونځي، کار یا له ملګرو یا کورنۍ سره خطرناک یا ډیر خراب چلند.

دا ځینې شیان دي چې د Trillium Community Health Plan یې ترسره کولی شي څو په ټولنه کې د ثبات ملاتړ وکړي:

- کله چې یو غړی مرستې ته اړتیا ولري د زنگ وټولو لپاره د بحران د اړیکې کرښه
 - د بحران ګرځنده ټیم چې د مرستې اړمن غړي ته به راشي.
 - بې نوبته او د بحران د معلوماتو مرکزونه (لاندې یې وګورئ)
 - د بحران استراحت (لنډ مهاله پاملرنه)
 - د ثبات لپاره د پاتې کیدو لنډ مهاله ځایونه
 - تر ثبات وروسته خدمتونه او د بېرني پاملرنې خدمتونه. دغه پاملرنه به د ورځې 24 ساعته، په اونۍ کې 7 ورځې شته وي. تر ثبات وروسته پاملرنې خدمتونه هغه پوښل شوي خدمتونه دي چې تر طبي یا د چلند روغتيايي بېرني حالت پورې اړه لري چې د بېرني حالت تر ثبات وروسته چمتو کيږي او د ثبات ساتلو یا ستونزې حلولو لپاره چمتو کيږي
 - د هغه غړو لپاره چې د ورځې 24 ساعته په کور کې د چلند روغتيا ځانګړې درملنه ترلاسه کوي، د بحران د ځواب خدمتونه.
- په 30مه پاڼه کې د چلند روغتيايي وړاندې شوو خدمتونو په اړه نور معلومات وګورئ.

د ځان وژني مخنيوی

که تاسو رواني ناروغي لرئ او درملنه یې نه کوئ، بنایي د ځان وژني خطر ولرئ. پر سمې درملنې مو ژوند ښه کیدی شي.

د ځان وژني د خبرداري عامې نښې

مرسته ترلاسه کړئ که داسې نښې مو ولیدې چې تاسو یا هغه څوک چې تاسو یې پیژنئ، د ځان وژني په اړه فکر کوي. لږ تر لږه 80% خلک چې د ځان وژني په اړه فکر کوي، مرسته غواړي. تاسو باید د خبرداري نښې جدي ونیسئ.

دا د ځان وژني د خبرداري ځینې نښې دي:

- د ځان د مرګ یا نورو د وژلو په اړه خبرې کول.
- د چا د وژلو لپاره د یوې لارې پلان کول لکه د توپک اخیستل.
- د نا هیلي احساس کول یا د ژوند کولو لپاره هیڅ دلیل نه درلودل.
- د بندیدو یا د زغملو نه وړ درد احساس.
- د نورو لپاره د بار کېدو په اړه خبرې کول.
- د قیمتي مالونو بخشش.
- د مرګ په اړه ډیر فکر او خبرې کول.
- د الکولو یا نشه یي توکو ډیر کارول.
- اضطراب او خپګان عمل کول.
- بې پروا چلند کول.
- وتل یا د جلا شوي په توګه احساس کول.
- د مزاج شدید بدلون.

هیڅکله د ځان وژني فکر یا خبرې پټې مه ساتئ!

تاسو همدارنګه له دې لارو مرسته ترلاسه کولی شئ:

- د 988 ډایلولو له لارې- چې په ټول هېواد کې د ټلیفون درې عددي شمېره ده چې د 988 ځان وژني او بحران د نجات له کړنې سره مو مستقیم نښلوي. تاسو به 988 ته د زنگ و هلو یا لیکلو له لارې د رواني روغتیا له متخصصینو سره اړیکه ونیسئ چې له تاسو سره مرسته کولی شي.
- د خپل هیواد د رواني روغتیا د بحران د اړیکې د شمېره د آنلاین لټون له لارې. دوی معاینې چمتو کولی شي او تاسو سره د هغه خدمتونو په ترلاسه کولو کې مرسته کوي چې تاسو ورته اړتیا لرئ. د بحران د اړیکو اضافي کړنې د لېسټ لپاره 69مه پاڼه وګورئ یا دې وېبپاڼې ته لار شئ www.TrilliumOHP.com.

تر بیرني حالت وروسته تعقیبي پاملرنه

- تر بیرني حالت وروسته تاسو ممکن تعقیبي پاملرنې ته اړتیا ولرئ. په دې کې هغه څه شامل دي چې تاسو له بیرني خونې څخه تر وتو وروسته ورته اړتیا لرئ. تعقیبي پاملرنه بیرني حالت نه دی. OHP تعقیبي پاملرنې نه پوښي کله چې تاسو له ایالت څخه بهر یاست.
- تعقیب پاملرنې د تنظیمولو لپاره د لومړنۍ پاملرنې خپل چمتو کونکي یا د غاښونو د ډاکټر دفتر ته زنگ ووهئ.
- تاسو باید له خپل منظم چمتو کونکي یا د غاښونو له منظم ډاکټر څخه تعقیبي پاملرنه ترلاسه کړئ. تاسو له بیرني ډاکټر څخه غوښتنلی شئ چې ستاسو چمتو کونکي ته زنگ ووهي څو تعقیبي پاملرنه تنظیم کړي.
 - هر څومره ژر چې امان ولري خپل چمتو کونکي یا د غاښونو ډاکټر ته د عاجلې یا بیرني پاملرنې له ترلاسه کولو وروسته، زنگ ووهئ. خپل چمتو کونکي یا د غاښونو ډاکټر ته ووايست چې چیرته مو درملنه شوې او ولې.
 - ستاسو چمتو کونکي یا د غاښونو ډاکټر به ستاسو تعقیبي پاملرنه تنظیم کړي او د لیدنې مهالوېش به جوړ کړي، که ورته اړتیا لرئ.

له کور څخه لرې پاملرنه

له ایالت بهر پلان شوی پاملرنه

Trillium Community Health Plan به له تاسو سره مرسته وکړي چې دلته ایالت څخه بهر یو چمتو کوونکي ومومئ او تر پوښښ لاندې خدمت لپاره پیسې ورکړئ کله چې:

- تاسو داسې خدمت ته اړتیا لرئ چې په Oregon کې شتون نه لري
- یا که د خدمت لګښت زیات وي

له کور څخه لرې بیرني پاملرنه

تاسو ممکن بیرني پاملرنې ته اړتیا ولرئ کله چې له کور څخه لرې یا د Trillium Community Health Plan د خدمتونو له ساحې څخه بهر وئ. 911 ته زنگ ووهئ یا بیرني خوني ته لار شئ. تاسو د بیرنيو خدماتو لپاره مخکیني تصویب ته اړتیا نه لرئ. بیرني طبي خدمتونه په ټولو متحده ایالاتو کې پوښل شوي، په دې کې د چلند روغتیا او د غاښونو بیرني ستونزې شامل دي. موږ د کاناډا او مکسیکو په ګډون له متحده ایالاتو څخه بهر خدمات نه پوښو.

د بیرني پاملرنې لپاره پیسې مه ورکوئ. که تاسو د بیرني خوني بیل تادیه کړئ، د Trillium Community Health Plan اجازه نه لري چې تاسو بیرته پیسې درکړي. ددې لپاره چې که بیل مو ترلاسه کړ باید څه وکړئ، 73 مه پاڼه وګورئ.

که تاسو له کور څخه لرې بیرني پاملرنې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ لاندې پړاوونه تعقیب کړئ

1. ډاډمن شئ چې تاسو خپل د Oregon Health او د Trillium Community Health Plan ID کارتونه لرئ کله چې تاسو له ایالت څخه بهر سفر کوئ.
 2. دوی ته خپل ID Trillium Community Health Plan کارت وښایست او له دوی څخه وغواړئ چې بیل د Trillium Community Health Plan پر غاړه کړي.
 3. تر هغه پورې هیڅ کاغذ مه لاسلیکئ چې پوه شئ چې چمتو کوونکي به Trillium Community Health Plan ته بیل واستوي.
 4. تاسو کولی شئ د بیرني خوني یا د چمتو کوونکي بیل ورکولو له دفتر څخه وغواړئ چې له Trillium Community Health Plan سره اړیکه ونیسي که دوی غواړي ستاسو بیمه تایید کړي یا کومه پوښتنه ولري.
 5. که تاسو له کور څخه لرې بیرني پاملرنې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ خپل PCP ته زنگ ووهئ.
- په بیرني حالت کې پورته ګامونه تل ممکن نه وي. چمتو کېدل او پر دې پوهیدل چې له ایالت څخه بهر د بیرني پاملرنې لپاره کوم ګامونه اخیستل ممکن د بیل ورکولو ستونزې حل کړي کله چې لري یاست. دا ګامونه ښایي له تاسو سره د هغو خدمتونو لپاره د بیل ترلاسه کولو په مخنیوي کې مرسته وکړي چې د Trillium Community Health Plan یې پوښلی شي. د Trillium Community Health Plan د خدمت لپاره پیسې نه شي ورکولی، که چمتو کوونکي موږ ته بیل نه وي لیږلی.

د خدمتونو بیلونه

د OHP غړي تر پوښښ لاندې خدمتو لپاره بیلونه نه ورکوي.

کله چې تاسو له چمتو کونکي سره خپله لومړۍ لیدنه تنظیموئ، دفتر ته ووايست چې تاسو له Trillium Community Health Plan سره یاست. که بله بیمه هم لرئ، دوی ته خبر ورکړئ. دا به له چمتو کونکي سره مرسته وکړي څو پوه شي چې چا ته بیل واستوي. خپل ID کارت له ځانه سره ټولو طبي لیدنو ته راوړئ.

د Trillium Community Health Plan د شبکې هیڅ چمتو کونکي یا هغه څوک چې د دوی لپاره کار کوي نه شي کولی یوه غړي ته بل ورکړي، د راټولولو ادارې ته د غړي بیل واستوي یا د یو غړي پر وړاندې مدني اقدام وساتي څو د Trillium Community Health Plan لخوا د هغه خدمت لپاره په پور اخیستل شوي پیسې چې تاسو یې د خدمت د قراردادي چمتو کونکي لپاره مسؤل نه یاستئ، راټولي کړي.

غړو ته د له لاسه وتو لیدنو یا غلطو په پار بیل نه ورکول کېږي.

- له لاسه وتي لیدنې د OHP (Medicaid) خدمت نه دی او غړي یا OHP ته د بیل استولو وړ نه دي.
- که ستاسو چمتو کونکي سم اسناد نه استوي یا تصویب نه ترلاسه کوي، تاسو ته د دې لپاره بیل ترلاسه بیل نه شي استول کېدلی. دا د چمتو کونکي غلطې بلل کېږي.

غړي نه شي کولی بیلانس (پاتې یا باقي) یا د حیرانتیا یا غیر متوقع بیل ترلاسه کړي.

کله چې یو چمتو کونکي په بیل کې د پاتې اندازې لپاره بیل ورکوي، دې ته د بیلانس بیل وايي. دې ته د حیرانتیا یا غیر متوقع بیل هم وايي. اندازه د حقیقي بیل شوي اندازې او هغه اندازې تر منځ توپیر دی چې د Trillium Community Health Plan یې تادیه کوي. دا ډیری هغه وختونه پیښیږي کله چې تاسو له شبکې بهر چمتو کونکي وگورئ. غړي د دې لگښتونو مسؤل نه دي. که تاسو پوښتنې لرئ، د پیروندونکي خدمت 877-600-5472 ته زنگ ووهئ. د حیرانتیا یا غیر متوقع بیل ورکولو په اړه د نورو معلوماتو ورته ورشئ <https://dfr.oregon.gov/Documents/Surprise-billing-consumers.pdf>.

که ستاسو چمتو کونکي تاسو ته بل درکوي، پیسې مه ورکوئ.

د مرستې لپاره له Trillium Community Health Plan سره سمډلاسه په 877-600-5472 (TTY 711) اړیکه ونیسئ. تاسو کولی شئ د خپل چمتو کونکي د بیل ورکولو دفتر ته هم زنگ ووهئ او ډاډمن شئ چې دوی پوهیږي چې تاسو OHP لرئ.

بڼایي داسې خدمتونه وي چې باید تاسو یې پیسې ورکړئ.

تاسو معمولاً له Trillium Community Health Plan سره نه باید کوم طبي بیل تادیه کړئ. ځینې وختونه که څه هم، تاسو باید پیسې ورکړئ.

تاسو باید چمتو کونکي ته پیسې ورکړئ که:

- تاسو له Oregon څخه بهر عادي پاملرنه ترلاسه کوئ. تاسو له Oregon څخه بهر هغه خدمتونه ترلاسه کوئ چې د عاجلي یا بیرني پاملرنې لپاره نه دي.
- تاسو چمتو کونکي ته مه وایست چې OHP لرئ. تاسو چمتو کونکي ته ونه ویل چې تاسو د Trillium Community Health Plan، بله داسې بیمه لرئ یا مو داسې نوم یې ورکړ چې د خدمتونو د وړاندې کولو پر وخت یا وروسته د Trillium Community Health Plan ID سره

سمون نه لري، نو چمتو کونکي ونه شو کولی Trillium Community Health Plan ته بیل واستوي. چمتو کونکي باید ستاسو د Trillium Community Health Plan پر شرایطو برابر والی د خدمت په وخت کې او تر بیل استولو یا راټولولو مخکې تصدیق کړي. دوی باید هڅه وکړي چې تاسو ته تر بیل اټولو مخکې د پوښښ معلومات ترلاسه کړي.

- **تاسو د رد شوي خدمت ترلاسه کولو ته دوام ورکړئ.** تاسو یا مو استازي د استیناف او تر اعتراض لاندې قضیې د اورېدنې د پروسې په جریان کې د گټو د دوام غوښتنه کړې او وروستی پریکړه ستاسو په ګټه نه وه. تاسو باید د رد شوو خدمتونو د هر ډول لګښتونو لپاره چې د عمل یا د استیناف د حل پر خبرتیا باندې پر اغیزمنې نېټې یا ترې وروسته لګول شوي، پیسې ورکړئ.
- **تاسو له پېښې څخه د خدمتونو لپاره پیسې ترلاسه کوئ.** که د دریمې ډلې تادیه کونکي لکه د موټر بیمه، تاسو ته د هغو خدمتونو لپاره چکونه ولېږل چې تاسو یې له خپل چمتو کونکي څخه ترلاسه کوئ او تاسو دا چکونه چمتو کونکي ته د پیسو ورکولو لپاره نه دي کارولي.
- **موږ له دې چمتو کونکي سره کار نه کوو.** کله چې تاسو یو چمتو کونکي انتخاب کړئ چې له Trillium Community Health Plan سره په شبکه کې نه وي، تاسو باید د خپلو خدمتونو لپاره پیسې ورکړئ. مخکې له دې چې تاسو داسې چمتو کونکي وپوښئ چې له Trillium Community Health Plan سره په شبکه کې نه وي، باید د پیروونکي خدمت ته زنگ ووهئ یا له خپل PCP سره کار وکړئ، ممکن مخکیني تصویب ته اړتیا وي یا ممکن په شبکه کې یو داسې چمتو کونکي وي چې ستاسو اړتیاوې پوره کولی شي.
- **تاسو د هغه خدمتونه ترلاسه کول غوره کوئ چې پوښل شوي نه دي.** کله چې تاسو هغه خدمتونه غوره کوئ چې چمتو کونکي درته وایي چې د Trillium Community Health Plan لخوا پوښل شوي نه دي، تاسو باید پیسې ورکړئ. په دې صورت کې:
 - خدمت هغه څه دی چې ستاسو پلان یې نه پوښي.
 - مخکې له دې چې خدمت ترلاسه کړئ، تاسو د فورمي د تادیې لپاره یو معتبر تړون لاسلیک کوئ. لاندې د فورمي په اړه نور معلومات زده کړئ.

بنایي له تاسو څخه د فورمي د تادیې لپاره د یوه تړون د لاسلیکولو غوښتنه وشي.

د فورمي د تادیې تړون هغه وخت کارول کیږي کله چې تاسو داسې خدمت غواړئ چې د Trillium Community Health Plan یا OHP لخوا پوښل شوي نه دي. دې فورمي ته انصراف هم وایي تاسو کولی شئ د فورمي یوه کاپي په لاندې لینک کې کتلی شئ <https://bit.ly/OHPwaiver>.

لاندې موارد باید د فورمي د تادیې د تړون د معتبروالي لپاره ریتینیا وي:

- فورمه باید د خدمت اټکل شوي لګښت ولري. دا باید د بیل په څیر وي.
- خدمت له هغه نېټې څخه چې تاسو فورمه پکې لاسلیک کړې، په 30 ورځو کې کهالوېش کیږي.
- په فورمه کې ویل شوي چې OHP خدمت نه پوښي
- په فورمه کې ویل شوي چې تاسو موافق یاست چې په خپله بیل ادا کړئ.
- تاسو وغوښتل چې په شخصي توګه د پوښل شوي خدمت لپاره پیسې ورکړئ. که تاسو دا کار انتخاب کړئ، چمتو کونکي کیدای شي تاسو ته بیل درکړي، که لامخکي تاسو ته دا لاندې موارد ووايي:
 - خدمت تر پوښښ لاندې دی او Trillium Community Health Plan به دوی ته تر پوښښ لاندې خدمت لپاره بشپړي پیسې ورکړي.
 - اټکل شوی لګښت د ټولو اړونده لګښتونو په ګډون هغه اندازه ده چې د Trillium Community Health Plan به یې د خدمت لپاره تادیه کړي. چټو کونکي نه شي کولی تاسو ته له هغو پیسو چې Trillium Community Health Plan یې تادیه کوي، ډیر بیل درکړي او
 - تاسو په پوهه او داوطلبانه توګه موافق یاست چې د پوښل شوي خدمت لپاره پیسې ورکړئ.

- د چمتو کونکي ليکلي اسناد چې تاسو يا ستاسو د استازي لخوا لاسليک شوي چې دا مستند کوي چې دوی تاسو ته پورته معلومات درکړي او:
 - دوی تاسو ته فرصت درکړی چې پوښتنې وکړئ، لا ډېر معلومات ترلاسه کړئ او ستاسو د قضیې له کارکوونکي يا استازي سره مشوره وکړئ.
 - تاسو موافق یاست چې په شخصي توګه تادیه وکړئ. تاسو يا ستاسو استازی هغه تړون لاسليک کوي چې د شخصي تادیې ټول معلومات لري.
 - چمتو کونکي باید تاسو ته د لاسليک شوي تړون یوه کاپي درکړي. چمتو کونکي نه شي کولی په تړون کې د لیست شوي پوښل شوي خدمت لپاره Trillium Community Health Plan ته ادعا وسپاري.

له کوره لرې یا له ایالت څخه بهر د بیرني پاملرنې لپاره بیلونه

په دې چې د شبکې ځینې بیرني چمتو کونکي د Oregon (د OHP (Medicaid له قواعدو سره بلد نه دي، دوی ممکن تاسو ته بیل درکړي. که بیل مو ترلاسه کړ، د Trillium Community Health Plan پیروونکي له خدمت سره اړیکه ونیسئ. موږ ممکن د مرستې لپاره سرچینې ولرو که تاسو ته په غلطه بیل استول شوی وي.

که تاسو د ایالت څخه د بهرنیو چمتو کونکو له لوري هر ډول بیلونه ترلاسه کړئ، موږ ته سمدلاسه زنگ ووهئ. ځینې چمتو کونکي د راتلولو ادارو ته نا تادیه شوي بیلونه ليري او ښايي آن د پیسو ترلاسه کولو لپاره په محکمه کې دعوا وکړي. کله چې دا پیښېږي، دا ستونزمنه ده چې د ستونزه حل شي. همدا چې تاسو بیل ترلاسه کړئ:

- طبي بیلونه له پامه مه غورځوئ.
- ژر تر ژره د 877-600-5472 (TTY: 877-600-5473) کې د Trillium Community Health Plan د پیروونکي له خدمت سره اړیکه ونیسئ. ساعتونه: له دوشنبې تر جمعي پورې، د سهار له 8:00 بجو د ماښام تر 5:00 بجو.

- که د محکمي اسناد ترلاسه کوئ، سمدلاسه موږ ته زنگ ووهئ. تاسو د قانوني مشورې او د وکیل ته یا د عامه ګڼو ټلېفون 800-520-5292 ته هم زنگ وېلئ. د مصرف کوونکي قوانین شتون لري چې له تاسو سره مرسته سره کولی شي کله چې د OHP په وخت کې په غلطه توګه بیل تر لاسه کړی.
- که تاسو بیل ترلاسه کړ ځکه چې ستاسو ادعا د Trillium Community Health Plan لخوا رد شوه، نو د پیروونکي له خدمت سره اړیکه ونیسئ. د غوښتنو د رد، ستاسو حقونو او دا چې که له موږ سره مخالف یاستی، څه باید وکړئ، په 87مه پاڼه وګورئ

د خدمتونو او بیلونو د تادیاتو په اړه مهمې لارښوونې.

- موږ پر تاسو تاکید کوو چې مخکې له دې چې چمتو کونکي ته له تادیه سره موافقت وکړئ، د پیروونکي خدمت ته زنگ ووهئ.
- که ستاسو چمتو کونکي له تاسو د ګډې تادیې غوښتنه وکړي، مه یې ورکوئ! د دفتر له کارکوونکو وغواړئ چې Trillium Community Health Plan ته زنگ ووهي.
- Trillium Community Health Plan د ټولو پوښل شوو خدمتونو لپاره د روغتیايي خدمتونو د لومړیتوب له لیست سره سم تادیه کوي، 24مه پاڼه وګورئ.

- د هغو گټو او خدمتونو د لنډ لېست لپاره چې ستاسو د OHP گټو له مخې له Trillium Community Health Plan سره پوښلي دي، کوم چې د قضیې مدیریت او د پاملرنې همغږي هم پوښي، 42مه پاڼه وگورئ. که تاسو د پوښنې په اړه کومه پوښتنه لرئ، کولی شئ له خپل PCP څخه پوښتنه وکړئ یا د Trillium Community Health Plan پیروونکي خدمت ته زنگ ووهئ.
- د Trillium Community Health Plan د شبکې هیڅ چمتو کونکي یا هغه څوک چې د دوی لپاره کار کوي نه شي کولی یوه غړي ته بیل ورکړي، د راټولولو ادارې ته د غړي بیل واستوي یا د یو غړي پر وړاندې مدني اقدام وساتي څو د Trillium Community Health Plan لخوا د هغه خدمت لپاره په پور اخیستل شوي پیسې چې تاسو یې مسؤل نه یاستئ، راټولي کړي.
- غړي هیڅکله د لیدنو د پوښنې لپاره د سپرلیو لگښت نه ورکوي. 54مه پاڼه وگورئ. غړي ممکن د پوښل شوو لیدنو لپاره د موټر چلولو د بیا تادیې ترلاسه کولو غوښتنه وکړي یا پوښل شوې لیدنو ته د تگ لپاره د ملي بس د کارولو لپاره بس تکتب ترلاسه کړي.
- د بیل ترلاسه کولو مخنیوی معمولاً یوازې هغه وخت پلي کیږي که طبي چمتو کونکي پوه شي یا باید پوه شوي وای چې تاسو OHP لرئ. همدارنګه هغه یوازې د چمتو کونکو لپاره پلي کیږي څوک چې د OHP سره کار کوي (خو ډیری چمتو کونکي یې کوي).
- ځینې وختونه ستاسو چمتو کونکي د اسناد په سمه توګه نه ډکوي. کله چې دا پېښ شي، دوی ته ممکن پیسې ورنه کړل شي. مانا یې دا نه ده چې تاسو باید پیسې ورکړئ. که تاسو مخکې خدمت ترلاسه کړی وي او موږ ستاسو چمتو کونکي ته تادیه نه کوو، ستاسو چمتو کونکي لاهم نه شي کولای تاسو ته بېل درکړي.
- تاسو ښايي زموږ له لوري یوه خبرتیا ترلاسه کړئ چې بیانوي موږ به د خدمت لپاره پیسې ورنه کړو. خبرتیا په دې مانا نه ده چې تاسو باید پیسې ورکړئ. چمتو کونکي به لگښتونه لرې کړي.
- که Trillium Community Health Plan یا ستاسو چمتو کونکي تاسو ته ووايو چې خدمت د OHP له لوري پوښل شوی نه دی، تاسو لاهم حق لرئ چې د استیناف او اوریدني په ثبتولو سره دا پریکړه وننګوئ. 87مه پاڼه وگورئ.
- د Trillium Community Health Plan د بندیدو په صورت کې، تاسو مسؤل نه یاست چې د هغو خدمتونو لپاره پیسې ورکړئ چې موږ یې پوښو یا یې چمتو کوو.

OHP او Medicare درلودونکي غږي.

ځينې خلک په عين وخت کې OHP (Medicaid) او Medicare لري. OHP ځينې شيان پوښي چې Medicare يې نه کوي. که دواړه لرئ، Medicare ستاسو اصلي روغتيايي پوښښ دی. OHP د شيانو لپاره پيسې ورکوي لکه درمل چې Medicare يې نه پوښي.

که تاسو دواړه لرئ، تاسو د لاندې شيانو مسؤل نه ياست:

- گډه اداينه
- د ادا کولو کسرونه يا
- د طبي خدمتونو لپاره د گډې بيمې لگښتونه، دا لگښتونه د OHP لخوا پوښل شوي.

ممکن د نسخې ځينې لگښتونو لپاره گډې تادبيې ته اړتيا ولرئ.

ځينې وختونه شتون لري چې تاسو بايد د ادا کولو کسرونه، گډې بيمې يا گډې تادياتو لپاره پيسې ورکړئ که تاسو له شبکې څخه بهر چمتو کوونکي د کتلو انتخاب وکړئ. د زړو خلکو او معلوليت لرونکو کسانو له خپلې سيمه ايز ادارې (People with Disabilities, APD) يا زړو خلکو په اړه د ساحي ادارې (Area Agency on Aging, AAA) له دفتر سره اړيکه ونيسئ. دوی به له تاسو سره د ستاسو د گټو د کارولو د څرنگوالي په اړه نور د معلومات په زده کړه کې مرسته وکړي. د زړو خلکو او معلوليت سرچينې ايکي (ADRC, Aging and Disability Resource Connection) ته په 855-673-2372 زنگ ووهئ څو د خپل سيمه ايز APD يا AAA دفتر د تلفون شمېره ترلاسه کړئ.

د پېرودونکي خدمت ته زنگ ووهئ څو د دې په اړه نور معلومات زده کړئ چې د Medicare او Medicaid (OHP) لخوا کومې گټې تاديه کيږي يا د چمتو کوونکي په موندلو او خدمتونو د ترلاسه کولو پېه څرنگوالي کې مرسته ترلاسه کړئ.

چمتو کونکي به ستاسو د Medicare او Trillium Community Health Plan ته بيل واستوي.

د Trillium Community Health Plan له Medicare سره کار کوي او يو تړون لري چې ټولې ادعاګانې به ليرل کيږي، نو موږ تاديه کولی شو.

- چمتو کوونکي ته د OHP خپله پېژندپاڼه ورکړئ او ورته ووايست چې تاسو د Trillium Community Health Plan لخوا پوښل شوي ياست. که دوی لا هم وايي چې تاسو پوروي ياستئ، د پېرودونکي خدمت ته په 877-600-5472، (TTY 877-600-5473) زنگ ووهئ. موږ له تاسو سره مرسته کولی شو.
- په 73 مه پاڼه کې د هغو کمو ځلونو په اړه معلومات ترلاسه کړئ چې يو چمتو کوونکي پکې تاسو ته بيل ليرلی شي.

Medicare درلودونکي غږي کولی شي CCO هر وخت بدل کړي يا يې پريردي چې دوی يې د فزيکي پاملرنې لپاره کاروي. که څه هم Medicare درلودونکي غږي بايد د غاښونو او چلند روغتيا پاملرنې لپاره CCO وکاروي.

د CCOs بدلول او د کډې کولو یا یو ځای پرېښودو پاملرنه

تاسو حق لرئ چې CCOs بدل کړئ یا CCO پرېږدئ که تایید شوی دلیل ولرئ.

که تاسو CCO نه لرئ، ستاسو OHP ته د خدمت لپاره فیس (Fee-For-Service) یا پرانیستی کارت (open card) ویل کېږي. دې ته د "خدمت لپاره فیس" ویل کېږي ځکه چې دولت چمتو کونکو ته د هر هغه خدمت لپاره فیس ورکوي چې دوی یې وړاندې کوي. د خدمتونو لپاره د فیس غړي د CCO د غړو په څېر ورته فزیکي، د غاښونو او چلندي روغتیا د پاملرنې ګټې ترلاسه کوي.

کله CCO بدل یا پرېښودی شی.

هغه CCO چې تاسو یې لرئ په هغه ځای پورې اړه لري چې پکې اوسئ. ځینې سیمې له یو څخه ډیر CCO لري. د دې په اړه چې څه وخت CCO بدلولی شی، په هغو سیمو کې مقررات شتون لري. تاسو کولی شئ د دې وختونو په جریان کې د بدلون یا نوم ایستو (پرېښودو) انتخاب وکړئ:

- په 30 ورځو کې که:

- تاسو هغه پلان نه غواړئ چې تاسو پکې نوملېکنه کړې وه یا
- تاسو د یو مشخص پلان غوښتنه وکړه او دولت تاسو په بل ډول پلان کې واچولئ.
- په CCO کې ستاسو تر ګډون وروسته په لومړیو 90 ورځو کې یا
- که دولت تاسو ته د "پوښښ" یو لیک واستوي چې پکې ویل شوي تاسو د خپل پیل تر نیټې وروسته د CCO برخه یاست، نو تاسو د دې لیک له نیټې څخه 90 ورځې وروسته وخت لرئ.
- وروسته له دې چې تاسو له ورته CCO سره 6 میاشتې شته وئ.
- کله چې تاسو خپل OHP بیا نوي کړئ.
- که تاسو د 2 میاشتو څخه لږ وخت لپاره OHP له لاسه ورکړئ، په CCO کې بیا نوملېکنه وکړئ او د CCO غوره کولو فرصت له لاسه ورکړئ کله چې تاسو خپل OHP نوي کړي.
- کله چې CCO د نوي غړو له اضافه کولو څخه منع شي.
- لږ تر لږه په هرو 12 میاشتو کې یو ځل، که پورته اختیارونه نه پلي کېږي.

که د لاندې مواردو څخه کوم یو پیښ شي، تاسو په هر وخت کې بدلولی یا پرېښودی شئ:

- CCO د هغه خدمت په اړه اخلاقي یا مذهبي نیوکې ولري چې تاسو یې غواړئ.
- تاسو طبي دلیل ولرئ. کله چې اړوند خدمتونه په شبکه کې شتون نه لري او ستاسو چمتو کونکي وايي چې په جلا توګه د خدمتونو ترلاسه کول به د غیر ضروري خطر په معنی وي. بېلګه: د سیزرین (Caesarean) برخه او په د رحم مجرا بندول.
- نور لاملونه د کمزوري پاملرنې، پوښل شوو خدمتونو ته د لاسرسي کموالی یا د شبکې هغو چمتو کونکو ته د لاسرسي کموالی چې ستاسو د ځانګړي روغتيايي پاملرنې اړتیاوو کې تجربه لري، په ګډون خو ورپورې محدودو نه دي.
- کله تاسو د خدمت ساحې څخه بهر ځئ.
- که تاسو داسې ځای ته لار شئ چې ستاسو CCO کار نه کوي، همدا چې تاسو OHP ته د حرکت په اړه وویل کولی شئ چې پلانونه بدل کړئ. مهرباني وکړئ OHP ته په 800-699-9075 زنگ ووهئ یا په ONE.Oregon.gov کې خپل آنلاین اکونټ وکاروئ.
- که تاسو د 2 میاشتو څخه لږ وخت لپاره OHP له لاسه ورکړئ، په CCO کې بیا نوملېکنه وکړئ او د CCO غوره کولو فرصت له لاسه ورکړئ کله چې تاسو خپل OHP نوي کړي.
- خدمتونه ستاسو د په غوره شوې ژبه کې وړاندې نه شي.

- خدمتونه له کلتوري پلوه په مناسب ډول نه وړاندې نه شي يا
- تاسو د دوامداره پاملرنې د کموالي له خطر سره مخ یاست.

ځينې کسان هر وخت د CCO بدلولو يا پريښودو غوښتنه کولی شي. دغه غړي په لاندې ډول دي:

- Medicare او (OHP) Medicaid درلودونکي غړي کولی شي CCO هر وخت بدل کړي يا يې پرېږدي چې دوی يې د فزيکي پاملرنې لپاره کاروي. که څه هم Medicare درلودونکي غړي بايد د غاښونو او چلند روغتيا پاملرنې لپاره CCO وکاروي.
- امريکايي هندي او د الاسکا بومي کسان د هندي ميراث له ثبوت سره چې غواړي په بل ځای کې پاملرنه ترلاسه کړي. دوی د هند د روغتيايي خدمتونو له مرکز، د قبایلي روغتيا کلينیک/پروگرام يا ښاري کلينیک او د OHP fee-for-service څخه پاملرنه ترلاسه کولی شي.

تاسو د دې اختيارونو په اړه د تلفون يا ليکلو له لارې پوښتنه کولی شئ. مهرباني وکړئ د OHP د پيږودونکي خدمتونو ته په 800-273-0557 زنگ ووهئ يا دې ته بريښنالیک واستوئ Oregon.Benefits@odhsos.oregon.gov.

څنگه خپل CCO بدل يا پرېږدئ

هغه شیان چې بايد په پام کې ونیول شي: Trillium Community Health Plan غواړي ډاډ ترلاسه کړي چې تاسو ممکنه غوره پاملرنه ترلاسه کوئ. د Trillium Community Health Plan تاسو ته ځينې خدمتونه کولی شي چې FFS يا پرانيستی کارت (open card) يې نه شي کولی. کله چې تاسو د سمې پاملرنې په ترلاسه کولو کې ستونزه لرئ، نو مهرباني وکړئ موږ ته اجازه راکړئ څو هڅه وکړو چې تر Trillium Community Health Plan پريښودو مخکې له تاسو سره مرسته وکړو.

که تاسو اوس هم غواړئ چې پرېږدئ، ستاسو د پلان بدلولو لپاره بايد ستاسو د خدمتونو په ساحه کې يو بل CCO شتون ولري.

OHP ته ووايست که غواړئ خپل CCO بدل کړئ يا پرېږدئ. تاسو او/يا ستاسو استازی د OHP پيږودونکي خدمت ته په 800-699-9075 يا 800-273-0557 (TTY 711) سره له دوشنبې تر جمعي پورې، د سهار له 8 بجو څخه د مازديگر تر 5 بجو پورې زنگ ووهئ. PT. خپل آنلاین اکونټ په ONE.Oregon.gov کې وکاروئ يا Oregon.Benefits@odhsos.oregon.gov ته بريښنالیک واستوئ.

تاسو پاملرنه ترلاسه کولی شئ کله چې تاسو خپل CCO بدل کړئ. د نورژي زده کړې لپاره 80مه پاڼه وگورئ.

Trillium Community Health Plan تاسو ته د ځينو دلايلو له امله د تلو غوښتنه کولی شي.

- Trillium Community Health Plan ممکن له OHA و غواړي چې تاسو زموږ له پلان څخه لرې کړي که تاسو:
- زموږ د کارکوونکو يا چمتو کوونکو څخه ناوړه ګټه واخلي، همکاري نه کوئ يا ګډوډونکي یاست. پرته له دې چې چلند ستاسو د ځانګړي روغتيايي پاملرنې اړتيا يا معلوليت له امله وي.
- د درغلي يا نورې غيرقانوني کړنې ترسره کړئ، لکه بل چا ته اجازه ورکول چې ستاسو د روغتيايي پاملرنې ګټې وکاروي، د نسخې بدلول، غلا يا نور جنايي اعمال.
- ګواښونکي یاست يا د تاوتریخوالي ګواښ کوئ. دا کيدای شي د روغتيايي پاملرنې له چمتو کوونکي، د دوی کارکوونکو، نورو ناروغانو يا د Trillium Community Health Plan کارکوونکو سره ترسره شي. کله چې د تاوتریخوالي عمل يا ګواښ په جدي توګه د Trillium Community Health Plan وړتيا زیانمنوي چې تاسو يا نورو غړو ته خدمتونه وړاندې کړي.

موږ بايد له دولت (Oregon Health Authority) څخه وغواړو چې زموږ له پلان څخه ستاسو لري کول بيا وگوري او تصويب يې کړي. تاسو به يو ليک ترلاسه کړئ که CCO د نومليکني غوښتنه (لري کولو) غوښتنه وکړي چې تاسو تصويب شوي ياست. شکايت کولی شئ که تاسو له پروسې څخه خوښ نه ياست يا که له پريکړې سره موافق نه ياست. د شکايت کولو يا د استيناف غوښتنه د څرنګوالي لپاره 87 پاڼه وگورئ.

Trillium Community Health Plan زموږ له پلان څخه ستاسو د لري کولو غوښتنه څکه چې د لاندې اړوندو دلايلو له امله (مګر ورپورې محدود نه دي) ، نه شي کولی:

- دا چې ستاسو روغتيا حالت خرابيږي.
- دا چې تاسو خدمتونه نه کاروئ
- د تاسو ډيری خدمتونه کاروئ.
- تاسو نږدې ياستئ چې خدمتونو وکاروئ يا د پاملرني په مرکز کې ځای په ځای شوي ياست (لکه د اوږدې مودې پاملرني مرکز يا د رواني درملنې استوګنځي)
- د ځانګړو چلند اړتياو له امله چې کيدای شي ګډوډ کوونکې يا غير همکاري وي.
- ستاسو خوندي تولګی، طبي ستونزه يا مخينه په دې معنی چې تاسو به احتمالا ډېری راتلونکي خدمتونو يا ګرانو راتلونکو خدمتونو ته اړتيا ولرئ.
- فزيکي، فکري، د ودې يا رواني معلوليت.
- دا چې تاسو د ODHS Child Welfare تر سرپرستۍ لاندې ياست.
- دا چې تاسو شکايت کوئ، د پريکړې سره موافق نه ياست، د استيناف يا اوږدولو غوښتنه کوئ.
- تاسو د خپلې پاملرني په اړه پريکړه کوئ چې د Trillium Community Health Plan سره مخالفه وي.

د هغو نورو دلايلو په اړه د نورو معلوماتو يا پوښتنو لپاره چې له مخې يې ښايي تاسو نومليکنه پای ته ورسوئ، د نومليکني موقتي استنفا يا د نومليکني معافي رامنځته شي، د Trillium Community Health Plan په 877-600-5472 يا د OHP مراجعينو خدمتونو ته په 800-273-0557 زنگ ووهئ.

تاسو به لږ تر لږه 60 ورځې مخکې له دې چې تاسو د خپل OHP نوي کولو ته اړتيا ولرئ، د خپلې نومليکني پای ته رسولو له حقونو سره يو ليک ترلاسه کړئ.

د CCO د بدلولو يا پرېښودو پر مهال پاملرنه

ځينې هغه غړي چې پلانونه بدلوي لاهم کولی شي ورته خدمتونه، د نسخې د درملو پوښښ ترلاسه کړي او ورته چمتو کوونکي وگوري ان که په شبکه کې نه وي. په دې مانا ده چې پاملرنه به بدلون ونه لري کله چې تاسو CCOS بدل کړئ يا د خدمتونو لپاره له OHP fee-for-service څخه CCO ته لار شئ. دې ته ځينې وختونه "د پاملرني ليرد" وايي.

که تاسو جدي روغتيايي ستونزې لرئ، ستاسو نوي او زاړه پلانونه بايد يوځای کار وکړي څو ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو هغه پاملرني او خدمتونه ترلاسه کوئ چې ورته اړتيا لرئ.

څوک د پلانونو بدلولو پرمهال ورته پاملرنه ترلاسه کولی شي؟

دغه مرسته د هغو غړو لپاره ده چې جدي روغتيايي ستونزې لري، د روغتون پاملرنې يا د بستر دننه رواني روغتيا پاملرنې ته اړتيا لري. دلته د هغو کسانو د ځينو بېلګو لېست دی چې کولی شي دا مرسته ترلاسه کړي:

- هغه غړي چې د گردې ناروغۍ د پای پړاو پاملرنې ته اړتيا لري.
- په طبي لحاظ نازک ماشومان
- د سيني او رحم د سرطان د درملنې د پروګرامونو اړوند خلک
- هغه غړي چې د HIV/AIDS له امله د پاملرنې مرستې مرسته ترلاسه کوي.
- هغه غړي چې د يوه غړي بدلون يې درلود.
- هغه غړي چې مېنندواره وي يا همدا اوس زيربړون درلود.
- هغه غړي چې د سرطان درملنه کوي.
- هر هغه غړی چې په دوامداره توګه خدمتونه ترلاسه نه کړي ممکن د دوی روغتيا ته جدي زيان ورسوي يا د روغتون يا ادارې پاملرنې ته د اړتيا پيدا کېدو له خطر سره مخ شي.

هغه مهالوېش چې دا پاملرنه پکې دوام لري:

- 90 ورځې د هغه غړو لپاره چې دواړه Medicare او Medicaid (OHP) لري.
- د نورو غړو لپاره د هر مهالوېش وخت لنډ وي:
 - د فزيکي او د خولي روغتيا لپاره 30 ورځې او د چلند روغتيا لپاره 60 ورځې يا
 - تر هغه چې د غړي نوی PCP د دوی د پاملرنې د پلان بياکتنه وکړي.

Trillium Community Health Plan به ډاډ ترلاسه کړي چې هغه غړي چې د پلانونو بدلولو پرمهال ورته پاملرنې ته اړتيا لري، لاندې موارد ترلاسه کوي:

- پاملرنې ته دوامدار لاسرسی او پاملرنې ته سپرلی.
- تر هغه چې يو له دې لاندې مواردو څخه پېښ شي، د دوی له چمتو کونکي څخه خدمتونو ته اجازه ورکوي ان که د Trillium Community Health Plan په شبکه کې نه وي:
 - د درملنې اصغري يا تصويب شوی کورس بشپړ شي يا
 - د بياکتنې چمتو کونکي پریکړه وکړي چې پاملرنې ته نور له طبي اړخه اړتيا نه شته. که پاملرنه د متخصص لخوا وي، د درملنې د پلان بياکتنه به د يوه پر شرايطو برابر چمتو کونکي لخوا وشي.
- د پاملرنې ځينې ډولونه به له اوسني چمتو کونکي سره تر بشپړېدو پورې دوام وکړي. د پاملرنې دغه ډولونه:
 - تر مېنندوارۍ (د ماشوم زيربړون مخکې او وروسته (تر زيربړون مخکې او وروسته)، پاملرنه ده.
 - د غړي تر بدلېدو وروسته تر لومړۍ کال پورې. د غړي د بدلېدو خدمتونه دي.
 - د دوی د درملنې دورې لپاره وړانګو په وسيله يا کيموټراپي (د سرطان درملنه) دي.
 - د درملنې له اغېزې ټاکل شوي دورې سره درمل دي چې د پورته پاملرنې د مهالوېش د وختونو له ليرېد څخه ډير وي.

تاسو کولی شئ د Trillium Community Health Plan د پاملرنې د همغږۍ د پالیسۍ يوه کاپي ترلاسه کړئ، د پيرودونکي خدمت ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ. دا زموږ په وېبپاڼه کې هم شته دی:

www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services/care-coordination-and-case-management.html. که تاسو پوښتنې لرئ، مهرباني وکړئ د پيرودونکي خدمت ته زنگ ووهئ.

د ژوند پای ته رسولو پریکړې.

احتیاطي وصیتنامې.

ټول لویان حق لري چې د دوی د پاملرنې په اړه پریکړې وکړي. په دې کې د درملنې منلو او ردولو حق شامل دی. ناروغي یا ټپ ممکن تاسو د هغه پاملرنې په اړه چې تاسو یې غواړئ، خپل ډاکټر، د کورنۍ غړو یا استازي ته له ویلو منع کړي. د Oregon قانون تاسو ته اجازه درکوي مخکې له دې چې تاسو دا ډول پاملرنې ته اړتیا پیدا کړئ خپلې هیلې، باورونه او موخې مخکې له مخکې بیان کړئ. هغه فورمه چې تاسو یې کاروئ د **احتیاطي وصیتنامې** په نوم یادېږي.

یوه احتیاطي وصیتنامه تاسو ته اجازه درکوي:

- خپل ارزښتونه، باورونه، موخې او د روغتیا پاملرنې لپاره هیلې شریک کړئ که نه شئ کولای چې په خپله یې بیان کړئ.
- د خپلې روغتیا پاملرنې د پریکړې کولو لپاره د یو کس نوم واخلئ که د ځان لپاره پرېکړې نه شئ کولی. دا کس ستاسو د روغتیا پاملرنې استازي بلل کېږي او دوی باید په دې رول کې د عمل کولو موافقه وکړي.
- تاسو ته اجازه درکوي چې د طبي درملنې یا جراحی څخه د انکار یا منلو او ستاسو د طبي پاملرنې په اړه پریکړې کولو حق ولرئ.

څنگه د احتیاطي وصیتنامو په اړه نور معلومات ترلاسه کړئ.

موږ کولی شو تاسو ته د احتیاطي وصیتنامو په اړه وړیا لارښود کتابچه درکړو. "د روغتیا پاملرنې پریکړې کول" ورته وایي. مازي موږ ته زنگ ووهئ څو نور زده کړئ، د لارښود کتابچې یوه کاپي او د احتیاطي وصیتنامې فورمه ترلاسه کړئ. په 877-600-5472 د Trillium Community Health Plan پیروندونکي خدمت ته زنگ ووهئ. همدارنګه وړاندې کوي.

د احتیاطي وصیتنامو د فورمې ډاونلوډولو لپاره، مهرباني وکړئ دا لینک وګورئ:

www.oregon.gov/oha/ph/about/pages/adac-forms.aspx

همدارنګه تاسو د Oregon روغتیا پریکړې ته په زنگ وټولو سره د احتیاطي وصیتنامو په اړه زده کړئ:

503-692-0894 یا **800-422-4805** (د TTY کاروونکي، مهرباني وکړئ 711 ته زنگ ووهئ). ساعتونه: له دوشنبې تر پنجشنبې، د سهار له 9 بجو څخه تر 3 بجو پورې PT.

د احتیاطي وصیتنامو په اړه د Trillium Community Health Plans پالیسي او طرز العمل تړاو د نورو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ دا لینک وګورئ www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/Advance_Directive.html

د احتیاطي وصیتنامو په اړه نور ګټور معلومات

- د احتیاطي وصیتنامو بشپړول ستاسو خوښه ده. که تاسو انتخاب کړئ چې احتیاطي وصیتنامې ډکې او لاسلیک نه کړئ، ستاسو پوښښ یا پاملرنې ته لاسرسی به د پخوا په څېر پاتې شي.
- که پریکړه وکړئ چې احتیاطي وصیتنامې ډکې او لاسلیک نه کړئ، د Trillium Community Health Plan لخوا به تاسو سره په بېل ډول چلند ونه شي.
- که تاسو یوه احتیاطي وصیتنامه بشپړوئ نو ډاډم شظ چې له خپلو چمتو کونکو او کورنۍ سره یې په اړه خبرې وکړئ او دوی ته یې کاپي ورکړئ.
- Trillium Community Health Plan به هر هغه انتخاب ته درناوی وکړي چې تاسو په خپل بشپړ او لاسلیک شوي احتیاطي وصیتنامه کې لیست کړي دي.

څنگه شکایت وکړو که Trillium Community Health Plan د احتیاطي وصیتنامو اړتیاوې نه وي تعقیب کړي.

تاسو کولی شئ د روغتیايي جواز ورکولو دفتر ته شکایت وکړئ که ستاسو چمتو کوونکي هغه څه نه ترسره کوي چې تاسو یې په احتیاطي وصیتنامه کې غوښتنه کوئ.

د روغتیايي جواز ورکولو دفتر

503-370-9216 (د TTY کاروونکي، مهرباني وکړئ 711 ته زنگ ووهئ).

ساعتونه: له دوشنبې تر پنجشنبې، د سهار له 8 بجو څخه تر 5 بجو پورې PT.

شکایت ورته ولېږئ:

1430 Tandem Ave NE, Suite 180

Salem, OR 97301

برېښنالیک: hlo.info@odhsosha.oregon.gov

د شکایت فورمي کاغذي کاپۍ تر لاسه کولو لپاره د Trillium Community Health Plan پیروندونکي خدمت ته په 877-600-5472 (TTY 711) زنگ ووهئ.

په دې لینک کې د شکایاتو فورمي موندلی او نور معلومات تر لاسه کولی شئ:

www.oregon.gov/oha/PH/HLO/Pages/File-Complaint.aspx

څنگه یوه احتیاطي وصیتنامه لغوه کړئ.

د لغوه کولو لپاره، د احتیاطي وصیتنامې خپله کاپي بیرته وغواړئ او هغه څیرې یې کړئ. همدارنګه تاسو په لویو تورو CANCELED پرې لیکلی شئ، لاسلیک یې کړئ او نیټه ورکړئ. د پوښتنو یا نورو معلوماتو لپاره په 800-422-4805 یا 503-692-0894 (TTY 711) کې له Oregon سره اړیکه ونیسئ.

د POLST او احتیاطي وصیتنامې ترمنځ توپیر څه دی؟

د ژوند د پایښت درملنې لپاره د جاري امرونه (POLST، Portable Orders for Life-Sustaining Treatment) POLST یوه طبي فورمه ده چې تاسو یې د دې لپاره کارولی شئ څو ډاډ تر لاسه کړئ چې د ژوند پای ته نږدې د درملنې لپاره ستاسو هیلې د طبي چمتو کوونکو لخوا تعقیبېږي. تاسو هیڅکله اړ نه یاست چې یو POLST فورمه ډکه کړئ، خو که تاسو جدي ناروغی یا نور داسې لاملونه لرئ چې له مخې یې د طبي درملنې ټول ډولونه نه غواړئ، تاسو کولی شئ د دې فورمې په اړه نور معلومات زده کړئ. POLST له احتیاطي وصیتنامې څخه توپیر لري:

احیاطي وصیتنامې	POLST	دا څه دی؟
حقوقې سند	طبي امر یا حکم	
د ټولو هغو لویانو لپاره چې عمر یې له 18 کلو پورته وي	د هر عمر او هر څوک چې جدي ناروغي لري	څوک یې تر لاسه کولی شي؟
د چمتو کوونکي تایید ته اړتیا نه لري	د روغتیايي پاملرنې د چمتو کوونکي لخوا باید لاسلیک وکړي	ایا زما چمتو کوونکی باید تصویب/لاسلیک وکړي؟
راتلونکي پاملرنه یا ستونزه	اوسنۍ پاملرنه یا ستونزه	کله کارول کېږي؟

د نورو معلوماتو لپاره دلته ورشئ: <https://oregonpolst.org/>

برېښنالیک ورته واستوئ: polst@ohsu.edu یا Oregon POLST ته په 503-494-3965 زنگ ووهئ.

د رواني روغتيا د درملنې اعلاميه.

Oregon د رواني روغتيا د پاملرنې لپاره ستاسو د هیلو د لیکلو لپاره یوه فورمه لري. دا فورمه د رواني روغتيا درملنې اعلاميه بلل کېږي. فورمه د دې لپاره ده کله چې تاسو د رواني روغتيا بحران لرئ یا نه شئ کولی د خپلې رواني روغتيا د درملنې په اړه پرېکړه وکړئ. کله چې په بحران کې نه وئ او ستاسو د پاملرنې په اړه پوهېږئ او پرېکړې کولی شئ، ستاسو خوږه ده چې دا فورمه ډکه کړئ.

دا فورمه زما لپاره څه کوي؟

فورمه وايي چې تاسو څه ډول پاملرنه غواړئ که هیڅکله د دې توان نه لرئ چې په خپله پرېکړه وکړئ. که تاسو د خپلې رواني روغتيا د درملنې په اړه پرېکړه نه شئ کولی، یوازې یوه محکمه او دوه ډاکټران کولای شي پرېکړه وکړي.

دا فورمه اجازه درکوي د هغه ډول پاملرنې په اړه انتخاب وکړئ چې تاسو یې غواړئ او نه یې غواړئ. دا ستاسو د پاملرنې په اړه د پرېکړې کولو په پار د یو بالغ د نوم اخیستو لپاره کارول کېدای شي. هغه کس چې تاسو یې نوم اخلئ، باید موافقه وکړي چې ستاسو لپاره خبرې وکړي او ستاسو هیلې مو وڅاري. که ستاسو هیلې لیکلې نه وي، دا سړی به پرېکړه وکړي چې تاسو څه غواړئ.

د اعلاميې فورمه یوازې د دریو 3 کلونو لپاره بڼه ده. که تاسو د دې 3 کلونو په جریان کې پرېکړه نه شئ کولی، ستاسو فورمه به پلې شي. دا به تر هغه په قوت کې پاتې شي چې تاسو بیا پرېکړه کولی شئ. تاسو خپله اعلاميه لغوه کولای شئ کله چې د خپلې پاملرنې په اړه انتخاب کولای شئ. تاسو باید خپله فورمه خپل PCP او هغه کس ته ورکړئ چې تاسو یې نوم اخلئ خو ستاسو لپاره پرېکړې وکړي.

د رواني روغتيا درملنې د اعلاميې په اړه د نورو معلوماتو لپاره، د Oregon ایالت ویبپاڼه وگورئ

https://aix-xweb1p.state.or.us/es_xweb/DHSforms/Served/le9550.pdf

که چمتو کوونکي مو ستاسو په فورمه کې ستاسو غوښتنې تعقیب نه کړي، تاسو شکایت کولی شئ. په دې کې د دې لپاره یوه فورمه ده www.healthoregon.org/hcraqi. خپل شکایت مو ورته ولېږئ:

د روغتیايي تاسیساتو د جواز ورکولو او تصدیق کولو

پروگرام (Health Facility Licensing and Certification) Program

800 NE Oregon Street, Suite 465

Portland, OR 97232

برېښنالیک: mailbox.hclc@odhsoha.oregon.gov

فکس: (971) 0556-673

د درغلیو، ضایعاتو او ناوره گټه اخیستنې راپور ورکول.

موږ د ټولنې روغتیا پلان یو او موږ غواړو ډاډ ترلاسه کړو چې د روغتیا پاملرنې ډالر زموږ د غړو پر روغ او ښه کیدو باندې مصرفېږي. موږ د دې ترسره کولو لپاره ستاسو مرستې ته اړتیا لرو.

که فکر کوئ چې درغلی، ضایع کول یا ناوره گټه اخیستنه پېښه شوې ده، هر څومره ژر چې کولی شئ راپور یې ورکړئ. په بې نومه توګه یې راپور کولی شئ. د افشا کوونکي د ملاتړ قوانین د هغه خلکو ساتنه کي چې د درغلیو، ضایعاتو او ناوره گټه اخیستنې راپور ورکوي. تاسو به خپل پوښښ له لاسه ورنه کړئ، که راپور جوړ کړئ. د هغه چا خورول، ګواښول یا ورسره تبعیض کول غیرقانوني دي چې د درغلی، ضایع کولو یا ناوره گټه اخیستنې راپور ورکوي.

د Medicaid درغلي د قانون خلاف ده او د Trillium Community Health Plan دا جدي نیسي. د چمتو کوونکي لخوا د درغلیو، ضایعاتو او ناوره گټه اخیستنې ځینې بېلګې په لاندې ډول دي:

- چمتو کوونکی له تاسو څخه د هغه خدمت لپاره پیسې اخلي چې د Trillium Community Health Plan لخوا پوښل شوي
- چمتو کوونکی د هغو خدمتونو لپاره بېل ورکوي چې تاسو نه دي ترلاسه کړي
- چمتو کوونکی تاسو ته ستاسو د روغتیا حالت پر اساس داسې خدمت ورنډې کوي چې ورته اړتیا نه لری

د غړي لخوا د درغلیو، ضایعاتو او ناوره گټه اخیستنې ځینې بېلګې په لاندې ډول دي:

- د هغه درملو د نسخې لپاره ډیری ډاکټرانو ته تګ چې لا مخکې درته تجویز شوي
- یو څوک چې د ګټو ترلاسه کولو لپاره د بل چا پیژندپاڼه کاروي

څنګه د درغلیو، ضایعاتو او ناوره گټه اخیستنې راپور جوړ کړئ.

تاسو د درغلیو، ضایعاتو او ناوره گټه اخیستنې راپور په څو لارو جوړولی شئ:

زنگ ووهئ، فکس یې کړئ، آنلاین یې وسپارئ یا یې مستقیم Trillium Community Health Plan ته ولیکئ. موږ د ټولو شکمنو درغلیو، ضایعاتو او ناوره گټه اخیستنې راپور چې د چمتو کوونکو یا غړو لخوا ترسره شوي، لاندې لېست شوي دولتي ادارو ته ورکوو.

زموږ د تلیفون کرښې ته زنگ ووهئ: 877-600-5472

فکس: 844-805-3991

خوندي مسیج ورته وسپارئ: www.trilliumohp.com/login.html

ورته ولیکئ: Trillium Community Health Plan

PO Box 11740

Eugene, OR 97440-3940

یا

د زنگ وهلو، فکس کولو یا لیکلو له لارې د غړو د درغلیو، ضایعاتو او ناوره گټه اخیستنې راپور ورکړئ:

DHS Fraud Investigation Unit

P.O. Box 14150

Salem, OR 97309

د تلیفون کرښه: 1-888-FRAUD01 (888-372-8301)

فکس: Attn 503-373-1525: د تلیفون کرښه

وېبپاڼه: www.oregon.gov/oha/FOD/PIAU/Pages/Report-Fraud.aspx

یا (د چمتو کونکو لپاره (ځانګړی)

OHA Office of Program Integrity

Cherry Avenue NE 3406

Salem, OR 97303-4924

د تلیفون کرښه: 1-888-FRAUD01 (888-372-8301)

فکس: 503-378-2577

وېبپاڼه: www.oregon.gov/oha/FOD/PIAU/Pages/Report-Fraud.aspx

یا

Medicaid Fraud Control Unit (MFCU)

Oregon Department of Justice

SW Market Street 100

Portland, OR 97201

تلیفون: 971-673-1880

فکس: 971-673-1890

د پیرودونکي او چمتو کونکي د درغلیو آنلاین راپور ورکولو لپاره:

www.oregon.gov/dhs/abuse/Pages/fraud-reporting.aspx

Trillium Community Health Plan د درغلیو، ضایعاتو او ناوړه ګټه اخیستنې مخنیوي ته ژمن دی. موږ به ټول اړوند قوانین د دولت د غلطو ادعاګانو قانون او د فدرالي غلطو ادعاګانو قانون په ګډون تعقیب کړو.

شکایتونه، عدالت غوښتنه، اسټینافونه او عادلانه اوریدل

Trillium Community Health Plan ډاډ ورکوي چې ټول غړي د شکایتونو سیستم (شکایتونه، عدالت غوښتنه، اسټیناف او اوریدل) ته لاسرسی لري. موږ هڅه کوو چې د غړو لپاره دا اسانه کړو چې شکایت، عدالت غوښتنه یا اسټیناف ثبت کړي او له Oregon Health Authority سره د اوریدنې د ثبتولو د څرنگوالي په اړه معلومات ترلاسه کړي.

موږ ته خبر راکړئ که تاسو د شکایت، عدالت غوښتنې، اسټیناف، او/یا اوریدنې د پروسې په هره برخه کې مرستې ته اړتیا لرئ. موږ تاسو ته نور معلومات هم درکولی شو چې موږ څنګه شکایتونه عدالت غوښتنې او اسټیناف اداره کوو. زموږ د خبرتیا نمونه یې کاپی هم شتون لري. که مرستې ته اړتیا لرئ یا د لارښود له کتاب څخه بهر نور معلومات غواړئ، له موږ سره اړیکه ونیسئ:

- تلیفون: 541-214-3948
- زموږ د عدالت غوښتنې همغږي کوونکي ته زنگ ووهئ TTY 877-600-5472 :877-600-5473
- فکس: 844-805-3991
- پوسټ: Trillium Community Health Plan
PO Box 11740
Eugene, OR 97440-3940
- برېښنالیک: Grievances@TrilliumCHP.com
- وېبپاڼه: www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/member-satisfaction.html

تاسو شکایت کولی شئ

- شکایت موږ خبروي چې تاسو راضي نه یاست.
 - لفظي شخړه هغه وخت منځته راځي چې تاسو له Trillium Community Health Plan یا چمتو کوونکي سره موافق نه یاست.
 - عدالت غوښتنه یو شکایت دی چې که تاسو له Trillium Community Health Plan، ستاسو د روغتیايي پاملرنې خدمتونو یا ستاسو چمتو کوونکي څخه خوښ نه یاست، ترسره کولی یې شئ. لفظي شخړه هم کیدای شي شکایت وي.
- OHP د اسانۍ لپاره عدالت غوښتنو او لفظي شخړو ته هم د شکایت کلمه کاروي.
- تاسو حق لرئ چې شکایت وکړئ که د خپلې پاملرنې له کومې برخې څخه راضي نه یاست. موږ به هڅه وکړو چې شیان ښه کړو. مازې د پیروونکي خدمت ته په 877-600-5472 TTY، سره زنگ ووهئ. 877-600-5473 تاسو کولی شئ د OHA یا محتسب سره هم شکایت وکړئ. تاسو OHA ته په 1-800-273-0557 یا Ombuds ته په 1-877-642-0450 سره اړیکه ونیسئ.

یا

ورته ولېکئ:

Trillium Community Health Plan
PO Box 11756
Eugene, OR, 97440
برېښنالیک: grievances@Trilliumchp.com

فکس: 844-850-4861

تاسو د خدمتونو یا ګټو د رد پرته او هر وخت په شفاهي یا لیکلي ډول د هرې موضوع په اړه شکایت ثبتولی شئ. که له OHA سره شکایت ثبت کړئ، دا به د Trillium Community Health Plan ته ولېږل شي.

د هغو دلایلو بېلګې له مخې یې بنایي شکایت درج کړئ:

- په لېدنې یا سپرلې کولو کې ستونزې
- ستاسو د اوسیدو ځای ته نږدې د چمتو کونکي په موندو کې ستونزې
- د چمتو کونکو، چمتو کونکي کارکوونکو، چلوونکو یا د Trillium Community Health Plan لخوا د درناوي یا درک احساس نه درلودل
- داسې پاملرنه چې په اړه یې ډاډه نه وي، خو په هر صورت ترلاسه مو کړه
- د خدمتونو هغه بېلونه چې تاسو یې له تادیه کولو سره موافق نه یاست
- د تصویب پریکړې کولو لپاره د Trillium Community Health Plan تمدید پر وړاندیزونو باندې شخړې
- موټر چلوونکي یا د لېږد د وسیلې خوندیتوب
- د هغه خدمتونو کیفیت چې تاسو یې ترلاسه کوئ

یو استازی یا ستاسو چمتو کونکي بنایي ستاسو په استازیتوب ستاسو له لیکلي اجازې سره شکایت وکړي (ثبت کړي).

موږ به ستاسو شکایت وګورو او تاسو ته به خبر درکړو چې باید څه ترسره شي چې څومره ژر چې ستاسو روغتیا اړتیا لري. دا به په 5 کاري ورځو کې له هغې ورځې څخه چې موږ ستاسو شکایت ترلاسه کړ، ترسره شي.

که موږ ډیر وخت ته اړتیا ولرو، تاسو ته په 5 کاري ورځو کې یو لیک واستوو. موږ به تاسو ته ووايو چې موږ ولې ګډیر وخت ته اړتیا لرو. موږ به یوازې هغه وخت د ډیر وخت غوښتنه وکړو که ستاسو په ګټه وي. ټول لیکونه به ستاسو په غوره شوي ژبه ولیکل شي. کله چې موږ هغه شکایت ترلاسه کړ چې هغه ته رسېدنه تشریح کوي، موږ به تاسو ته په 30 ورځو کې یو لیک واستوو.

که تاسو له دې څخه ناخوښه یاست چې موږ ستاسو شکایت څنګه اداره کړ، کولی شئ هغه د OHP مراجعینو خدمتونو له برخې (OHP Client Services Unit) سره په 1-800-273-0557 شریک کړئ یا مهرباني وکړئ د OHA Ombuds پروګرام ته ورشئ. محتسب د OHP د غړو لپاره مدافعین دي او دوی به ستاسو د مرستې لپاره تر ټولو غوره هڅه وکړي. په مهرباني سره OHA.OmbudsOffice@odhsosha.oregon.gov ته پر بېښنالیک واستوئ. یا په 877-642-0450 سره یو پیغام پرېږدئ.

ستاسو په ټولنه کې د ملاتړ او خدمتونو لپاره بله سرچینه 211 معلومات دي. 1-2 ته زنگ ووهئ یا د مرستې لپاره www.211info.org وېبپاڼې ته لاړ شئ.

Trillium Community Health Plan، د هغه قراردادیان، فرعي قراردادیان او ګډون کوونکي چمتو کوونکي

نه شي کولی:

- یو غړی د شکایت او استیناف سیستم د پروسې د کومې برخې له کارولو څخه منع کړي یا د هغه چمتو کوونکي پر وړاندې د مجازاتو اقدام وکړي چې د ګړندۍ پایلې غوښتنه کوي یا د غړي استیناف ملاتړ کوي.
- مخکې له مخکې ثبت شوی شکایت، استیناف یا اورېدنه بیرته اخیستل و هڅوي یا
- د شکایت، استیناف یا اورېدنې دوسیه یا پایله د یو غړي په وړاندې د غیرګون لپاره یا د غړي د نوملېکنې پای ته رسولو د غوښتنې کولو لپاره د دلیل په توګه وکاروي.

تاسو له موږ غوښتنلی شئ چې شوي پرېکړه بدله کړو.

دې ته استیناف وایي.

که موږ د طبي، غاښونو یا چلند روغتيايي خدمت رد کړو، ويې دروو يا يې کم کړو، موږ به تاسو ته د رد لیک واستوو چې تاسو ته زموږ د پرېکړې په اړه وایي. دا د رد لیک د ګټو د تضاد د ټاکلو خبرتيا (Notice of Adverse Benefit Determination, NOABD) په نوم هم یادیږي. موږ به ستاسو چمتو کوونکي ته زموږ د پرېکړې په اړه هم خبر کړو.

که تاسو زموږ له پرېکړې سره موافق نه یاست، حق لرئ چې له موږ څخه د هغې د بدلولو غوښتنه وکړئ. دې ته استیناف ویل کیږي ځکه چې تاسو زموږ د پرېکړې پر وړاندې استیناف کوئ.

که زموږ له پرېکړې سره موافق نه یاست، ا پړاوونه تعقیب کړئ

1 پړاو

د استیناف غوښتنه وکړئ

تاسو باید د رد لیک (NOABD) له نیټې څخه د 60 ورځو په دننه کې غوښتنه وکړئ.

موږ ته په 877-600-5472 زنگ ووهئ (TTY 877-600-5473) یا د روغتيايي پاملرنې پرېکړې د فورمې د بیاکتنې غوښتنه وکاروئ. فورمه د رد له لیک سره لیرل کیږي. همدارنګه په دې لینک کې بې ترلاسه کولی شئ: www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html

فورمه دې پټې ته پوست کولی شئ:

Trillium Community Health Plan
PO Box 11756
Eugene, OR, 97440

برېښنالیک: Appeals@TrilliumCHP.com

844-850-4861 ته فورمه په فکس کې هم لېږلی شئ.

څوک د استیناف غوښتنه کولی شي؟

تاسو یا یو داسې څوک چې ستاسو په پار د خبرو کولو لپاره لیکلې اجازه لري. کېدی شي ستاسو ډاکټر یا یو مجاز استازی وي.

2 پړاو

زموږ ځواب ته په تمه اوسئ.

کله چې موږ ستاسو غوښتنه ترلاسه کړو، موږ به اصلي پرېکړه وگورو. یو نوی ډاکټر به ستاسو طبي سوابق او د خدمتونو غوښتنه وگوري څو پوه شي چې موږ مقررات په سمه توګه تعقیب کړي. موږ ته نور هر هغه معلومات راکولی شئ چې فکر کوئ له موږ سره به د پرېکړې په بیاکتنه کې مرسته وکړي.

تاسو څومره وخت لرئ چې زما د استیناف بیاکتنه وکړئ؟

موږ ستاسو د غوښتنې د بیاکتنې او ځواب لپاره 16 ورځې لرو. که ډیر وخت ته اړتیا ولرو، تاسو ته به یو لیک واستوو. موږ د ځواب درکولو لپاره تر 14 نورو ورځو پورې وخت لرو.

که زه چټک ځواب ته اړتیا لرم، نو؟

تاسو د چټک استیناف غوښتنه کولی شئ. دې ته ګړندي استیناف هم ویل کیږي. موږ ته زنگ ووهئ یا د غوښتنې فورمه په فکس کې راوستوئ. فورمه د رد له لیک سره لیرل کیږي. همدارنګه په دې لینک کې یې ترلاسه کولی شئ: www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html. دچټک استیناف غوښتنه وکړئ که منظم استیناف ته انتظار ستاسو ژوند، روغتیا یا د کار کولو وړتیا په خطر کې اچوي. موږ به تاسو ته زنگ ووهو او په 1 کاري ورځ کې به یو لیک درواستوو، څو تاسو ته خبر درکړو چې موږ د چټک استیناف لپاره ستاسو غوښتنه ترلاسه کړي.

چټک استیناف څومره وخت نیسي؟

که تاسو ګړندي استیناف ترلاسه کړئ، موږ به خپله پرېکړه ژر تر ژره وکړو څه ډول چې ستاسو روغتیا اړتیا لري چې له 72 ساعتونو به زیات نه وي کله چې د چټک استیناف غوښتنه ترلاسه کړو. موږ به خپله ټوله هڅه وکړو چې تاسو او ستاسو چمتو کوونکي سره د تېلفون له لارې اړیکه ونیسو څو تاسو ته زموږ د پرېکړې په هکله خبر درکړو. تاسو به یو لیک هم ترلاسه کړئ.

ستاسو په غوښتنه یا که موږ ډیر وخت ته اړتیا ولرو، ممکن د 14 ورځو لپاره د مهالوېش وخت وغځوو.

که چټک استیناف رد شي یا ډیر وخت ته اړتیا وي، موږ به تاسو ته تېلفون وکړو او تاسو به په دوه ورځو کې لیکلې خبرتیا ترلاسه کړئ. د رد شوي ګړندي استیناف غوښتنه به یو معیاري استیناف شي او اړتیا لري چې په 16 ورځو کې حل شي یا ممکن د 14 نورو ورځو لپاره وغځول شي.

که تاسو د استیناف د مهالوېش د وخت د تمدید له پرېکړې سره موافق نه یاست یا که چټک استیناف رد شي، حق لرئ چې شکایت ثبت کړئ.

3 پړاو

زموږ پرېکړه ولولئ.

موږ به تاسو ته زموږ د استیناف له پرېکړې سره یو لیک واستوو. د استیناف پرېکړه لیک ته د استیناف د حل خبرتیا (Notice of Appeal Resolution, NOAR) هم ویل کیږي. که له پرېکړې سره موافق یاست، د هېڅ څه ترسره کولو ته اړ نه یاستئ.

تر اوسه موافق نه یاست؟ د اورېدنې غوښتنه وکړئ.

تاسو له دولت غوښتنې شئ چې د استیناف د پرېکړې بیاکتنه وکړي. دې ته د اورېدنې غوښتنه وايي. تاسو باید د استیناف پرېکړه لیک (NOAR) له نېټې څخه وروسته په 120 ورځو کې د اورېدنې غوښتنه وکړئ.

که زه چټکي اورېدني ته اړتيا لرم، نو؟ تاسو د چټکي اورېدني غوښتنه کولی شئ. دې ته ګړندی اورېدنه هم ویل کیږي. د آنلاین اورېدني فورمه په دې لینک کې www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html وکاروئ خو د عادي اورېدني یا چټکي اورېدني غوښتنه وکړئ. ایالت ته په 800-273-0557 (TTY 711) هم زنگ وټلی شئ یا د غوښتنې فورمه وکاروئ چې له لیک سره درلیرل شوي. په دې لینک کې فورمه ترلاسه کړئ www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html کولی شئ فورمه دې ته واستوئ: OHA Medical Hearings Summer St NE E49 500 Salem, OR 97301 فکس: 503-945-6035 دولت به پرېکړه وکړي چې آیا تاسو د خپلې غوښتنې ترلاسه کولو وروسته په 2 کاري ورځو کې ګړندي اورېدنه وکړئ. څوک د اورېدني غوښتنه کولی شي؟ تاسو یا یو داسې څوک چې ستاسو په پار د خبرو کولو لپاره لیکلې اجازه لري. کېدی شي ستاسو ډاکټر یا یو مجاز استازی وي. په اورېدنه کې څه پېښېږي؟ تاسو په اورېدنه کې د Oregon اداري قانون قاضي ته ویلی شئ چې ولې تاسو د خپلې استیناف په اړه زموږ له پریکړې سره موافق نه یاست. قاضي به وروستی پریکړه وکړي.	
--	--

د استیناف او اورېدني په اړه پوښتنې او ځوابونه

که د رد لیک ترلاسه نه کړم، نو؟ ایا لا هم د استیناف غوښتنه کولی شم؟ مخکې له دې چې تاسو د استیناف غوښتنه وکړئ تاسو باید د انکار لیک ترلاسه کړئ. که ستاسو چمتو کوونکی وایي چې تاسو خدمت نه شئ درلودی یا باید د خدمت لپاره پیسې ورکړئ، نو کولی شئ له موږ څخه د رد د لیک (NOABD) غوښتنه وکړئ. کله چې تاسو د رد لیک ولرئ، نو کولی شئ د استیناف غوښتنه وکړئ.
که Trillium Community Health Plan د استیناف مهال ویش پوره نه کړي، نو؟ که موږ د ځواب لپاره تر 30 ورځو زیات وخت ونیسو، کولی شئ له دولت څخه د بیاکتنې غوښتنه وکړئ. دې ته اورېدنه وایي. د اوریدلو غوښتنه کولو لپاره، ریاست ته په 800-273-0557 (TTY 711) سره زنگ ووهئ یا د غوښتنې فورمه وکاروئ چې د رد له لیک (NOABD) سره درلیرل شوي. په دې لینک کې فورمه ترلاسه کړئ www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html

ایا بل کس زما استازی کېدی شي یا په استناف غوښتنو کې زما مرسته کولی شي؟

تاسو حق لرئ چې په خپله خوښه بل کس وټاکئ چې په استناف غوښتنو کې ستاسو استازیتوب وکړي. دا هر څوک کېدی شي، لکه ملګری، د کورنۍ غړی، وکیل یا ستاسو چمتو کوونکی. تاسو همداراز دا حق لرئ چې که وغواړئ د ځان استازیتوب پخپله وکړئ. که تاسو وکیل استخدام کړئ باید فیس یې ورکړئ.

د لارښوونې یا احتمالي وړیا استازیتوب لپاره، د عامه ګټو د ټلیفون کرښې (Public Benefits Hotline) ته په 1-800-520-5292 شمېره زنگ ووهئ؛ TTY 711. د ټلیفون دا کرښه د Legal Aid of Oregon او Oregon Law Center تر منځ همکاري ده. د وړیا حقوقي مرستې په برخه کې مرسته په OregonLawHelp.com پته هم موندلې شې.

ایا په هغه وخت کې چې پرېکړې ته په تمه یم، کولی شم ګټه او خدمت ترلاسه کړم؟

که مو داسې ګټه یا خدمت ترلاسه کاوه چې رد شوی یا یې موږ ورکول بند کړي، تاسو له موږ څخه غوښتنې شې چې د استناف غوښتنو او عریضې په جریان کې دوام ورکړو. د ګټو د دوام غوښتنه د ټلیفون، لیک یا فاکس له لارې کولی شئ.

تاسو باید:

- تاسو باید دا غوښتنه د خبرتیا ترلاسه کولو نېټې په 10 ورځو کې وکړئ یا تر هغې نېټې چې دا پرېکړه د عملي کېدو وړ کېږي؛ هره نېټه چې وروسته وي.

- له دغې غوښتنې کار واخلئ چې د روغتیايي پاملرنې د پرېکړې پر فورمه بیاکتنه وکړئ. دا فورمه له لیک سره لېږل شوې. همدارنګه په دې لینک کې یې ترلاسه کولی شئ

www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/handbooks-forms.html

- د روغتیايي پاملرنې د پرېکړې د بیاکتنې غوښتنې (Request to Review a Health Care Decision) د فورمې د 4 پاڼې په 8 باکس کې د خدمتونو د دوام په اړه پوښتنې ته د «هو» ځواب ورکړئ.

ایا د روان خدمت لپاره باید پیسې ورکړم؟

که وغواړئ چې رد شوي ګټه یا خدمت ترلاسه کړئ، ممکن د دې لپاره تادیبه وکړئ. که موږ د استناف غوښتنې یا عریضې پر مهال خپله پرېکړه بدله کړو یا که قاضي په استناف کې له تاسو سره موافقه وکړي، بیا اړ نه یئ چې تادیبه وکړئ.

که چېرې موږ خپله پرېکړه بدله کړو او تاسو دا خدمت یا ګټه نه ترلاسه کوله، موږ به ستاسو د روغتیا اړتیا ته په کتو څومره ژر چې کېږي دا تاییدو کړو یا به دا خدمت یا ګټه درته وړاندې کړو. موږ له هغې ورځو وروسته چې خبر ترلاسه کړو چې پرېکړه مو بدله شوې، تر 72 ساعتونو زیات وخت نه نیسو.

که زه Medicare هم ولرم نو بیا؟ د نورو استناف غوښتنو یا تجدید نظر حق لرم؟

که Trillium Community Health Plan او Medicare دواړه ولرئ، تاسو تر هغه چې پورته ذکر شوي، د تجدید نظر یا استناف غوښتنو نور حقونه هم لرل شئ. د نورو معلوماتو لپاره د پیږودونکي خدمت ته په 877-600-5472 (TTY: 877-600-5473) زنگ ووهئ تاسو همداراز کولی شئ په 800-633-4227 شمېره Medicare ته زنگ ووهئ چې د تجدید نظر د نورو حقونو په اړه مو پوه شئ.

هغه کليمات چې بايد پرې پوه شئ

عريضه يا استناف غوښتل – کله چې له خپل پلان څخه غواړئ چې هغه پرېکړه بدله کړي چې د هغه خدمت په اړه ورسره موافق نه يئ چې ډاکټر مو امر کړی. تاسو کولی شئ زنگ ووهئ، يو ليک ليکلئ يا يوه فورمه ډکه کړئ چې تشرېح کړي چې پلان ولې بايد خپله پرېکړه بدله کړي. دې ته د تجديد نظر يا عريضې درج کول وايي.

احتياطي وصيت ليک – يوه قانوني فورمه چې تاسو ته اجازه درکوي چې د ژوند د پای پاملرنې په اړه خپلې غوښتنې بيان کړئ. که يې پخپله نه شئ کولی، تاسو يو کس ټاکلی شئ چې د روغتيايي پاملرنې پرېکړې درته وکړي.

ارزونه – د ناروغ د پاملرنې، د روغتيايي پاملرنې ستونزو او اړتياوو په اړه د معلوماتو بياکتنه. دا پر دې د پوهېدو لپاره کارېږي چې پاملرنه بدلون ته اړتيا لري که نه او دا چې راتلونکې پاملرنه پلان کړئ.

موجودي صورت حساب (نامنظره صورت حساب) – موجودي صورت حساب هغه وخت وي چې تاسو د باقېمانده مقدار په اړه له خپل چمتو کونکي يو بېل يا صورت حساب واخلئ. دا هغه وخت کېږي چې يو پلان د خدمت ټول لګښت ونه شي پوښلی. دې ته نامنظره صورت حساب يا بېل هم وايي. د OHP چمتو کونکي بايد د صورت حساب يا بېل غړي متوازن نه کړي.

چلندي روغتيا – دا رواني روغتيا، رواني ناروغي، اعتياد او د مادي د ناوړه استفادې اختلال دی. دا مو حالت، فکر او عمل بدلولی شي.

ګډه تاديه يا ګډ تايده کول – د پېسو يو مقدار چې يو کس يې بايد د نسخې يا ليدنې پشان خدمتونو لپاره تاديه کړي. د OHP غړي ګډه تاديه نه لري. شخصي روغتيا بيمه او Medicare ځينې وختونه ګډه تاديه لري.

د پاملرنې همغږي – يو خدمت دی چې تاسو ته زده کړه، ملاتړ او د ټولنې سرچينې درکوي. دا مرسته درسره کوي چې پر خپله روغتيا کار وکړئ او د روغتيايي پاملرنې په سيستم کې خپله لار پيدا کړئ.

مدني کرښه – د تاديې ترلاسه کولو لپاره حقوقي دعوا. دا حقوقي دعوا د جرم لپاره نه ده. ځينې بېلګې يې شخصي ټپ، د بېل يا صورت حساب ټولول، طبي قصور او تقلب دي.

ګډه بيمه – هغه مقدار چې يو کس يې بايد يوه روغتيايي پلان ته د پاملرنې لپاره ورکړي. دا دېر وخت د لګښت يوه سلنه وي، لکه 20%. نوره برخه يې بيمه ورکوي.

د مصرفوونکو قوانين – هغه قوانين چې د خلکو د ساتنې او د ناسمو سوداګريزو کړنو د درولو لپاره دي.

همغږي شوی د پاملرنې سازمان (CCO) – CCO يو محلي OHP پلان دی چې له تاسو سره مرسته کوي چې له خپلو ګټو يا امتيازونو ګټه واخلئ. CCO په يوه ټولنه کې د روغتيايي پاملرنې د چمتو کونکو له ټولو ډولونو څخه جوړ وي. دوی يو ځای کار کوي چې د ايالت په يوه سيمه يا برخه کې د OHP غړو پاملرنه وکړي.

ناورين – د سختې، ستونزې او خطر وخت. دا که حل نه شي، د يوه بېرني حالت سبب کېدی شي.

د رواني روغتيا د رمدنې اعلاميه – يوه فورمه ده چې تاسو يې هغه وخت ډکولی شئ چې د رواني روغتيا ناورين لری او د خپلې پاملرنې په اړه پرېکړه نه شئ کولی. په دې کې هغه انتخابونه په ګوته کېږي چې تاسو يې غواړئ او يا يې نه غواړئ. په دې کې تاسو د يوه مشر کس نوم راوړئ چې ستاسو د پاملرنې په اړه ستاسو لپاره پرېکړې کولی شي.

د کسر ور – هغه مقدار چې تاسو يې د پوښښ شوي روغتيايي پاملرنې خدمتونو لپاره وړاندې له دې بيمه مو يې پاتې برخه ورکړي، ورکوي. دا يوازې د Medicare او شخصي روغتيايي بيمې لپاره دی.

د پیاوړي کولو او بیا پیاوړي کولو لپاره دستګوې – هغه وسایل چې له تاسو سره د درملنې په خدمتونو یا ورځنیو کارونو او دندو کې مرسته کوي. په بېلګو کې یې دا راځي:

- والکر (هغه وسیله چې په تګ کې مرسته کوي)
- لګنې
- په څنګ کې نیول کېدونکې لګنې
- د کلوکوز څارونکي
- د تزریق پمپونه
- پروتز او ارتز
- د کم لیدو مرستندویه وسیلې
- د اړیکې وسایل
- ماشین لرونکي ویلچرونه
- د کمکي تنفس ماشین

تشخیص – کله چې یو چمتو کوونکی یوه ستونزه، د ناروغۍ حالت یا ناروغي پیدا کړي.

دوامداره طبي تجهیزات (DME) – د ویلچرو، واکرو او د روغتون د بسترونو پشان تجهیزات چې ډېر دوام راورې. دوی د طبي توکو په څېر نه مصرفېږي.

د غاښو بیرني حالت – ستاسو د نښو نښانو پر اساس د غاښو یوه روغتيايي ستونزه. په بېلګو کې یې د غاښو شدید درد او پړسوب راځي.

بیرني طبي حالت – یوه ناروغي یا تپ چې سملاستي پاملرنې ته اړتیا لري. دا کېدای شي خونريزي وي چې نه درېږي، سخت درد، یا مات شوي هډوکي. دا داسې یو څه کېدای شي چې ستاسو د بدن د ځینو برخو د کار نه کولو سبب شي. د بیرني حالت رواني روغتيايي حالت هغه دی چې احساس وکړي له کنټروله وتلی یې یا دا احساس چې بنایي ځان یا بل چا ته زیان ورسوي.

د بیرني حالت طبي ترانسپورت – د طبي پاملرنې ترلاسه کولو لپاره د امبولانس یا الوتنې کارول. بیرني طبي تخنیک کاران د سپرلۍ یا الوتنې پرمهال پاملرنه کوي.

ER یا ED – دا یعنې د بیرني حالت خونه یا بیرني څانګه. دا په روغتون کې هغه ځای دی چې د طبي یا رواني روغتيا بیرني حالت لپاره پاملرنه ترلاسه کولای شئ.

د بیرني خوني پاملرنه – هغه پاملرنه چې د جدي طبي ستونزې پر وخت درکول کېږي او په دې وخت کې انتظار کول خوندي نه دي. دا په بیرني خونه (ER) کې پېښېدې شي.

بیرني خدمتونه – هغه پاملرنه چې ناڅاپه جدي طبي یا رواني روغتيا حالتونه ښه کوي یا یې با ثبات کوي.

مستثنی یا بهر شوي خدمتونه – هغه چې روغتيايي پلان یې لګښت نه تادیه کوي. بېلګه: OHP د هغو خدمتونو تادیه نه کوي چې ستاسو ظاهر ښه کړي، لکه د ښکلا جراحي یا هغه چې پخپله جوړېږي؛ لکه زکام.

د ناسمې ادعا په اړه فدرال او ایالتي قانون – هغه قوانین چې دا جرم ګڼي چې یو کس قصداً ناسم او د درواغو ریکارډ یا سابقه جوړه کړي یا د روغتيايي پاملرنه لپاره د درواغو غوښتنه درج کړي.

شکایت – دا په رسمي بڼه شکایت ته وايي چې تاسو هغه یې هغه وخت کړئ چې له خپل CCO، روغتيايي پاملرنې خدمتونو یا چمتو کوونکي څخه خوشاله نه وئ. OHP دې ته شکایت وايي. قانون وايي CCO باید هر شکایت ته ځواب ووايي.

د استوګنې خدمتونه او وسایل – هغه خدمتونه او وسایل چې د ورځني ژوند مهارتونه درېښي. یوه بېلګه یې د هغو ماشومانو د وینا یا خبرو درملنه ده چې په خبرو نه دی راغلی.

روغتیایي بیمه – هغه پروگرام چې د روغتیایي پاملرنې لپاره تادیه کوي. ستاسو له لاسلیک وروسته، یو شرکت یا دولتي اداره د پوښښ شوي روغتیایي خدمتونو لپاره تادیه کوي. د بیمې ځینې پروگرامونه میاشتني تادیاتو ته اړتیا لري، چې د بیمې د حق په نوم یادېږي.

د روغتیایي ګواښ معاینه – د یوه غړي د روغتیا په اړه سروې. دا سروې د رواني او فزیکي روغتیا، چلندونو، د ژوند شرایطو او د کورنۍ تاریخچې په اړه پوښتنې کوي. CCO له دې څخه د دې لپاره کار اخلي چې غړي له سمې مرستې او ملاتړ سره ونښلوي.

کورنۍ روغتیایي پاملرنه – هغه خدمتونه چې په کور کې یې تر لاسه کوئ څو ستاسو سره د جراحي، ناروغۍ یا ټپي کېدو وروسته په ښه ژوند کولو کې مرسته وکړي. د درملو، خوړو او حمام کولو په برخه کې مرسته د دې ځینې خدمتونه دي.

د استراحت خونې خدمتونه – د مړینې په حال کې کس لپاره د ارامش خدمتونه او له کورنۍ سره یې مرسته. د استراحت خونه د انعطاف وړ ده او د درد درملنه، مشوره ورکول، او د ارامښت پاملرنه پکې کېدای شي.

په روغتون کې د بستر د ننه او له بستر بهر ناروغانو پاملرنه – د بستر د ننه: کله چې تاسو په یوه روغتون کې ثبت شئ او هلته لږ تر لږه (3) شپې پاتې شئ. له بستره بهر: کله چې په روغتون کې درملنه یا جراحي وشي او بیا ترې ولاړ شئ.

بستر کېدل – کله چې یو څوک د پاملرنې لپاره روغتون ته یوړل شي.

د ځانګړې پاملرنې همغږي – ځینې غړي چې د روغتیایي پاملرنې ځانګړې اړتیاوې لري، هغه به ډېره مرسته او سرچینې تر لاسه کوي چې سالمه پایله ورکړي. ځانګړې روغتیایي پاملرنې ته د اړتیا لرونکي کس په بېلګه کې دا راتلی شي:

- پاڅه خلک
- معلول کسان
- څوګونو او مزمنو ناروغیو لرونکي کسان
- چلندي ستونزې لرونکي ماشومان
- هغه کسان چې IV درمل کاروي
- لوړ ګواښ لرونکي امېندواري ښځې
- تقاعد شوي پوځیان او د هغوی کورنۍ
- HIV/AIDS یا تېرکلوز لرونکي کسان

Medicaid – یو ملي پروگرام چې له لږ عاید لرونکو کسانو سره د روغتیایي پاملرنې په لګښتونو کې مرسته کوي. په Oregon کې دې ته Oregon Health Plan وايي.

په طبي لحاظ اړین – هغه خدمتونه او وسایل چې د طبي حالت یا نښې د مخنیوي، تشخیص یا درملنې لپاره اړین دي. دې ته همدارز هغه خدمتونه ویلي شو چې معیاري درملنه ده.

Medicare – له 65 کالو پورته عمر لرونکو لپاره د روغتیایي پاملرنې پروگرام دی. دا همداراز د هر عمر لرونکو هغو کسانو مرسته کوي چې ځانګړی معلولیت لري.

شبکه – د طبي خدمتونو، رواني روغتیا، د غاښو درملنې، فارمسی او تجهیزاتو چمتو کونکي چې له CCO سره قرارداد لري.

د شبکې د ننه یا ګډون کوونکي چمتو کونکي – هر هغه چمتو کونکي چې ستاسو له CCO سره کار کوي. تاسو د شبکې د ننه چمتو کونکي په وړیا توګه لیدلی شئ. د شبکې ځینې متخصصین ارجاع کولو ته اړتیا لري.

له شبکې بهر چمتو کونکي – هغه چمتو کونکي چې له CCO سره قرارداد نه لري. CCO د دغو چمتو کونکو د لیدلو لپاره غړو ته تادیه نه کوي. له شبکې بهر چمتو کونکي لیدلو لپاره تاسو باید تایید تر لاسه کړئ.

د (OHP 3165 يا Wavier (انصراف) د تاديې لپاره د OHP هوکړه — هغه فورمه ده چې په هغه صورت کې يې لاسليک کوي چې تاسو د هغه لپاره تاديې ومنئ چې OHP يې تاديې نه کوي. دا يوازې د هغه مشخص خدمت او نېټې لپاره چې په فورمه کې ذکر شوي، ښه ده. تاسو د انصراف تشه فورمه دلته ليدلې شئ <https://bit.ly/OHPwaiver>. د انصراف د فورمې د لاسليک په اړه ډاډه نه يئ؟ د خپل چمتو کونکي له دفتره پوښتنه کولی شئ. د نورو ژبو لپاره مهرباني وکړئ دلته ورشئ: www.oregon.gov/oha/hsd/ohp/pages/forms.aspx

د ډاکټر خدمتونه — هغه خدمتونه چې تاسو يې له ډاکټر څخه ترلاسه کوئ.

پلان — يو روغتيايي سازمان يا CCO چې د خپلو غړو د روغتيا پاملرنې خدمتونو لپاره پيسې ورکوي.

POLST — د ژوند د پايښت درملنې لپاره د جاري امرونه (POLST). دا يوه فورمه ده چې تاسو يې د دې لپاره کارولی شئ څو ډاډ ترلاسه کړئ چې د ژوند پای ته نږدې د درملنې لپاره ستاسو هيلې د طبي چمتو کونکو لخوا تعقيبېږي.

له ثابت کېدو وروسته خدمتونه — له بېرني حالت وروسته هغه خدمتونه چې ستاسو په ثابت ساتلو کې مرسته وکړي يا مو حالت ښه او جوړ کړي.

له تاييد وړاندې (له اجازې وړاندې، يا PA) — يو سند چې وايي ستاسو پلان به د خدمت لپاره پيسې ورکړي. ځينې پلانونه او خدمتونه مخکې له دې چې تاسو خدمت ترلاسه کړئ مخکينۍ تصويب ته اړتيا لري. ډاکټران معمولاً د دې پاملرنه کوي.

د بيمې حق — د بيمې لگښت دی.

د نسخې د درملو پوښښ — روغتيايي بيمه يا پلان چې د درملنې او د نسخې درملو په اداښه کې مرسته کوي

د نسخې درمل — هغه درمل چې ډاکټر مو وايي ويې خورئ.

مخنيوونکي پاملرنه يا مخنيوی — هغه روغتيايي پاملرنه چې مرسته د سره کوي تر څو ښه شئ. په بېلگو کې يې د انفولنزا واکسين کول يا هر کال معاینه شاملېږي.

د ابتدايي پاملرنې چمتو کونکي (PCP) — يو طبي متخصص چې ستاسو د روغتيا پام ساتي. دا معمولاً لومړی کس وي چې تاسو د روغتيايي ستونزې يا د پاملرنې د اړتيا پر وخت زنگ ورته وهي. ستاسو PCP کېدای شي يو ډاکټر، د نرس، د معالج معاون، استثنوي، يا کله نا کله يو طبيعي متخصص وي.

د ابتدايي پاملرنې د غاښو ډاکټر (PCD) — د غاښونو هغه ډاکټر ته چې تاسو معمولاً ورځئ چې د غاښونو او اوربو ساتنه مو کوي.

چمتو کوونکی — هر هغه شخص يا اداره چې د روغتيايي پاملرنې خدمت وړاندې کوي.

د بيارغونې خدمتونه — هغه خدمتونه چې ستاسو په بيارغولو او بيا جوړېدو کې مرسته کوي. دا معمولاً له جراحي، ټپي کېدو يا د مادي ناوړه استفادې وروسته مرسته کوي.

استازی — هغه کس چې ستاسو پر ځای عمل کولو او خبرو کولو لپاره ټاکل شوی.

معاینه کول — يوه سروې يا ازموینه چې روغتيايي حالت يا د پاملرنې اړتياوې گوري.

د مسلکي نرسېنګ پاملرنه — د زخم د پاملرنې، درملنې، يا ستاسو د درملو اخيستلو کې د نرس له لوري مرسته. تاسو کولی شئ د نرسېنګ مسلکي پاملرنه په روغتون، زورتون يا خپل کور کې د کور له روغتيايي پاملرنې سره ترلاسه کړئ.

متخصص — طبي چمتو کوونکی چې د بدن د يوې ځانگړې برخې يا ناروغۍ د ډول پاملرنې لپاره ځانگړې روزنه لري.

خان وژنه – د خپل ژوند اخیستو عمل.

له لري لاري روغتيا – ويډيويي پاملرنه يا د چمتو کونکي د دفتر پر ځای د تليفون له لاري درملنه.

د پاملرنې لېږد – ځينې غړي چې OHP پلانونه بدلوي، بيا هم کولی شي ورته خدمتونه ترلاسه کړي او ورته چمتو کونکي وگوري. دا په دې معنی ده چې ستاسو د CCO پلارن له بدلېدو سره يا OHP د خدمتونو لپاره فیس ته/له تلو سره پاملرنه نه بدلېږي. دې ته د پاملرنې لېږد وايي. که تاسو جدي روغتيايي ستونزې لرئ، ستاسو نوي او زاړه پلانونه بايد يوځای کار وکړي خو ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو هغه پاملرنې او خدمتونه ترلاسه کوئ چې ورته اړتيا لرئ.

دوديز روغتيايي کارکوونکي (THW) – يو د عامې روغتيا کارکوونکي چې د روغتيايي پاملرنې له وړاندې کونکي سره کار کوي چې ټولنې يا کلينیک ته خدمت وکړي. THW دا ډاډمنوي چې له غړو سره مناسب چلند کېږي. ټول THW د Oregon ايالت لخوا جواز نه لري. Oregon شپږ (6) بېلابېل ډولونه لري، لکه:

- د ټولنې روغتيايي کارکوونکي
- د ملګرتيا د روغتيا متخصص
- د شخصي روغتيا رهنما
- د ملګرتيا د ملاتړ متخصص
- د زيږون قابله
- قبایلي دوديز روغتيايي کارکوونکي

بېرني پاملرنه – هغه پاملرنه چې د جدي درد په سبب همغه ورځ اړتيا وي ورته. په دې کې همداراز هغه پاملرنه شاملېږي چې يوه ناروغۍ يا تپ له نور زیاتېدو او خرابېدو وساتي او يا دا چې ستاسو د بدن د يوې برخې د فعاليت له لاسه ورکولو مخه ونيسي.

افشا کونکي – هغه کس چې د ضايعاتو، تقلب، ناوړه استفادې، فساد يا عامې روغتيا او خونديتوب ته د گواښ په اړه راپور ورکوي.